



# Zaragoza Educadora



SERVICIO DE EDUCACIÓN

2005-2020





# Zaragoza Educadora



SERVICIO DE EDUCACIÓN

2005-2020



## **GLOSARIO**

**AA.EE.:**

Actividades Educativas para Escolares

**AICE:**

Asociación Internacional de Ciudades Educadoras

**CMEM:**

Conservatorio Municipal Elemental de Música

**CMPD:**

Conservatorio Municipal Profesional de Danza

**EE.AA.:**

Enseñanzas Artísticas Municipales

**EMMD:**

Escuela Municipal de Música y Danza

**EMT:**

Escuela Municipal de Teatro

**RECE:**

Red Española de Ciudades Educadoras

## **Ayuntamiento de Zaragoza**

**Área de Acción Social y Familia**

**Servicio de Educación**

Miguel Servet, 57

50013 Zaragoza

**Depósito legal:**

Z-1384-2020



## Índice

---

1. Prólogo	5
2. Introducción	9
3. Veinte principios de la Carta de las Ciudades Educadoras	15
4. Quinquenio 2005-2009	29
5. Quinquenio 2010-2014	71
6. Quinquenio 2015-2020	127
7. Educando para el futuro: valores y estrategias	193





---

## Prólogo





**L**AS políticas públicas sobre aquello que incide en toda la ciudadanía, deben ser cuidadas y pensadas con mucho detenimiento porque su trascendencia es innegable y a largo plazo. Muchas ciudades, y Zaragoza es una

de las más activas, se han planteado desde hace tiempo que, la Educación en general y la formación en ciudadanía activa en particular, son dos de los pilares fundamentales en los que se basa el bienestar y la salud democrática de todos.

El Ayuntamiento de Zaragoza lleva muchos años apostando por estas premisas que quedan reflejadas en la labor desarrollada por uno de los Servicios Municipales directamente vinculado a esta labor educativa municipal. El Servicio de Educación, junto a otros Servicios igualmente comprometidos con la visión de una Zaragoza Educadora, ha apostado por unas propuestas pedagógicas innovadoras y ha contribuido a poner en valor una ciudad comprometida con su pasado y su futuro, con la convivencia y la participación, con su cultura y tradiciones, a lo largo de toda la vida.

Desde el siglo pasado, con la creación de la Escuela Municipal de Música y Danza, la Escuela Municipal de

Teatro, el Conservatorio Municipal Elemental de Música y el Conservatorio Municipal Profesional de Danza, y ya en el siglo XXI con la creación del propio Servicio de Educación, el incremento de las Actividades Educativas para Escolares, la participación activa en la Red Española de Ciudades Educadoras, y más recientemente, la incorporación del personal de mantenimiento de los Colegios Públicos de la ciudad, se ha ido gestando una propuesta dinámica y creativa de la que nos sentimos muy orgullosos.

Sin duda, todo lo anterior queda mejor reflejado en las imágenes y fotografías que este libro recoge, tras más de 15 años de actividades y compromiso educativo. Un recorrido por las mismas muestra solo una parte de toda la labor realizada, pero es suficiente para ilustrar un trabajo diario y lleno de profesionalidad e ilusión.

Con el compromiso por mi parte de continuar con una Zaragoza Educadora y mis felicitaciones más sinceras a todas las personas que han hecho posible esta trayectoria, animo a persistir en avanzar en la creación de una ciudad llena de valores cívicos para una convivencia solidaria y democrática.

Una ciudadanía implicada en un aprendizaje continuo es la mejor garantía de futuro para una Zaragoza acogedora y de la que nos sintamos partícipes y comprometidos.

Paloma Espinosa Gabasa  
*Concejala de Educación,  
Mayores, Familia y Barrios Rurales*





---

# Introducción



## 2. Introducción

---



**E**l Servicio de Educación del Excelentísimo Ayuntamiento de Zaragoza se crea, en su forma actual, en el año 2003. Desde entonces y hasta el presente año 2020 ha desarrollado una tarea no solo educativa sino también social y cultural, basada fundamentalmente en los **Principios de la Ciudad Educadora**, paradigma aplicable por todas las ciudades comprometidas con su ciudadanía con el objeto de aportar, a lo largo de toda la vida e independiente de su condición social, unas oportunidades de aprendizaje para su crecimiento personal y colectivo.

Los Servicios Municipales llevamos a cabo muchos proyectos y no todos son conocidos y suficientemente valorados. Por ello, y aprovechando que muchas de nuestras

actividades son realizadas en entornos públicos, otras son extremadamente estéticas y otras tienen una clara repercusión social y cultural, hemos querido dejar reflejado en una selección de imágenes de:

- El trabajo del profesorado y alumnado que ha ido pasando a lo largo de estos dieciséis años por nuestros cuatro centros de **Enseñanzas Artísticas**: Escuela de Música y Danza, Escuela de Teatro, Conservatorio Elemental de Música y Conservatorio Profesional de Danza.
- Nuestra aportación a todos los Centros educativos de la ciudad de un Programa anual de **Actividades Educativas para Escolares**.
- La participación en la Red Española de Ciudades Educadoras (**RECE**) y en la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras (**AICE**).
- Nuestra colaboración con otros Servicios Municipales y con un amplio abanico de entidades y asociaciones ciudadanas, en aras de expandir la idea de una **Zaragoza educadora**.
- La aportación al mantenimiento de los 85 **Colegios Públicos** de la ciudad.

Si es verdad que *más vale una imagen que mil palabras*, hemos optado por «contar» nuestra labor en fotografías, recortes de prensa, libros, posters, dípticos, y todo aquello que refleje una tarea diaria, y a veces silenciosa, que nos apasiona y ha hecho que cada año haya sido parecido pero distinto, y más allá de los avances conseguidos, seamos

conscientes de que hay mucho por hacer, por innovar y por aportar a los zaragozanos y zaragozanas unas experiencias de aprendizaje ricas en **valores ciudadanos**.

Queremos resaltar en las imágenes que se muestran en esta publicación los valores cívico–sociales y el «valor» de la ciudad como aula abierta y lugar de convivencia y participación. La gran colaboración y aportación de las dos Escuelas y los dos Conservatorios en eventos artísticos de la ciudad y nuestra «creación» de decenas de actividades educativas para escolares que aportan una sensibilidad sobre el valor de la convivencia ciudadana, han supuesto que tengamos una propuesta educativa no solo «valiosa» sino sostenible y abierta.

Quisiéramos que al mirar estas imágenes se entienda el trabajo previo que es necesario realizar para que sean posibles estas actividades. Desde la preparación de las clases y los materiales didácticos, pasando por los ensayos para los conciertos, talleres y representaciones de los Centros de Enseñanzas Artísticas, hasta las sesiones didácticas para el profesorado, las reuniones y gestiones necesarias para afinar la puesta en marcha de muchas de las Actividades Educativas dirigidas a escolares, hay una propuesta pedagógica muy definida, fundamentada en valores y principios que emanan de una visión holística de Zaragoza como Ciudad Educadora.

Aun siendo cierto que, desde la visión municipal, no dejamos de ser un Servicio más dentro de la complejidad organizativa que el Ayuntamiento necesariamente tiene, hemos podido desarrollar una amplia red de colaboraciones y sinergias. Bajo el principio de «gano–ganas»,

hemos participado en eventos y actividades junto a otros Servicios Municipales, a los que desde aquí queremos agradecer su disposición y generosidad. Así mismo, hemos estado receptivos a cuantas iniciativas públicas y privadas no municipales han llegado a nosotros. Algunas de ellas han sido atendidas y han pasado a formar parte de nuestra propuesta educativa.

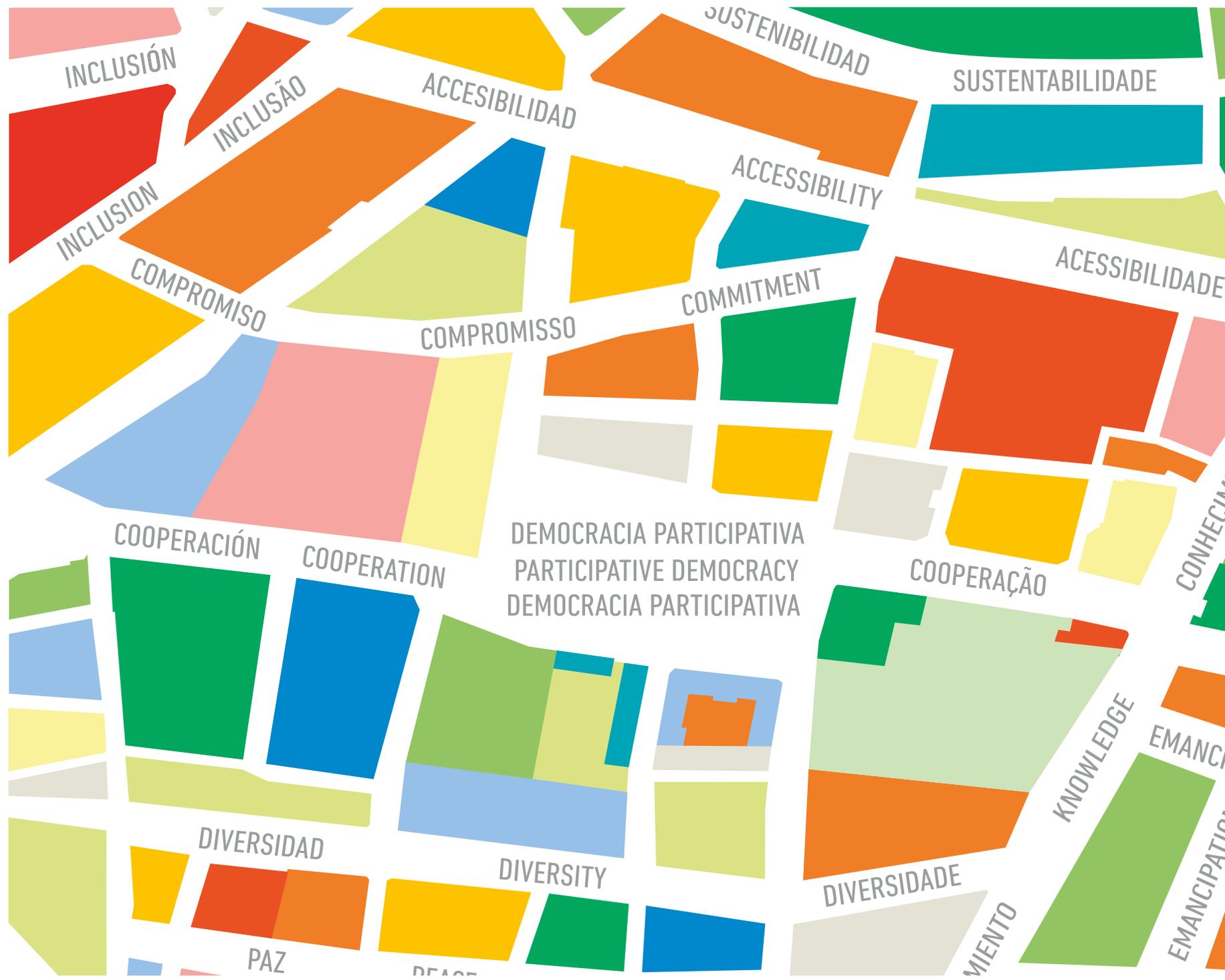
Una mención aparte merece nuestra participación en la RECE y la AICE desde el año 2004. Hemos asistido a los Encuentros y Congresos que se han realizado en distintas ciudades españolas y extranjeras y en todos ellos hemos aportado ponencias y propuestas que se valoraron como innovadoras, en aras de una mejora a la *Ciudad Educadora* y una aplicación real de los Veinte Principios de la Carta fundacional de 1990. Además, junto a otras 12 ciudades españolas, lideramos una de las redes temáticas sobre «Educación y Ocio», que se sustanció en la publicación de un libro con las conclusiones y recomendaciones finales.

En el año 2014, se incorporó al Servicio la Unidad de Oficiales de Mantenimiento de Centros Públicos Escolares, lo que supuso un valor añadido a nuestra participación en la educación pública de la ciudad. Más de 150 oficiales aseguran la actividad educativa en los 85 Centros Públicos de Zaragoza.

Por último, queremos resaltar el trabajo diario de los casi 300 trabajadores municipales del Servicio Educación que han hecho posible esta labor educativa. Desde los conserjes a los técnicos, personal administrativo, equipos directivos y profesorado de las Enseñanzas Artísticas y personal de mantenimiento de los Centros Públicos, todos han contribuido, desde su responsabilidad, a realizar una encomiable propuesta para hacer de Zaragoza una verdadera ciudad educadora, como así se puede observar en esta publicación.

Zaragoza, noviembre de 2020





INCLUSIÓN

INCLUSÃO

INCLUSION

ACCESIBILIDAD

SUSTENIBILIDAD

SUSTENTABILIDADE

ACCESSIBILITY

COMPROMISO

COMPROMISSO

COMMITMENT

ACCESIBILIDADE

COOPERACIÓN

COOPERATION

DEMOCRACIA PARTICIPATIVA  
PARTICIPATIVE DEMOCRACY  
DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

COOPERAÇÃO

CONHECIMENTO

DIVERSIDAD

DIVERSITY

DIVERSIDADE

PAZ

PEACE

MIENTO

KNOWLEDGE

EMANCIPACIÓN

EMANCIPATION



3.



## Veinte principios de la Carta de las Ciudades Educadoras





### 3. Veinte principios de la Carta de las Ciudades Educadoras

---



#### CARTA DE CIUDADES EDUCADORAS

---

**L**OS municipios con representación en el primer Congreso Internacional de Ciudades Educadoras, celebrado en Barcelona en 1990, recogieron en la Carta inicial los principios básicos para el impulso educativo de la ciudad. Partían del convencimiento de que el desarrollo de sus habitantes no puede dejarse al azar. La Carta fue revisada en el III Congreso Internacional (Bolonia, 1994), en el VIII Congreso (Génova, 2004) y en el año 2020 para adaptar sus planteamientos a los nuevos retos y necesidades sociales.

La presente Carta se fundamenta en la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948); en la Convención

Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (1965); en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1966); en la Convención sobre los Derechos de la Infancia (1989); en la Declaración Mundial sobre Educación para Todos (1990); en la 4ª Conferencia Mundial sobre la Mujer celebrada en Beijing (1995); en la Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural (2001); en la Carta Mundial por el Derecho a la Ciudad (2005); en la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (2006); en el Acuerdo de París sobre el Clima (2015) y en la Agenda 2030 sobre el Desarrollo Sostenible (2015).

## PREÁMBULO

 OY más que nunca la ciudad o pueblo, grande o pequeño, dispone de incontables posibilidades educadoras, pero en el municipio también pueden incidir fuerzas e inercias deseducadoras. De una forma u otra, la ciudad presenta elementos importantes para una formación integral: es un sistema complejo y a la vez un agente educativo permanente, plural y poliédrico, capaz de potenciar los factores educativos y de transformación social.

En la ciudad educadora, la educación trasciende los muros de la escuela para impregnar toda la ciudad. Se trata de una educación ciudadana, donde todas las administraciones asumen su responsabilidad de educar y transformar la ciudad en un espacio de respeto a la vida y la diversidad.

La Ciudad Educadora vive en un proceso permanente que tiene como finalidad la construcción de comunidad y de una ciudadanía libre, responsable y solidaria, capaz de convivir en la diferencia, de solucionar pacíficamente sus conflictos y trabajar por «el bien común». Una ciudadanía consciente de los retos que la humanidad afronta actualmente y con conocimientos y habilidades que les permiten hacerse corresponsables de la búsqueda de soluciones que exige el momento histórico que vivimos.

La ciudad educadora tiene personalidad propia, integrada en el país donde se ubica. Su identidad es, por tanto, interdependiente con la del territorio del que forma parte. Es, también, una ciudad que se relaciona con su entorno, otros núcleos urbanos de su territorio, los medios rurales que la rodean y ciudades de otros países. Su objetivo constante será aprender, innovar, compartir y, por lo tanto, enriquecer y hacer más segura y digna la vida de sus habitantes.

La ciudad educadora ha de ejercitar y desarrollar su función educadora paralelamente a las tradicionales (económica, social, política y de prestación de servicios), con la mira puesta en la formación, promoción y desarrollo de todas las personas de cualquier edad para responder a sus necesidades formativas en todo momento y en todo aspecto de la vida.

La educación comienza en la infancia, pero no concluye nunca ni se reduce a la capacitación laboral o profesional. Una educación a lo largo de toda la vida que trata de movilizar las conciencias para conciliar libertad

con responsabilidad, despertando el sentido de interdependencia entre las personas y con la naturaleza como forma de habitar la ciudad y el planeta; fomentando la reflexión y pensamiento crítico, la capacidad de comprensión de problemas complejos; animando la participación corresponsable en el diseño y desarrollo de políticas, imaginando y promoviendo formas de vivir que no supongan la destrucción del territorio ni la desigualdad entre las personas.

Las razones que justifican esta función educadora son de orden social, económico y político; orientadas, sobre todo, a un proyecto cultural y educativo eficiente y convivencial. Estos son los grandes retos del siglo XXI: en primer lugar, «invertir» en la educación, en cada persona, de manera que ésta sea cada vez más capaz de reflexionar, expresar, afirmar y desarrollar su propio potencial humano, con su singularidad, creatividad y responsabilidad. En segundo lugar, promover condiciones de plena igualdad para que todas las personas puedan sentirse respetadas y ser respetuosas, capaces de diálogo y de escucha activa. En tercer lugar, conjugar todos los factores posibles para que pueda construirse, ciudad a ciudad, pueblo a pueblo, una verdadera sociedad del conocimiento sin exclusiones. Y en cuarto lugar, aprender y desarrollar conciencia comunitaria y habilidades para organizar la vida en común en condiciones de igualdad y justicia.

Las ciudades educadoras con sus instituciones educativas formales y sus intervenciones no formales (con intencionalidad educadora fuera de la educación reglada) e informales (no intencionales ni planificadas) colabo-

rarán, bilateral o multilateralmente, para hacer realidad el intercambio de experiencias. Con espíritu de cooperación, apoyarán mutuamente los proyectos de estudio e inversión, bien en forma de cooperación directa, bien colaborando con organismos internacionales.

La garantía de los derechos de la infancia, la adolescencia y la juventud en la ciudad consiste, en primer lugar, en asegurar de manera plena su condición de protagonistas de su vida y del desarrollo de sus derechos civiles y políticos; deben también poder comprometerse en la vida de la comunidad a través de mecanismos representativos y participativos de calidad, al lado de las personas adultas y mayores, promoviendo la convivencia entre generaciones.

La humanidad no está viviendo sólo una etapa de cambios, sino un verdadero cambio de etapa, incluso de paradigma. Las personas deben formarse para comprender el momento político, social, económico y ecológico y poder elegir libremente cómo quieren habitarlo. Deben desarrollar habilidades para afrontar la cultura presentista o «del instante»; para intervenir desde el mundo local en la complejidad mundial, y para mantener su autonomía y espíritu crítico ante una información desbordante y controlada desde centros de poder económico y político.

La ciudadanía global se va configurando sin que exista todavía un espacio global democrático, sin que muchos países hayan alcanzado una democracia efectiva y a la vez respetuosa con sus patrones sociales y culturales y sin que las democracias con mayor tradición puedan

sentirse satisfechas con la calidad de sus sistemas. Por otra parte, el relativo equilibrio entre superpotencias en la transición del siglo XX al XXI ha cedido paso a nuevas tensiones internacionales. Todo ello transcurre sobre una profunda crisis ecosocial que pone en riesgo la vida de una parte importante de la humanidad y que está marcada por el declive de recursos minerales básicos para el sostenimiento de la economía, por el cambio climático, por las amenazas pandémicas y por la pérdida de biodiversidad que impelen, tal y como señala la comunidad científica, a una profunda transformación de la organización social y económica.

Los metabolismos urbanos son uno de los factores que más contribuyen al cambio climático global, teniendo en cuenta que más de la mitad de la población mundial vive en entornos urbanos. A la vez, las ciudades con sus territorios y poblaciones son vulnerables desde múltiples dimensiones. Los efectos del cambio climático, la dependencia alimentaria o energética, el consumismo desmesurado y la polución las convierten en lugares que requieren importantes transformaciones para garantizar condiciones de vida dignas y saludables para las personas y otros seres vivos que las habitan. Son también escenarios atravesados por profundas desigualdades de todo orden.

Hoy se acentúa un sentimiento de inseguridad en la ciudadanía de la mayoría de países, con el consiguiente peligro de derivas populistas que dificultan todavía más la vida, la confianza democrática y la paz mundial. Ante las inquietudes o miedos que emergen, los eslóganes simplistas y la búsqueda irracional de culpables

pueden seducir a una parte de la población, con el consiguiente peligro de radicalización y enfrentamientos violentos. En tal contexto, los municipios de todos los países deben actuar, desde su dimensión local, como plataformas de experimentación y consolidación de una ciudadanía democrática plena, promotoras de una convivencia pacífica mediante la formación en valores éticos y cívicos, el respeto a la pluralidad de las diversas formas posibles de gobierno democrático y el estímulo de mecanismos representativos y participativos de calidad. Urge más que nunca la educación en valores y derechos humanos, que otorgan sentido, ofrecen estímulo, dibujan una hoja de ruta democrática y nos permiten convivir serenamente.

La diversidad es inherente a la vida, y obviamente a las ciudades actuales y se prevé un incremento aún mayor en el futuro. Por ello, uno de los retos de la ciudad educadora es promover el equilibrio y la armonía entre identidad y diversidad, teniendo en cuenta las aportaciones de las comunidades que la integran y el derecho de todas las personas que en ella conviven a sentirse reconocidas desde su propia identidad cultural; ello exige combatir el racismo y toda forma de exclusión. El desafío actual es reconocer el derecho a las singularidades sin, con ello, poner en peligro la construcción de lo común. Las ciudades educadoras se sienten portadoras del ideal de inclusión, acogiendo a cada persona tal como es e invitándola a participar en un proyecto común de ciudad.

La Ciudad Educadora dirigirá también su actuación a la construcción de ciudades coeducadoras, transformando

para ello una estructura social que genera desigualdad de género, analizando sus orígenes y combatiendo sus consecuencias, como las violencias y la feminización de la exclusión social.

Vivimos en un mundo de incertidumbre que privilegia la búsqueda de seguridad, que a menudo se expresa como negación de la otra persona y como desconfianza mutua. La ciudad educadora, consciente de ello, no busca soluciones unilaterales simples; acepta la contradicción y propone procesos de conocimiento, diálogo y participación como el camino idóneo para convivir en y con la incertidumbre. El cultivo del lenguaje y el pensamiento crítico, en un mundo de abundantes «postverdades» en la política, los medios de comunicación y las redes sociales, es cada vez más importante para evitar que la ciudadanía acepte con facilidad tantos estereotipos estigmatizadores como existen.

Las personas somos interdependientes. Sin cuidados no podemos sobrevivir. A lo largo de toda la vida, las personas necesitamos recibir cuidados de los cuales depende nuestra supervivencia y bienestar físico y psíquico, pero sobre todo en algunos momentos del ciclo vital, como la primera infancia, la vejez avanzada, o la enfermedad grave, y en el caso de las personas con diversidad funcional. La ciudad educadora debe reconocer, potenciar y estimular el cuidado y hacer responsable de él a la sociedad en su conjunto.

Como respuesta a todos los retos y necesidades expresadas, debe afirmarse el derecho a la ciudad educadora como extensión del derecho a la educación. El derecho

a la ciudad educadora debe ser una garantía relevante de los principios de igualdad entre todas las personas, de justicia social y global, de equilibrio territorial y de necesaria sostenibilidad y resiliencia.

Ello acentúa la responsabilidad de los gobiernos locales en el sentido de desarrollar todas las potencialidades educadoras que alberga la ciudad, incorporando a su proyecto político los principios de la ciudad educadora.

## PRINCIPIOS

### EL DERECHO A LA CIUDAD EDUCADORA

#### **1** Educación inclusiva a lo largo de la vida

El derecho a la ciudad educadora se propone como una extensión del derecho fundamental de todas las personas a la educación. Todas las personas que habitan la ciudad tendrán el derecho a disfrutar, en condiciones de libertad e igualdad, de los medios y oportunidades de formación, entretenimiento y desarrollo personal que la misma ofrece. La ciudad educadora renueva permanentemente su compromiso con la formación de sus habitantes a lo largo de la vida en los más diversos aspectos. Y para que ello sea posible, deberá tener en cuenta todos los grupos, con sus necesidades particulares.

El gobierno y la administración de la ciudad implementarán políticas encaminadas a suprimir los obstáculos de cualquier tipo que menoscaben el derecho a la igualdad y a la no discriminación. Serán responsables de ello tanto la administración municipal como otras

administraciones que incidan en la ciudad; y estará también comprometida en esta empresa la propia ciudadanía, tanto a nivel personal como a través de las distintas formas de asociación en que se organiza.

## **2** Política educativa amplia

Las municipalidades ejercerán con eficacia las competencias que les correspondan en materia de educación. Sea cual fuere el alcance de estas competencias, deberán plantear una política educativa amplia, de carácter transversal e innovador, incluyendo en ella todas las modalidades de educación formal, no formal e informal y su interacción constante con las diversas manifestaciones culturales, fuentes de información y vías de descubrimiento de la realidad que se produzcan en la ciudad y en cada uno de sus barrios.

Las políticas municipales en materia de educación se entenderán siempre referidas a un contexto más amplio inspirado en los principios de justicia social, igualdad, civismo democrático, sostenibilidad, calidad de vida y promoción de sus habitantes.

## **3** Diversidad y no discriminación

La ciudad promoverá la educación en la diversidad para la comprensión, la cooperación solidaria internacional, el reconocimiento y respeto de los pueblos indígenas y otras etnias objeto de discriminación y la paz en el mundo. Una educación que combata cualquier forma de discriminación. Favorecerá la libertad de expresión y de cultos, la diversidad cultural, el diálogo y la escucha activa en condiciones de igualdad. Acogerá todas

las iniciativas acordes con estos fines, independientemente de su origen. Contribuirá a corregir las desigualdades motivadas por la clase social, la procedencia, la etnia, el género, la edad, la orientación sexual, la diversidad funcional o cualquier otra. A su vez, promoverá la valoración, el conocimiento, aprendizaje y uso de las lenguas presentes en la ciudad como elemento integrador y factor de cohesión entre las personas.

## **4** Acceso a la cultura

La ciudad educadora promoverá el derecho a la cultura y la participación de todas las personas y, en especial, de aquellos colectivos en situación de mayor vulnerabilidad, en la vida cultural de la ciudad como vía de inclusión, de fomento del sentimiento de pertenencia y de buena convivencia. Además del disfrute de los bienes culturales, esta participación cultural incluirá la contribución que toda la ciudadanía puede realizar a una cultura viva y cambiante y la implicación ciudadana en la gestión de equipamientos e iniciativas culturales.

A su vez, la ciudad educadora estimulará la educación artística, la creatividad y la innovación, fomentando y apoyando iniciativas culturales, tanto de vanguardia como de cultura popular, como medio de desarrollo personal, social, cultural y económico.

## **5** Diálogo intergeneracional

La ciudad educadora fomentará la proximidad y cooperación entre generaciones y combatirá el edadismo, no sólo como fórmula de convivencia pacífica, sino como búsqueda de proyectos comunes y compartidos entre

grupos de personas de edades distintas. Estos proyectos deberían orientarse a la realización de iniciativas y acciones cívicas cuyo valor consista precisamente en su carácter intergeneracional y en el aprovechamiento de las respectivas capacidades, vivencias y valores propios de las distintas edades.

## EL COMPROMISO DE LA CIUDAD

### **6** Conocimiento del territorio

La ciudad educadora reconoce que las decisiones políticas basadas en el conocimiento de la realidad permiten respuestas más adecuadas, por lo que los gobiernos locales deberán poseer una información precisa sobre la situación y las condiciones de vida de sus habitantes y del territorio, debiendo realizar o apoyar estudios, que mantendrán actualizados y accesibles a la ciudadanía. En la formulación de proyectos y políticas debe tenerse en cuenta de manera formal y explícita su impacto educador y asegurar canales abiertos de comunicación permanentes con las personas y los grupos.

### **7** Acceso a la información

El municipio deberá garantizar información suficiente y comprensible e incentivar a sus habitantes a informarse. La ciudad educadora, considerando el valor que supone seleccionar, comprender y tratar el gran caudal de información actualmente disponible, facilitará recursos que estén al alcance de todas las personas y garantizará el acceso a la conectividad en todas las zonas y espacios de la ciudad.

La ciudad educadora establecerá programas formativos en tecnologías de la información y las comunicaciones para todas las edades y grupos sociales con la finalidad de aprovechar las posibilidades que ofrecen, no dejar a nadie atrás y combatir la llamada brecha digital. Igualmente, promoverá las capacidades y habilidades científicas e investigativas de todas las personas, y especialmente en la etapa infantil y juvenil, con el fin de reforzar una mirada crítica y objetiva de la realidad.

El municipio atenderá a los colectivos que precisen de un acompañamiento singularizado, y pondrá a su disposición puntos especializados de información, orientación y acompañamiento. Ante el avance de instrumentos de posible control como la inteligencia artificial y los Big Data, velará por garantizar el respeto a la privacidad, intimidad y autonomía.

### **8** Gobernanza y participación ciudadana

La ciudad educadora se construirá desde un paradigma de gobernanza, en donde las administraciones públicas y la ciudadanía cooperarán en su diseño y avance, colaboración que constituye un sello propio de la ciudad educadora.

Fomentará la participación ciudadana desde una perspectiva crítica, constructiva y corresponsable, en la gestión municipal y la vida comunitaria, abriendo los procesos de toma de decisiones a la ciudadanía. Deberá contar con las instituciones y organizaciones civiles y sociales, tomando en consideración las iniciativas privadas y otras formas de participación espontánea. Para ello, el gobierno local facilitará previamente la

información necesaria y promoverá, desde la transversalidad, orientaciones y actividades de formación en participación desde la infancia. Al concluir un proceso participativo, se dará cuenta pública de los resultados y se analizarán la eficacia y los límites del procedimiento seguido.

Se reconocerá a la infancia, adolescencia y juventud la titularidad de ciudadanía del presente, con derecho a participar en la gestión y mejora de la vida comunitaria en igualdad de condiciones que las personas adultas, facilitando para ello los canales y herramientas oportunas.

## **9** Seguimiento y mejora continua

La municipalidad evaluará el impacto educativo, social y ecológico de las políticas municipales para su mejora continua.

El proyecto educativo de ciudad, los valores que ésta fomente, la calidad de vida que ofrezca, las celebraciones que organice, las campañas o proyectos de cualquier tipo que prepare, serán objeto de reflexión y evaluación, con los instrumentos necesarios para garantizar la coherencia de las políticas que ayuden a promover el desarrollo personal y colectivo.

## **10** Identidad de la ciudad

La ciudad ha de saber encontrar, preservar y presentar su propia, compleja y cambiante identidad y poner en valor el patrimonio tangible e intangible y la memoria

histórica que le confiere singularidad. Ello es la base para un diálogo fecundo con su entorno y con el mundo. La valoración de sus costumbres y de sus orígenes ha de ser compatible con los derechos humanos. A su vez, ofrecerá una imagen atractiva sin desvirtuar su entorno natural y social, fomentando entre sus habitantes el sentimiento de pertenencia y responsabilidad compartida.

## **11** Espacio público habitable

La ordenación del espacio público atenderá las necesidades de accesibilidad, cuidados, salud, encuentro, seguridad, juego, esparcimiento y la conciliación de la vida personal, familiar y laboral. La ciudad educadora otorgará un cuidado especial a las necesidades de la infancia, las personas con diversidad funcional y las personas mayores en su planificación urbanística, de equipamientos y servicios, con el fin de garantizarles un entorno amable y respetuoso en el que se desenvuelvan con la máxima autonomía posible. De igual forma, velará por un urbanismo con perspectiva de género. Estas múltiples miradas garantizarán un espacio urbano al servicio del conjunto de la ciudadanía.

Las ciudades educadoras promoverán la instalación de áreas de juego y deportivas al aire libre que permitan el contacto con la naturaleza y fomenten las relaciones sociales.

La transformación de una ciudad deberá estar presidida por la armonía entre las nuevas necesidades, la sostenibilidad y la perpetuación de construcciones y

símbolos que constituyan claros referentes de su pasado y de su existencia. La ciudad promoverá la convivencia e integración de la comunidad en el espacio público, el construido y el natural, evitando siempre la formación de guetos.

Además, la ciudad velará por que sus habitantes vivan en entornos donde puedan descubrir la belleza. Para ello, introducirá criterios estéticos y medioambientales en todos sus proyectos e implicará a los y las artistas en la ordenación y el diseño de los espacios públicos.

## **12** Adecuación de equipamientos y servicios municipales

El gobierno municipal deberá crear y asegurar el mantenimiento de los espacios, equipamientos y servicios públicos adecuados al desarrollo y bienestar personal, social, moral y cultural de todos sus habitantes, dotándolos de profesionales con formación específica para la atención a la infancia, la adolescencia y la juventud; así como a las personas mayores y las personas con diversidad funcional.

## **13** Sostenibilidad

La ciudad educadora se comprometerá con la satisfacción de los derechos y necesidades materiales que permiten mantener una vida digna –la alimentación, el agua, la vivienda, el saneamiento, la energía, la movilidad, un entorno seguro y saludable–. La ciudad se organizará teniendo en cuenta la condición ecodependiente de la vida humana y los límites físicos del planeta. Se promoverá activamente la participación y

corresponsabilidad de todos sus habitantes en la adopción de estilos de vida y consumo justos, resilientes y sostenibles, bajo los principios de suficiencia, reparto y justicia; y tomando precauciones para proteger los bienes comunes que permiten garantizar la supervivencia digna para las generaciones actuales y las futuras.

## AL SERVICIO INTEGRAL DE LAS PERSONAS

### **14** Promoción de la salud

La ciudad educadora velará por el crecimiento integral y saludable de todas las personas, fomentando su bienestar físico, emocional y psíquico. Para ello promoverá el acceso universal a la atención sanitaria y apoyará entornos y estilos de vida saludables.

La promoción de la salud incluirá la actividad física y la educación emocional, afectivo–sexual, alimentaria y de prevención de adicciones. Asimismo, fomentará la construcción de la ciudad como un espacio de cuidados para todas las personas y favorecerá el envejecimiento activo y las relaciones sociales que permitan combatir la soledad y el aislamiento.

### **15** Formación de agentes educativos

La ciudad procurará que las familias reciban la formación que les permita acompañar el crecimiento de sus hijos e hijas, velando por el equilibrio entre la necesidad de protección y la autonomía para el descubrimiento de la ciudad, dentro de un espíritu de respeto y confianza.

En este mismo sentido, desarrollará propuestas de formación para profesionales y aquellas personas que en la ciudad cumplen, a menudo sin ser conscientes de ello, funciones educativas. Se ocupará, asimismo, de que los cuerpos de seguridad y de protección civil que dependen directamente del municipio actúen conforme a dichas propuestas.

## **16** Orientación e inserción laboral inclusiva

La ciudad deberá ofrecer a sus habitantes la perspectiva de ocupar un puesto en la sociedad; les facilitará el asesoramiento necesario para su orientación personal y vocacional y fomentará el emprendimiento. Las ciudades trabajarán a favor de una oferta de estudios, de profesión y de oficio libre de estereotipos de género.

En el terreno específico de la relación educación-trabajo deberá procurarse una estrecha relación entre la planificación educativa, las necesidades del mercado de trabajo y de la comunidad.

En este sentido, las ciudades definirán estrategias de formación, de carácter formal y no formal, a lo largo de la vida y de acompañamiento para colectivos en situación de desigualdad, exclusión o abocados a la economía no formal, que les permitan mejorar su calidad de vida. En este sentido, cooperarán con las organizaciones sindicales y empresariales en la creación de puestos de trabajo que permitan su inserción socio-laboral.

## **17** Inclusión y cohesión social

Las ciudades deberán desarrollar políticas contra los variados mecanismos de vulneración de derechos, de exclusión y marginación que contienen.

En especial, atenderán a las personas recién llegadas, migrantes o refugiadas, que tienen derecho, además de a la movilidad entre países, a sentir con libertad la ciudad a la que llegan como propia, y a que se valoren sus intereses, sus necesidades específicas, sus conocimientos y capacidades para desarrollar un papel socialmente apreciado. Dedicarán esfuerzos a fomentar la cohesión social entre los barrios y sus habitantes de toda condición.

También, y con la misma finalidad, se trabajará con los colectivos autóctonos que sufren estigma y marginación.

La ciudad educadora se comprometerá con la erradicación de toda forma de violencia y de acoso, con especial atención a las violencias de género, por motivo de identidad y orientación sexual, origen y etnia, edad, aspecto físico, etc.

## **18** Co-responsabilidad contra las desigualdades

Las intervenciones encaminadas a luchar contra las desigualdades pueden adquirir formas múltiples, pero deberán partir de una visión global de los derechos e intereses de la persona. Cualquier intervención significativa en este ámbito ha de garantizar la co-responsabilidad y la coordinación entre las administraciones

implicadas y sus servicios, a partir del mejor conocimiento que la administración local tiene de las necesidades y del territorio.

En la lucha contra las desigualdades se fomentará también la cooperación de las administraciones con la sociedad civil organizada, ONG, entidades sin ánimo de lucro, así como el tejido empresarial y otras iniciativas privadas.

## **19** Promoción del asociacionismo y el voluntariado

La ciudad estimulará el asociacionismo colaborativo y el voluntariado como formas de participación y corresponsabilidad cívica, a fin de canalizar actuaciones al servicio de la comunidad y obtener y difundir información, materiales e ideas para el desarrollo integral de las personas. Con esta finalidad, las ciudades educadoras darán apoyo a las iniciativas de asociación en ámbitos tan diversos, como cultura, deporte, solidaridad, intercambio de conocimientos, etc. dentro del respeto de los derechos humanos y los valores democráticos.

A su vez, ofrecerá formación para una mayor eficacia de los procesos de toma colectiva de decisiones, de planificación y de gestión que la vida asociativa conlleva.

## **20** Educación para una ciudadanía democrática y global

La ciudad educadora deberá ofrecer a toda la población formación en valores y prácticas de ciudadanía democrática que fomenten el respeto, la tolerancia, la participación, la responsabilidad, el interés por lo público y el compromiso con el bien común.

Además, la ciudad educadora concienciará sobre la interdependencia de la dimensión local y global que los retos mundiales plantean, facilitando formación para una ciudadanía global, capaz de participar, comprometerse y contribuir a escala local e internacional.

Todo ello, sumado al resto de principios, debe permitir que cada persona sienta la ciudad, su entorno y el planeta como propios.

*Esta Carta expresa el compromiso de las ciudades que la suscriben con todos los valores y principios que en ella se han manifestado.*

*Se define como abierta a su propia reforma y deberá ser ampliada con los aspectos que la rápida evolución social requiera en el futuro.*







## Quinquenio 2005-2009



## 4. Quinquenio 2005-2009



UNA de las mayores ventajas en el momento de la creación del Servicio de Educación fue el impulso político que se tuvo para la puesta en marcha de nuevas iniciativas, así como la ampliación de las propuestas de los cuatro centros de las Enseñanzas Artísticas que ya llevaban una considerable trayectoria.

Estos primeros años del Servicio se caracterizaron por una vorágine de nuevas actividades (fundamentalmente en la oferta realizada a escolares mediante el *Programa de Actividades Educativas*) pero también en la puesta en marcha de nuevos elementos de difusión como la *Guía de Recursos Educativos Municipales* (2007), y la *Guía de Recursos Educativos* de toda la ciudad (2008).

Pero lo realmente valioso fue el marco teórico que asumimos de *Ciudad Educadora*, un paradigma ya muy consolidado en otras ciudades desde los años 90 y al que Zaragoza se incorporó en 2004. Los veinte **Principios de la Carta de Ciudades Educadoras** nos sirvieron para ir tejiendo una amplia red de colaboraciones y una base conceptual fundamentada en valores educativos y ciudadanos.

A partir de entonces, el Excelentísimo Ayuntamiento de Zaragoza ha participado tanto de los Encuentros de la Red Estatal de Ciudades Educadoras (RECE), como de los Congresos Internacionales de las Ciudades Educadoras (AICE). Nuestra labor ha sido ir trasladando a nuestro quehacer cotidiano las premisas y principios de la Carta e ir aprendiendo de otras ciudades, españolas y foráneas, sus propuestas e iniciativas.

Ya en 2005 propusimos coordinar una Red Temática denominada «Educación y Ocio» en la que participaron dieciséis ciudades además de Zaragoza. El resultado, después de cuatro años de trabajo, fue una publicación que se editó en 2009 con las conclusiones más importantes.

Nuestra participación en la RECE ha sido extensa, comenzando por el Encuentro en Gijón en 2004, y continuando por San Sebastián, Granollers, Alcalá de Guadaíra, Gandía, Rivas Vaciamadrid, Lérida y Sevilla; la próxima ciudad será Vitoria-Gasteiz. En todas ellas se han presentado propuestas educativas del Servicio de Educación pero también de otros Servicios Municipales.

En la misma línea, se ha participado en los Congresos Internacionales de la AICE, a los que se ha asistido a las ciudades de Génova, Lyon, São Paulo, Guadalajara (México), Barcelona, Rosario y Cascais. En todos ellos se han aportado ponencias, comunicaciones y posters de la tarea realizada por el Servicio de Educación y de otras propuestas municipales.

Otra aportación destacada ha sido nuestra colaboración con la RECE en la organización de sus Encuentros Estatales. Hemos representado a la ciudad de Zaragoza en la Comisión de seguimiento, cuya tarea es ayudar a la ciudad organizadora del Encuentro a su óptimo desarrollo, colaborando más de seis años en esta labor junto a otras ciudades españolas.

Por último, es necesario resaltar que toda esta participación y colaboración nos ha enriquecido de forma notoria y ello ha quedado reflejado en los **valores educativos** que nos han sostenido y sostienen a la hora de programar nuevas iniciativas tanto en las Enseñanzas Artísticas como en la Actividades Educativas para Escolares. Valores que defendemos tanto en la didáctica y la pedagogía elegida como en el contenido formativo propuesto: conocimiento amplio de la ciudad, sensibilidad artística y creatividad, participación y solidaridad ciudadana, sostenibilidad, comportamientos cívicos hacia la comunidad, etc. Todo ello en aras de una **Zaragoza Educadora**, ciudad abierta y tolerante tanto hoy como a lo largo de su larga historia.

Ver en imágenes algunas de las propuestas concretas que se han realizado, ilustra mejor que las palabras, toda nuestra trayectoria a lo largo de casi dos décadas de trabajo.



4



5



6

1. Fin de Curso CMPD (Teatro Principal)
2. Muestra de Danza del CMPD (Plaza del Justicia)
3. Concierto del CMEM (Auditorio de Zaragoza)
4. Concierto del CMEM (Auditorio de Zaragoza)
5. Cartel del *Pleno Infantil Municipal 2004*
6. Danza en la calle (Calle Alfonso)



- 
- 7. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)
  - 8. *I Pleno Infantil Municipal*
  - 9. Clase en el CMPD
  - 10. Clase de bajo eléctrico en la EMMD
  - 11. Concierto del CMEM  
(Auditorio de Zaragoza)
  - 12. Muestra didáctica de Teatro Infantil  
(Teatro Principal)







- 
- 13. *Conciertos didácticos de Música Moderna*  
(EMMD)
  - 14. Clase en la EMT
  - 15. Clase en la EMT
  - 16. Concierto del CMEM  
(Auditorio de Zaragoza)
  - 17. Fin de Curso CMPD  
(Teatro Principal)





18



19



20



21



22

- 
- 18. *Conciertos didácticos de Música Moderna* (CC Universidad)
  - 19. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)
  - 20. Taller de maquillaje (EMT)
  - 21. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)
  - 22. Fin de Curso CMPD (Teatro Principal)

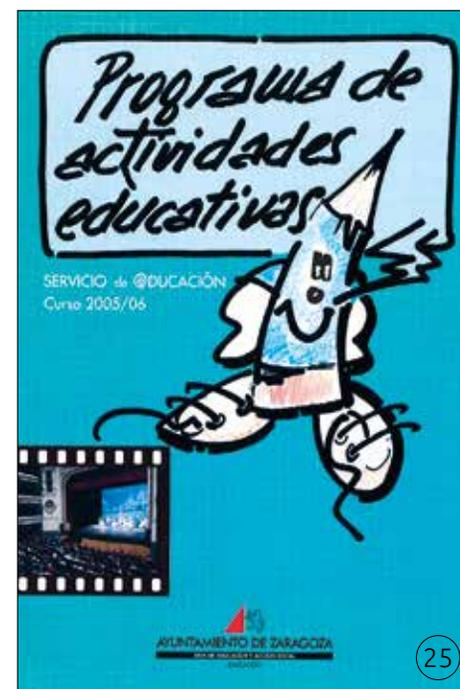
2005



23



24



25



23. Clase de Música (CMPD)  
 24. Taller *Ciudadanos de Zaragoza, Ciudadanos del Mundo*  
 25. Programa Actividades Educativas del Servicio de Educación 2005-2006

26. *I Pleno Infantil Municipal*  
 27. *I Pleno Infantil Municipal*  
 28. *Te puede pasar*. Fundación AESLEME  
 29. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)



30



32



31



33

30. Cuaderno didáctico *Rutas Matemáticas I*

31. *XI Conciertos didácticos de Música Moderna* (EMMD)

32. Taller de 3º de la EMT

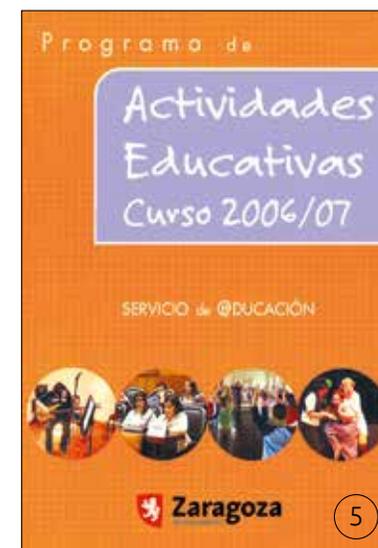
33. Muestra didáctica de Teatro Infantil (Teatro Principal)



---

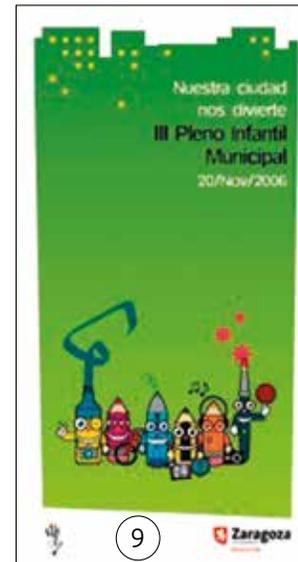
1. Fin de Curso del CMPD

2006



- 
2. Ajedrez online
  3. *Rutas Matemáticas I*
  4. Fin de Curso del CMPD
  5. Programa de Actividades Educativas del Servicio de Educación 2006-2007
  6. Visita al CMEM
  7. Cuaderno didáctico *Rutas Matemáticas II*





- 
- 8. *XV Jornadas Introducción a la Danza* (Teatro Principal)
  - 9. Cartel anunciador del *III Pleno Infantil Municipal*
  - 10. Visita al CMEM



11

20 Aragón | Gente | 10 DE SEPTIEMBRE

REPORTAJE

## Música a la carrera

Una decena de músicos se unió ayer a una 'jam sesión' conjunta para crear una canción propia a la Il Camara del Gancho, una colorista fiesta que se celebra este sábado

**EL PERIÓDICO**  
ZARAGOZA

El año pasado, la Carrera del Gancho se convirtió en una asociación de colaboración para músicos locales y ajenos de esta zona de la villa de Zaragoza. Y, con más de 300 personas involucradas en la segunda edición, que se celebró ayer sábado, un grupo de músicos se ha propuesto iniciar un proyecto conjunto que el periódico y simultáneamente quieran tener su propia historia. Con este fin, una decena de artistas originarios de diversos estilos se reunieron ayer en una carrera para crear una canción propia para engancharse y estar en esta carrera difícil.

La Escuela Municipal de Música en plena calle Los Arriales, albergó el primer día de esta sesión creativa y colaborativa, en el que participaron músicos ligados a la zona, como Jesús Przewalter (a cargo de la banda), Pedro Benito (batería), Julián, chiflo, guitarrista y vocalista de la Orquesta del Fútbol, María Elena (batería de la Banda), Susi y de Galilea de Aragón, Chama Pareda (baja rítmica), Gato Pareda (batería), Roco (batería), Susi, gaita, Mariana Ballera (guitarra eléctrica), Javier Villar (batería) y Lluís Benito (guitarra eléctrica).

«En la sesión de la Carrera del Gancho se pretende generar el espíritu de esta actividad, en la que se representarán las diferentes comunidades que conviven en el

«Una fiesta, que en lugar de competir cobra sentido en esta ocasión, baile, arte y gastronomía, y que se está organizando bajo el lema Mando enganchado».

«Esta es una de las cosas que me más motivaban gracias a la música, a la fiesta...». De hecho, este ha sido un barrio del que han salido muchos músicos, como algunos de los que participaron en la sesión, o como Matilde Real o Carmen Parra, que ha vivido años en estas calles, calles, Base.

De momento, la organización está muy satisfecha con la respuesta de este año, pronto que ya hay casi 300 apuntados al partido de esta edición. Al que también se sumará como sociedad un grupo de músicos de Tío y yo, el que se celebrará en el mismo lugar que la Carrera del Gancho, sábado en este barrio. Y, además, los talleres de organización de la carrera trabajaron a toda velocidad, sólo se espera que de aquí al sábado, la inscripción siga aumentando.

«Proceso creativo» Los músicos, en la 'jam sesión' celebrada ayer.

12



13

X CONGRESO INTERNACIONAL

## Zaragoza aspira a reunir a las 'ciudades educadoras'

Es candidata junto a Río de Janeiro y la ciudad mexicana de Guadalajara

**EL PERIÓDICO**  
ZARAGOZA

Con el lema «Nuevos marcos para una nueva ciudadanía», Zaragoza aspira a organizar el X Congreso Internacional de Ciudades Educadoras 2008, cuya sede se decidirá el próximo viernes en Turín en la reunión que mantiene el Comité Ejecutivo de la Asociación Internacional de

Ciudades Educadoras. La capital aragonesa competirá con la ciudad brasileña de Rio de Janeiro y la mexicana de Guadalajara, dos opciones que obligarán al Ayuntamiento de Zaragoza a elevar la calidad de su propuesta, ya que es la primera vez que aspiran al Congreso dos ciudades americanas, según explicó en rueda de prensa la teniente de alcaldesa de Educación y Acción Social, Carmen Gallego. En el caso de ser designada, Zaragoza organizaría el Congreso en el último trimestre de 2008.

14



15



16



17

11. 2º Sal6n de Educaci6n, Formaci6n y Empleo  
(Feria de Muestras de Zaragoza)

12. El Peri6dico de Arag6n (19/9/2006)

13. Visita al CMEM

14. El Peri6dico de Arag6n (18/4/2006)

15. Visita al CMPD

16. 2º Sal6n de Educaci6n, Formaci6n y Empleo  
(Feria de Muestras de Zaragoza)

17. Rueda de prensa en el CMPD

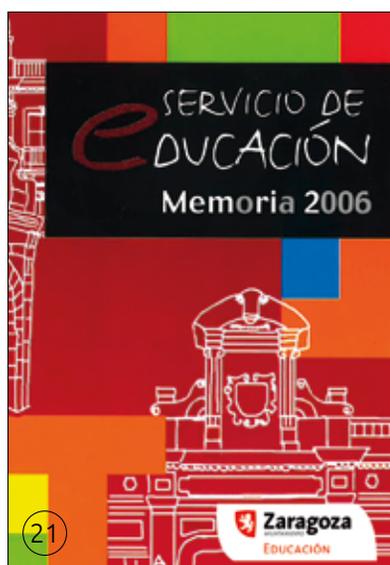
2006



18. Fin de Curso del CMPD

19. Visita al CMPD

20. Clase de Danza (CMPD)



2006



21. Memoria del Servicio de Educación  
año 2006

22. 2º Salón de Educación, Formación y Empleo  
(Feria de Muestras de Zaragoza)

23. Clase de Danza (CMPD)

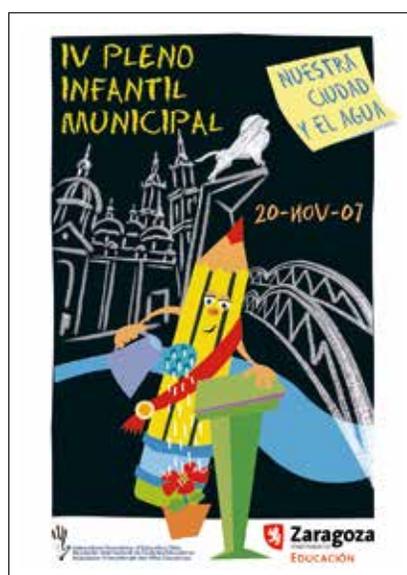
24. 2º Salón de Educación, Formación y Empleo  
(Feria de Muestras de Zaragoza)

2007





2



3



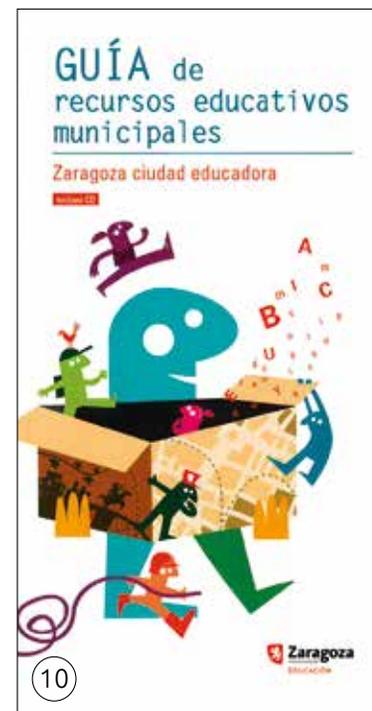
4

1. Clase de Danza (CMPD)
2. *Experigoza Simetrías* (CC Salvador Allende)
3. Cartel del *IV Pleno Infantil Municipal*
4. Programa de Actividades Educativas del Servicio de Educación 2007-2008

2007



- 
- 5. Participantes en el *IV Pleno Infantil Municipal*
  - 6. Portada del libro *Peripecias. 25 años de EMT*
  - 7. Cuaderno didáctico *China chana*



- 8. Exposición *De profesión ciudadanos*
- 9. *Rutas Matemáticas II*
- 10. Guía de recursos educativos municipales
- 11. *Experigoza Simetrías* (CC Salvador Allende)



12

14 21 / 30 de noviembre del 2007

MARGEN IZQUIERDA Zaragoza

Exposición didáctica el Centro Cívico Tío Jorge

### Educar para ser 'ciudadanos de profesión'

**U**n total de 30 sesiones participativas se desarrollarán esta vez por la exposición didáctica "De profesión ciudadano", que se inauguró el día 22 en el Centro Cívico Tío Jorge y permanecerá abierta hasta el 4 de diciembre. La exposición plantea la relación entre la situación actual de los Derechos Humanos y el cumplimiento de los objetivos de Desarrollo del Milenio: erradicar la pobreza, reducir la desigualdad, promover el desarrollo sostenible, mejorar la educación y fomentar la participación ciudadana. En la muestra, una iniciativa de la Asociación de Cooperación por la Paz (ACOP), participan el Ayuntamiento de Zaragoza en colaboración con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

La muestra inaugural contó con la presencia de la concejal de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza, Pilar Altabor, y los alumnos del colegio La Anunciada, que mediante trabajos de creación, lectura y debate, con sus profesores sobre los derechos humanos e información y de los que se muestran en los carteles de la exposición.

El material didáctico, compuesto de paneles y actividades de análisis de situaciones de riesgo para el cumplimiento de los Derechos Humanos, es un curso que cualquier ciudadano del mundo tiene una serie de derechos universalmente reconocidos que le permiten participar en la vida de su sociedad, comunidad y nación y por supuesto, también en el desarrollo de los derechos y libertades. Este curso, presentado de una forma atractiva, con forma a esta exposición que, aunque está diseñada para alumnos de la ESO, y por eso entre el material complementario hay una Guía Didáctica y recursos para trabajar en el aula durante el resto del curso. "Esta iniciativa es que cualquier ciudadano, asociación o personas interesadas", dice Miguel Páez, director del centro Anís.

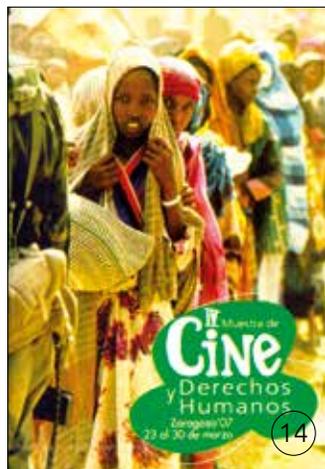
La iniciativa es, según Pilar Altabor, "una actividad de gran valor en cuanto al desarrollo de los estudiantes para crear una democracia participativa y accountability a la realidad multicultural que vive una parte de la ciudad más heterogénea".

El objetivo de la muestra, "es que los jóvenes tengan más herramientas a su alcance para desarrollar una ciudadanía activa y responsable, que sean plenamente conscientes de la importancia de promover la defensa de los Derechos Humanos, y así, entre todos, de promover una convivencia en paz".

**Pilar Altabor conversó con los miembros de la Asamblea de la Cooperación.**

**Los alumnos de La Anunciada fueron los primeros en pasar por el Centro Cívico Tío Jorge.**

13



14



15

- 12. *Experigoza Simetrías*  
(CC Salvador Allende)
- 13. *Margen Izquierda* (21/11/2007)
- 14. *Cartel IV Muestra de Cine y Derechos Humanos*
- 15. *Experigoza Simetrías*  
(CC Salvador Allende)



►► La recepción, esta semana.

### Zaragoza recibe a sus pequeños ases del ajedrez

LA CONCEJALA de Educación del Ayuntamiento de Zaragoza, Concha Nasarre, ofreció esta semana en el consistorio una recepción a los alumnos del CEIP Marcos Frechín, ganadores del cibertorneo Ajedrez on line que se celebró el año pasado entre colegios de la capital aragonesa y de Pau. En el acto estuvieron presentes 26 alumnos de sexto curso Primaria del centro, así como Jean-Philippe Camgullhem, en representación de los colegios de Pau. E. P.

16



17

**Redacción y dibujo.** El Servicio de Educación del Excelentísimo Ayuntamiento de Zaragoza, convoca el I Concurso de Redacción y Dibujo Danzate.

Dirigido a los estudiantes de Educación Primaria que hayan asistido a las Jornadas de Introducción de la Danza.

El tema será: ¿Qué he visto en el Teatro Principal? Bases:

1.ª El trabajo a realizar, tanto de redacción como de dibujo, versará sobre las Jornadas de Introducción a la Danza realizadas en el Teatro Principal por el Conservatorio Municipal de Danza de Zaragoza.

2.ª Cada centro educativo decidirá voluntariamente la participación en el concurso de los alumnos asistentes a las Jornadas, enviando en caso de presentarse una selección previa realizada por el propio centro de un máximo de diez redacciones y/o diez dibujos por nivel.

3.ª La redacción tendrá un máximo de treinta líneas. Y el dibujo será realizado en Dina-4.

4.ª Los originales se presentarán en sobre cerrado en el que se incluirá una hoja con: Nombre y apellidos del autor, edad, curso y centro educativo al que pertenece. Con dirección, fax, teléfono y nombre del profesor/es responsables.

5.ª Se enviarán a la siguiente dirección: Servicio de Educación, I Concurso Escolar de Redacción y Dibujo Danzate. Calle Miguel Servet, 57. 50013 Zaragoza 5ª.

El plazo de presentación terminará el 30 de abril de 2008.

6.ª Se concederá un premio de redacción y otro de dibujo que consistirá en un vale de 150 euros canjeable en libros/música para cada alumno premiado y un

DVD para el centro educativo al que pertenecerá el alumno. Así mismo se podrán conceder dos accesit por modalidad.

Los ganadores serán informados al centro donde cursan sus estudios y deberán recoger el premio (acompañados de un profesor) en un acto que se celebrará en el Conservatorio Municipal Profesional de Danza en la calle Domingo Miral 3 (antiguo cuartel Palafox) y del que se les informará oportunamente.

7.ª El jurado estará formado por un representante del Servicio de Educación, un miembro del Consejo Escolar del Conservatorio, un técnico de Actividades Didácticas y Proyectos Artísticos.

8.ª El fallo del jurado se emitirá antes de finalizar el curso académico.

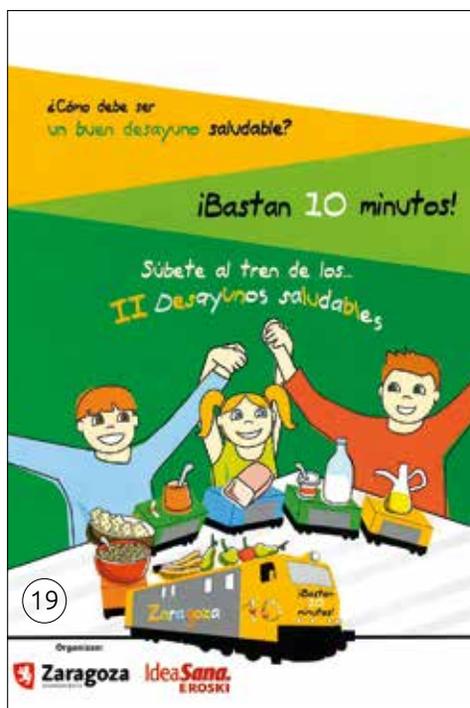
9.ª El veredicto del Jurado será inapelable, pudiendo quedar desierto alguno de los premios si lo considerara oportuno.

10.ª Los trabajos premiados no serán devueltos a sus autores, quienes al participar ceden sus derechos de propiedad intelectual a los organizadores del concurso, con carácter exclusivo y por tiempo indefinido. En consecuencia estos trabajos o parte de ellos podrán ser publicados, editados en libros y folletos para cualquier fin que los organizadores estimen conveniente, teniendo en cuenta que en ningún caso la utilización de estos textos servirá para obtener precio o contrapartida lucrativa.

11.ª Los originales no premiados podrán recogerse en el Servicio de Educación hasta finales del mes de junio de 2008.

12.ª La presentación al concurso supondrá la aceptación de las normas contenidas en las presentes bases.

18



19



20

16. El Periódico de Aragón (22/4/2007)

17. *Experigoza Simetrías* (CC Salvador Allende)

18. Heraldo de Aragón (20/11/2007)

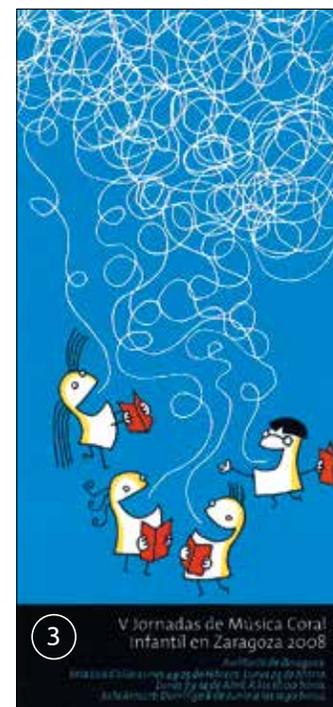
19. Cartel *Desayunos saludables*

20. Memoria del Servicio de Educación año 2007

2008



1



2008



1. Taller *Experigoza* (CC Salvador Allende)
2. Taller *Experigoza* (CC Salvador Allende)
3. Programa *V Jornadas de Música Coral Infantil*
4. *IX Encuentro Internacional Virtual Educa*
5. Programa *V Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos*

Portada Folclore aragonés

# Berna reaviva la cantera de la jota

Más de 1.000 aragoneses han empezado un nuevo curso para aprender jota en las innumerables casacas de todo Aragón. También se ha estrenado como profesor Miguel Ángel Berna, en la Escuela Municipal de Música y Danza de Zaragoza, donde se ha multiplicado por siete el número de alumnos de baile.

Por Mateo García, Tere Peón Bosa y José Miguel Molas

Miguel Ángel Berna es un profesor de jota que ha empezado a enseñar en la Escuela Municipal de Música y Danza de Zaragoza. Él mismo es bailarín y ha participado en concursos de jota en toda España. Su clase es muy popular y se ha multiplicado por siete el número de alumnos de baile.

La bandurria y los Simpson

El folclore aragonés es una gran tradición que se ha mantenido viva a lo largo de los siglos. En Zaragoza, se ha reavivado la cantera de la jota con la creación de la Escuela Municipal de Música y Danza. Este curso, que comienza en septiembre, atrae a más de 1.000 alumnos de todas las edades. Miguel Ángel Berna, profesor de jota, destaca la importancia de esta actividad cultural y su papel en la formación de los jóvenes. Él mismo es bailarín y ha participado en concursos de jota en toda España. Su clase es muy popular y se ha multiplicado por siete el número de alumnos de baile.

El curso de jota en la Escuela Municipal de Música y Danza de Zaragoza atrae a más de 1.000 alumnos de todas las edades. Miguel Ángel Berna, profesor de jota, destaca la importancia de esta actividad cultural y su papel en la formación de los jóvenes. Él mismo es bailarín y ha participado en concursos de jota en toda España. Su clase es muy popular y se ha multiplicado por siete el número de alumnos de baile.

El curso de jota en la Escuela Municipal de Música y Danza de Zaragoza atrae a más de 1.000 alumnos de todas las edades. Miguel Ángel Berna, profesor de jota, destaca la importancia de esta actividad cultural y su papel en la formación de los jóvenes. Él mismo es bailarín y ha participado en concursos de jota en toda España. Su clase es muy popular y se ha multiplicado por siete el número de alumnos de baile.

El curso de jota en la Escuela Municipal de Música y Danza de Zaragoza atrae a más de 1.000 alumnos de todas las edades. Miguel Ángel Berna, profesor de jota, destaca la importancia de esta actividad cultural y su papel en la formación de los jóvenes. Él mismo es bailarín y ha participado en concursos de jota en toda España. Su clase es muy popular y se ha multiplicado por siete el número de alumnos de baile.



Diego Aguilera: "Con un compañero tengo mucha confianza y una buena conexión".  
Miguel García: "La jota se cuenta con el baile y también con la música".

6



# "Grande y pequeño": la funesta odisea de Lotte llega al Principal de Zaragoza

Los alumnos de último curso de la Escuela Municipal de Teatro ponen en escena hoy y mañana esta obra de Bocho Strauss

Los alumnos de último curso de la Escuela Municipal de Teatro ponen en escena hoy y mañana esta obra de Bocho Strauss. La obra, titulada "Grande y pequeño", es una adaptación de la obra de Lotte Lotte. Los actores, que son alumnos de la escuela, han trabajado duro para representar esta obra tan interesante. La actuación comienza hoy y mañana en el teatro Principal de Zaragoza. Los alumnos de último curso de la Escuela Municipal de Teatro ponen en escena hoy y mañana esta obra de Bocho Strauss.

7



8

# Una forma más divertida para gozar de la ciencia

El Ayuntamiento de Zaragoza pone en marcha 'Experigos', una actividad que quiere acercar el conocimiento científico a los escolares más jóvenes de una manera asociativa

Los escolares de Zaragoza tienen una oportunidad de descubrir los ciencias desde otro punto de vista. Más de 1.000 alumnos, pertenecientes a los primeros tres cursos de Primaria de 31 centros educativos aragoneses, participarán este curso en la primera edición de Experigos, una actividad didáctica promovida por el Ayuntamiento de la ciudad para que los jóvenes conozcan la presencia de las ciencias, matemáticas y tecnología en la vida diaria. Hasta junio, todos los viernes de entre 9 y 13 horas, los alumnos tienen oportunidad de acercarse al perfil del Artista Matemático para realizar juegos matemáticos al aire libre, experimentos por el método o talleres de aula. En esta feria, Experigos trata de que los alumnos que participan perciban que las matemáticas y las ciencias están presentes en la vida cotidiana y así, poco a poco, van descubriendo que están influyendo estas disciplinas.

Con la puesta en marcha de Experigos se completa un ciclo que el servicio de Educación del Ayuntamiento de Zaragoza realiza para estimular y acercar desde otra perspectiva más lúdica que la enseñanza académica este tipo de contenidos, y que ahora incluye nuevas actividades: Experigos va destinada a los más pequeños de Educación Primaria (de 1º a 3º), los cursos Matemáticas en el Centro, que se celebran desde el curso pasado, van dirigidos a los alumnos de 3º y 4º de Primaria; la Ciencia Matemática es para los de 4º de ESO y Bachillerato, y en esta actividad el Ayuntamiento de Zaragoza tiene un apoyo material dirigido a los profesores que trabajan en sus centros educativos cuando desean por la ciudad. La Ruta Matemática, que también comenzará este curso por primera vez, va dirigida a los alumnos de 3º y 4º de ESO y Bachillerato. Experigos también cuenta con sesiones para profesores, para que puedan con la misma línea de trabajo en el aula.

EL PERIÓDICO  
zaragozabalcobco.com

9



El Artista Matemático será el escenario donde se desarrollará esta actividad de divulgación científica hasta el próximo mes de junio.

Turismo geométrico por la capital  
La ciudad de Zaragoza se ha convertido en un buen 'laboratorio' para acercar la ciencia a los escolares, sobre todo en lo referente a las matemáticas. Desde hace varios años, distintos cursos educativos de la capital organizan una 'Ruta Matemática', en la que profesores y alumnos recorren la geografía zaragozana mezclando sus conocimientos con los de matemáticas que desarrollan los contenidos geométricos y aritméticos que se encuentran en los edificios, calles y monumentos. De este modo, los 'talleres matemáticos' ofrecen una oportunidad de reflexionar sobre, por ejemplo, la construcción del Faro de Caservecueva, en la plaza de la Seo, conocido popularmente como 'El Culo', aunque matemáticamente su forma no sea el de este cuerpo geométrico. O sobre la forma que tienen los balcones de algunos edificios de Zaragoza, como los de San Vicente y la gloria de San Juan, matemáticamente conocidos como arcos de catenaria. Cerca de esas zonas, además, se encuentra el edificio 'El Culo', en donde los matemáticos y profesores trabajan por los parques. El desarrollo de los matemáticos que desarrollan los contenidos geométricos y aritméticos que se encuentran en los edificios, calles y monumentos. De este modo, los 'talleres matemáticos' ofrecen una oportunidad de reflexionar sobre, por ejemplo, la construcción del Faro de Caservecueva, en la plaza de la Seo, conocido popularmente como 'El Culo', aunque matemáticamente su forma no sea el de este cuerpo geométrico.

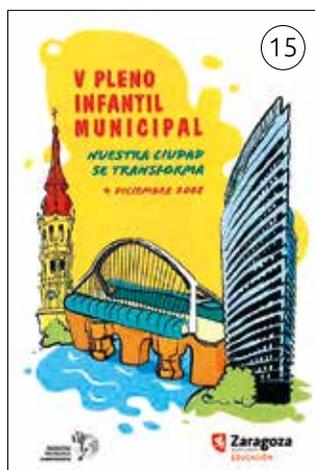


2008



6. Heraldo de Aragón (19/10/2008)
7. Heraldo de Aragón (6/2/2008)
8. Danza en el Centro
9. El Periódico de Aragón (21/2/2008)
10. Heraldo de Aragón (22/12/2008)
11. Metro (7/11/2008)
12. 4º Salón de Educación, Formación y Empleo (Feria de Muestras de Zaragoza)
13. Postales publicitarias de los Conservatorios y Escuelas municipales

2008



14. Participantes en el *V Pleno Infantil Municipal*
15. Cartel del *V Pleno Infantil Municipal*
16. Póster experiencia *Rutas Matemáticas* presentado en el Congreso Internacional de Ciudades Educadoras de São Paulo



17

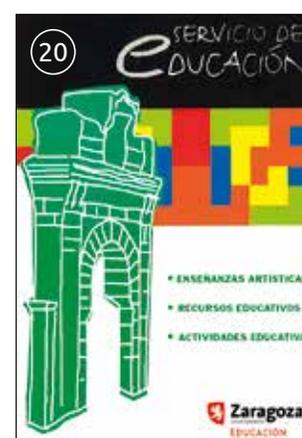


18

2008



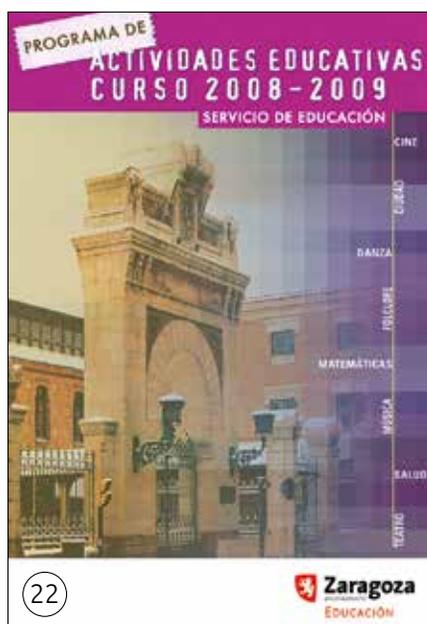
19



17. Ruta *Un barrio con gancho*  
(Casa Palacio de Las Armas)
18. Visita de centros educativos a la EMT
19. 4º *Salón de Educación, Formación y Empleo*  
(Feria de Muestras de Zaragoza)
20. Folleto publicitario del Servicio de Educación

2008





22

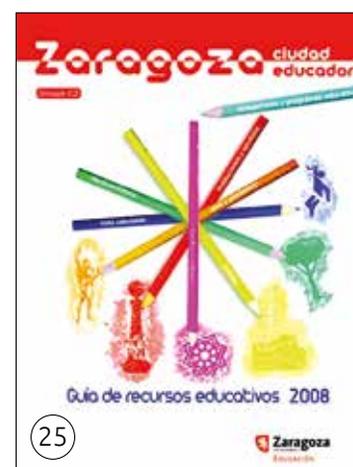


23

2008



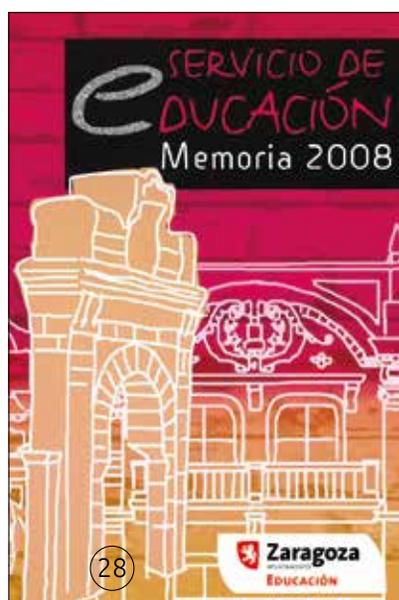
24



25

21. XII Conciertos Pedagógicos (Auditorio de Zaragoza)
22. Programa de Actividades Educativas del Servicio de Educación 2008-2009
23. Ensayo Coro infantil
24. Taller *Experigoza* (CC Salvador Allende)
25. Publicación de la Guía de recursos educativos: *Zaragoza ciudad educadora*

2008



26. Taller *Siente Zaragoza*

27. Taller *Experigoza Simetrías*  
(CC Salvador Allende)

28. Memoria del Servicio de Educación  
año 2008

29. 4º *Salón de Educación, Formación y Empleo*  
(Feria de Muestras de Zaragoza)



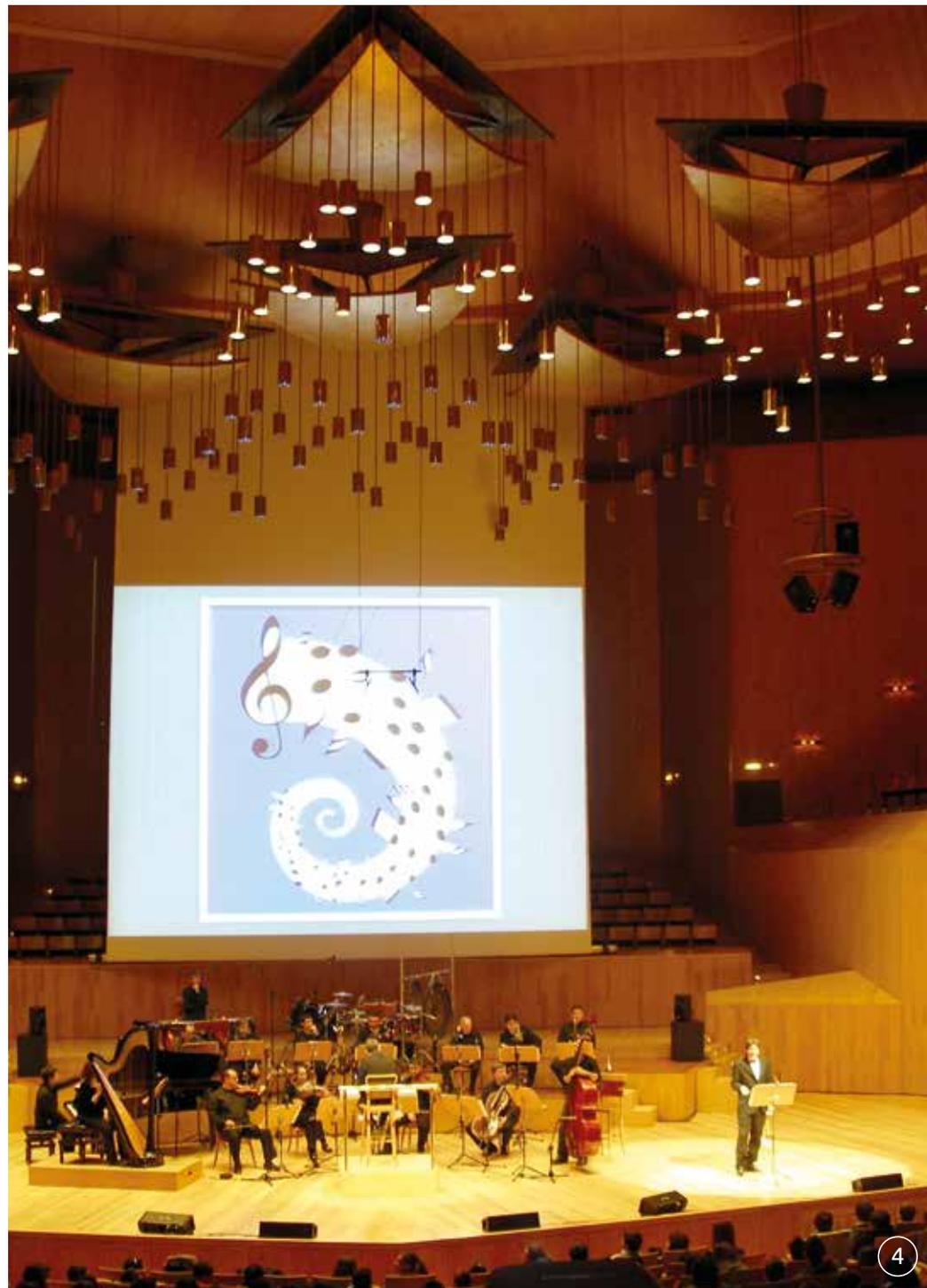
2009

1. *La naturaleza en tus manos*  
(Viveros municipales de Zaragoza)

2009



2. Cartel del VI Pleno Infantil Municipal 2009
3. Sesión de Cine y Matemáticas para profesorado
4. XIII Conciertos Pedagógicos (Auditorio de Zaragoza)

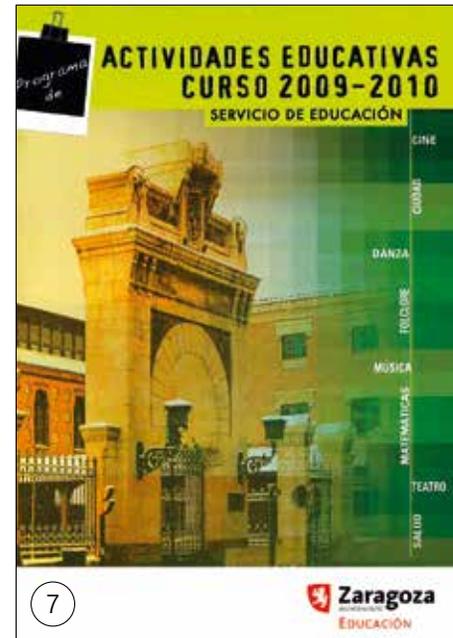




5



6



7



8

5. Clase de preparación física (EMT)
6. *Experigoza Medidas* (CC Salvador Allende)
7. Programa de Actividades Educativas del Servicio de Educación 2009-2010
8. 5º *Salón de Educación, Formación y Empleo* (Feria de Muestras de Zaragoza)

# Los niños, encantados con la clásica

La magia, tema central de los 'conciertos pedagógicos' y el 'concierto en familia' que acoge el Auditorio

DANIEL MONSIEBAT ZARAGOZA  
dmonsiebat@aragon.es | periodico.com

«¿Qué le gusta más a un niño, la música clásica o un espectáculo de magia? «Son el público del futuro y hay que educarlos», explica el director del Auditorio de Zaragoza, Miguel Ángel Tapia. Él sí se presta la magia y la clásica en una actuación? «Nunca he estado en un concierto de música clásica pero luego muchos ganos», afirma Carlos, un abuelo espectador de 10 años que explica detalladamente qué va a ver: «Son obras de Mozart, de Harry Potter y de muchos otros para que sepan los más pequeños lo que es la música». En la fila de al lado, la de otro colegio que también participa en los Conciertos pedagógicos, un grupo de cinco niños se hacen fotografías y especulan sobre lo que se van a encontrar: «El tío de la varita está en el centro porque es el que marca el ritmo...». Más atrás, todavía fuera del auditorio zaragozano, Cristina exclama con contención entre un grupo de alborotadores: «¡Vá, estos trenucos, que ya me quiero sentir!», aunque quién más se sentiría por ello a priori, los niños están entusiasmados con acudir a un concierto de música clásica.

**○ PEDAGOGÍA Y DIVERSIÓN**  
El Auditorio de la capital aragonesa se llena hasta el último sillado del jolgorio, el alboroto y la diversión de los más pequeños con los Conciertos pedagógicos y el Concierto en familia que harán que más de veinte mil niños disfruten un año más con la música clásica, con las sesiones que



Los niños siguen con atención el concierto del grupo Enigma.



La diversión está asegurada en el escenario.

más accesibles para que de manera directa se aproximen a la música», explicó Juan José Olivés. Así, el programa incluye desde un fragmento de La flauta mágica, de Mozart hasta la pieza Me mire l'oy, de Ravel pasando por el tema principal de la película Harry Potter y el valiente de la suite de La bella durmiente, de Tchaikovski, entre otros. «La intención es intercalar fragmentos de obras clásicas que tengan un tema común a los de películas actuales», asegura el propio Olivés. Pero el grupo Enigma no es el único protagonista de las actuaciones ya que sobre el escenario se acompañan de Javi el Mago y Asunción Trallero, que hace el papel de la niñera Mary Poppins, en la línea de la temática de los conciertos.

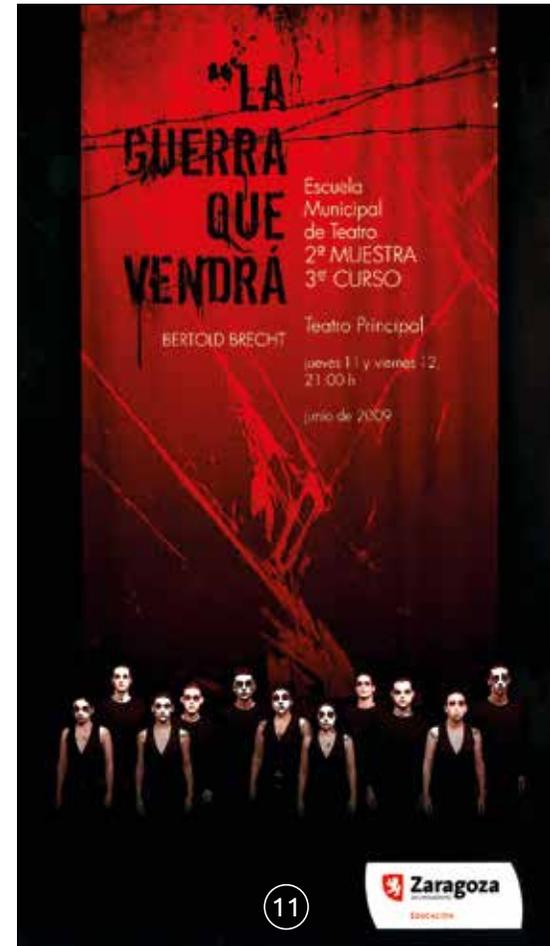
Los conciertos pedagógicos constan de seis sesiones (ayer, hoy y mañana en doble horario, a las 9.45 horas y a las 11.30 horas) e implican a 123 centros escolares, todos los que a principio de curso se apuntaron a la actividad. La labor se completa con una serie de contenidos didácticos que se entrega a los colegios antes de la celebración de estas jornadas. Para el año que viene, aseguró Jerónimo Blasco, el director del Auditorio de Zaragoza, Miguel Ángel Tapia y el representante de Multicaja, entidad patrocinadora del ciclo, Antonio Jiménez.

Este año, los conciertos, que se prolongan durante más o menos una hora, relacionan la música y la magia, «intentamos que los niños puedan disfrutar de fragmentos musicales clásicos con algunos

prepara la Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza Grupo Enigma dirigida por Juan José Olivés. El director presentó ayer los siete conciertos acompañados del concejal de Cultura y Grandes Proyectos del Ayuntamiento de Zaragoza, Jerónimo Blasco, el director del Auditorio de Zaragoza, Miguel Ángel Tapia y el representante de Multicaja, entidad patrocinadora del ciclo, Antonio Jiménez.

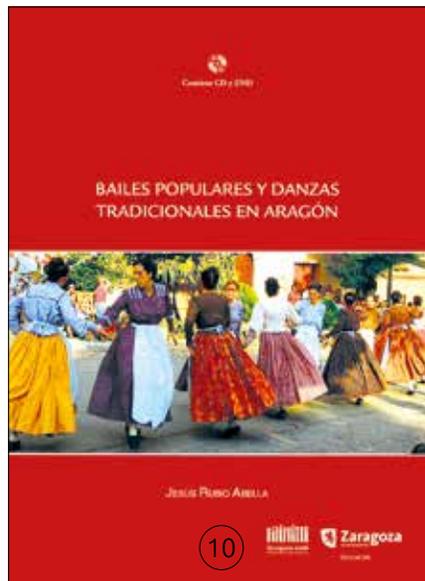
Este año, los conciertos, que se prolongan durante más o menos una hora, relacionan la música y la magia, «intentamos que los niños puedan disfrutar de fragmentos musicales clásicos con algunos

9



11

9. El Periódico de Aragón (26/3/2009)
10. Libro *Bailes populares y danzas tradicionales en Aragón*
11. Programa de mano *Fin de Curso de la EMT*
12. Presentación del libro *Danzas populares en Aragón* (Casa Palacio de Las Armas)
13. *II Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine* (Centro de Historias)
14. *Fiesta del Aprendizaje* (Parque de Atracciones de Zaragoza)
15. *Cine y Danza*



10



12



2009



2009



16



17



18

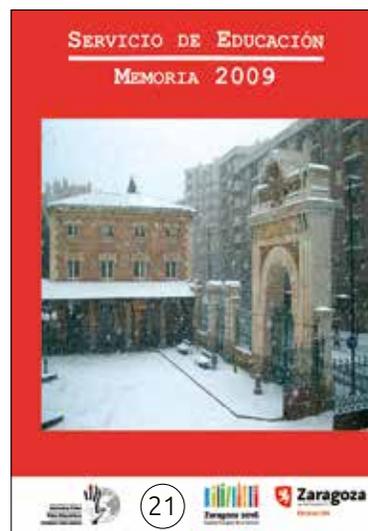


19

2009



20



21

- 16. *Experigoza Medidas* (CC Salvador Allende)
- 17. Jornadas de *Políticas locales de civismo* (Barcelona)
- 18. *Experigoza Medidas* (CC Salvador Allende)
- 19. Visita a la Escuela Municipal de Teatro
- 20. Guía didáctica *Ruta de San Miguel a la Magdalena*
- 21. Memoria del Servicio de Educación año 2009



1



5.

**Quinquenio  
2010-2014**



## 5. Quinquenio 2010-2014



3

**D**ESDE el principio se pensó en elaborar un **Programa de Actividades Educativas** dirigido a todos los escolares de la ciudad desde Infantil hasta Bachillerato. Basándonos en la idea transversal de la ciudad como agente educador y como motor de aprendizajes cívicos, comenzamos a diseñar distintas actividades que pusieran en valor lo que ya realizábamos desde hacía años en las Escuelas y Conservatorios municipales y lo que intuíamos que podría representar un valor añadido a los currículum académicos impartidos en las clases de la Educación obligatoria.

Siguiendo los **Principios de la Ciudad Educadora** avanzamos en propuestas educativas gratuitas que siguieran varios ejes:

- **Zaragoza, con otros ojos.** Se trataba de ir mostrando los barrios de la ciudad y sus distintos elementos identificadores para mostrar la riqueza histórica, cultural y social en el devenir del tiempo de los espacios y edificios que conforman un entramado con su carácter propio.
- **Educación y Salud.** Se fueron estableciendo colaboraciones con distintas asociaciones y entidades ciudadanas que ya realizaban la difusión de sus mensajes en distintos entornos y poder llevarlas a los Centros educativos, valorando las edades y niveles en las que su aportación podría ser más aprovechable.
- **Cine y Educación.** La imagen cómo elemento didáctico de primer orden nos animó a colaborar con distintos eventos de la ciudad que ya realizaban Festivales y Muestras cinematográficas y se introdujeron secciones para jóvenes con nuestro asesoramiento didáctico, lo que ha supuesto una mayor difusión y participación en la dinámica de la ciudad.
- **Educación en música, teatro y danza.** Aprovechando el inmenso caudal pedagógico de nuestro profesorado de los cuatro Centros de Enseñanzas Artísticas municipales, se fueron añadiendo a las propuestas ya conocidas y a las visitas guiadas a nuestra instalaciones en el Antiguo Cuartel de Palafox y al Palacio de la calle Las Armas, nuevas actividades de difusión de la experiencia musical, teatral y en danza clásica y bailes populares.

- **Colaboración con otras Entidades y Servicios.** Hemos estado receptivos a cuantas demandas se nos han solicitado por parte de otros Servicios Municipales para ayudarles a desarrollar su propuesta educativa: Centro de Historia, Etopía, Centro de Urbanismo Sostenible, Cementerio, Parques y Jardines, etc.

En todas las actividades nuevas, hemos seguido **protocolos pedagógicos** que nos ayudaran a validar la actividad:

1. Experiencias piloto siempre que ha sido posible.
2. Valor añadido que la actividad supone en el desarrollo educativo del alumnado.
3. Ajuste de la actividad a la edad y al curriculum escolar.
4. Adaptación de la mejor ratio para un desarrollo cómodo y eficaz de la actividades.
5. Preparación y diseño de cada actividad con los monitores que las van a realizar: tiempos, lenguaje adaptado, búsqueda de espacios adecuados, creación de materiales, etc.
6. Siempre que ha sido posible, preparación de un material didáctico o una sesión al profesorado para que sensibilizara previamente sobre la actividad y ampliara posteriormente a su realización.

7. Asistencia a las primeras sesiones de cada actividad en aras a valorarla y mejorarla todo lo posible.
8. Evaluación de cada actividad, tanto por parte del profesorado que ha asistido con sus alumnos y alumnas, como de los propios profesionales que la desarrollan.
9. Revisión anual de todas y cada una de nuestras propuestas para valorar su continuidad en el siguiente Programa.
10. Incorporación cada año de actividades nuevas tanto por iniciativa propia como otras que nos han llegado de otras entidades y hemos valorado oportuno apoyarlas.

A lo largo de estos más de quince años hemos pasado de una propuesta inicial de 9 actividades hasta un máximo de 70 en algunos ejercicios. En la actualidad ofertamos un número en torno a las 60 y consideramos que, no sólo por las valoraciones obtenidas (más de 8 puntos sobre 10) sino también por el amplio abanico educativo que ofrecemos, se ha llegado a una oferta estable y atractiva y así lo demuestra la amplia demanda que registramos año a año por parte de los Centros Educativos de la ciudad.

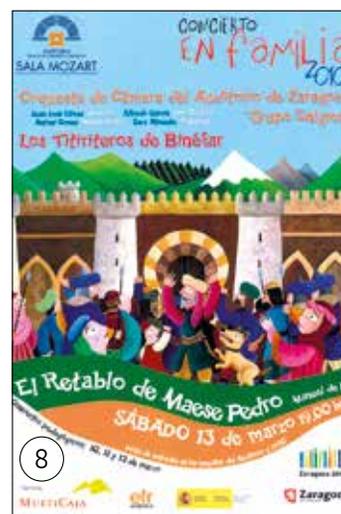
En la actualidad, más de 70 000 escolares zaragozanos pasan anualmente por estas actividades. Vamos a persistir en esta tarea junto al resto de Servicios municipales que también comparten con nosotros la oferta educativa a los escolares zaragozanos.

Por último, agradecer al Auditorio de Zaragoza y a los Servicios y Patronatos municipales que nos han facilitado sus espacios y han colaborado curso a curso en aras de una **Zaragoza Educadora**.



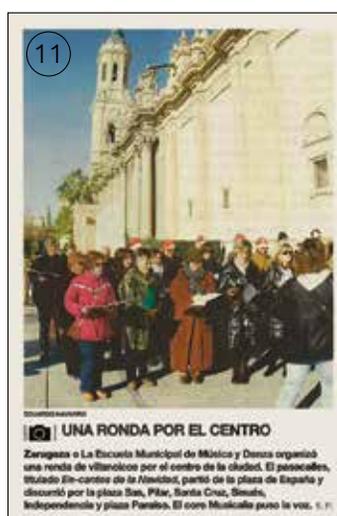


1. Fin de Curso CMPD
2. Ruta del Viejo Arrabal a la Azucarera
3. Taller *Experigoza Simetrías* (CC Salvador Allende)
4. Clase de acrobacia en la EMT
5. Heraldo de Aragón (22/6/2010)
6. Visita a la EMMD
7. Heraldo de Aragón (2/3/2010)
8. Cartel anunciador de los *Conciertos Pedagógicos*
9. Guía didáctica Ruta de *San Pablo: de mercado a mercado*





2010



10. El Periódico de Aragón (24/6/2010)
11. El Periódico de Aragón (19/12/2010)
12. Cartel anunciador de la III edición del Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine
13. Ruta del Antiguo Matadero al Palacio de Larrinaga
14. Alumnado del CMEM (Conservatorio municipal)

2010



15. Alumnado de la EMT

16. Alumna del CMEM  
(Conservatorio municipal)

17. Fin de Curso del departamento  
de Música Moderna de la EMMD





18

2010



19



18. *Concierto Fin de Curso del CMEM*  
(Auditorio de Zaragoza)

19. Taller *Experigoza Simetrías*  
(CC Salvador Allende)

20. Cartel anunciador de la *Jornada Festiva del Aprendizaje y la Educación*



21. El Periódico de Aragón (6/3/2010)



22. Heraldo de Aragón (5/6/2010)



23. Cartel anunciador Jazz para niños

24. Concierto didáctico Música Moderna (CC Universidad)

25. Visita didáctica a la exposición Velázquez, el arte de mirar (Centro de Historias)



**FOLCLORE**

## Instrumentos tradicionales, para la memoria sentimental de Aragón

El Centro de Historia muestra un centenar de piezas festivas de nuestros antepasados

**ROBERTO HERNÁNDEZ**  
www.elperiodico.com.ar/agencia/robertohernandez

Comenzaba ayer el músico Fernando Gabarrón, del grupo Dulzaineros del Bajo Aragón, que en los años 80, cuando surgió su fuerte movimiento de recuperación de los instrumentos tradicionales aragoneses, al oír la gaita de boto, algunos decían: «entre con gallegos. Pero se chocaba el estampado flamenco y colorista que cubría el oído. Y los músicos contaban a la gente la historia de un género de fiesta que revivió su bote con el vestido de su hija muerta para llevarlo a las fiestas de todos los pueblos.

El Centro de Historia de Zaragoza abrió ayer una exposición sobre instrumentos populares en Aragón. Son un centenar, de los que al menos 20 son piezas originales. En la inauguración que ofrece el asesoramiento ante las Fiestas del Pilar, tras la de Sobincho en la Lonja. Y, según explicó Fernando Blasco, concejal de Cultura, «esta exposición muestra la evolución de este arte cultural, concebido como caso de historia y abierto a la cultura popular y al turismo. Al mostrar instrumentos, indicó Blasco, «mostramos la historia de Aragón y las comunidades».

Una total de 13.000 visitantes registró la exposición sobre los Gitanos y Cabezones y otros 30.000 la de los Juegos Tradicionales. La inauguración ayer comenzó abierta hasta el 21 de noviembre y tiene previstas visitas guiadas para 1.300 alumnos de 60 centros educativos.

**Instrumentos y fiesta.** «En esos instrumentos no concebían nuestros antepasados la fiesta», declaró Fernando Gabarrón. Hacia los años de la de fiesta, como la que se muestra en el Centro de Historia ya se habían hecho 20.000 años en Francia, según un hallazgo arqueológico. Tal y como del siglo X en la ruina del teatro Romano. Actualmente se usan en Alcañiz, Muel y Bayona. Hay

gaitas de boto hechas de piel de cabra para evitar que la vaca sea los mejores, sables o chabanes que al principio se tocaban con dos palos y desde el siglo XIV uno de los dos laquetos pasó a ser chillo.

Gabarrón evocó la tarea desarrollada de la Escuela Municipal de Música y Danza por pueblos, comarcas y comarcas, desde sus aldeas ya sabría cómo se llaman los instrumentos. La muestra recuenta a grupos como los dulzaineros de Esterred, Bieña Nava, la Orquestra del Pabellón, Leo Rati y otros que han traido hasta el siglo XXI instrumentos de toda la vida, como el tricolomero, la carracaleta, la tabla de la sue repanda con una cachara, el moerero, la sartén, el dedal, las trespelotas, los zapatiños de San Pascual (en Bolei) y las huercas o matorrales.

«Soy ayer en el sótano del centro una pieza con el chaco con pandero y la cacha, una aguja de interior de azules, roqueros, caderas vueltas de al pargu, y gaita de randa: «En todos los años que cimen sopas, tocan las cacharas, señalaban los músicos; o también que ser Aragón, de buena suerte la cacha».

La colección se completó con fotografías de músicos históricos, como Juan Caramba de Bolei; Manuel Izarra, de Campy de Monzón; o Sico La sa El Aje, de Capdeba, maestro de las albas y los pellos.

26

Centro de Historia de Zaragoza

## Velázquez

El Arte de Mirar

EXPOSICIÓN DIDÁCTICA

27

28

VII Jornadas de Música Coral Infantil. Muestra Final. Zaragoza 2010

Auditorio (Sala Mozart) Domingo 6 de junio de 2010, 11,30 h.

29

eMMd Escuela Municipal de Música y Danza

CONCIERTO FIN DE CURSO 2009/2010

Fecha de Inicio

CUANDO: Miércoles 2 de junio, 19:00 h.

DÓNDE: Teatro Principal

30

Zaragoza 2016

Centro de Historia de Zaragoza presenta

## Juegos y deportes tradicionales

del 12 de marzo al 23 de mayo 2010

31

26. El Periódico de Aragón (17/9/2010)
27. Cartel exposición *Velázquez, el arte de mirar* (Centro de Historias)
28. Mantenimiento de instrumentos (Taller Chicotén)
29. Cartel anunciador de las *VII Jornadas de Música Coral Infantil*
30. Cartel del *Fin de Curso 2009/2010* de la EMMD
31. Cartel exposición *Juegos y deportes tradicionales* (Centro de Historias)



32



34



33



35

32. Cartel anunciador del  
*VII Pleno Infantil Municipal*
33. Cartel anunciador de la *VII Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos*
34. *6º Salón de Educación, Formación y Empleo*  
(Feria de Muestras de Zaragoza)
35. Alumnado del Departamento  
de Folclore de la EMMD



36



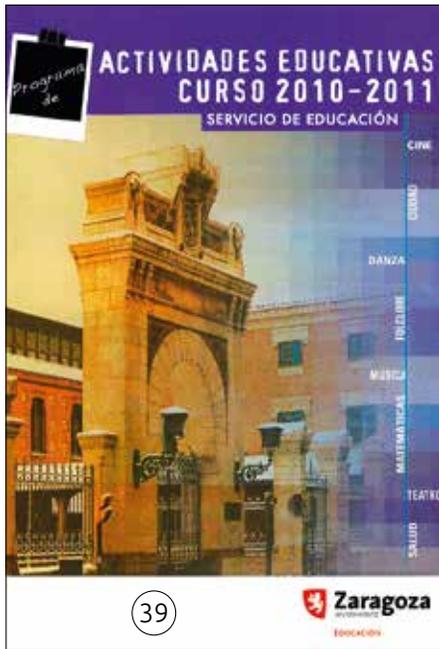
37



38

36. Alumnado del Departamento de Folclore de la EMMD
37. Alumnado de guitarra eléctrica en la EMMD (Casa Palacio de Las Armas)
38. Cartel anunciador del taller de teatro de la EMT

2010



39



40

39. Programa de Actividades Educativas del Servicio de Educación 2010-2011  
 40. Cine y Danza (Centro Joaquín Roncal)  
 41. Material educativo de las Sesiones didácticas de Folclore (EMMD)



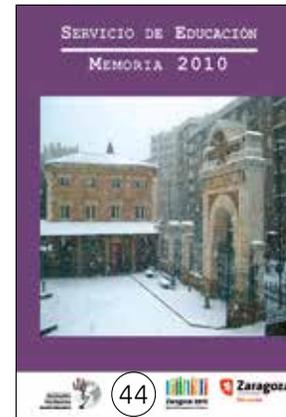
41



42



43



44



45

2010

- 42. XVIII Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)
- 43. Alumnado del CMPD
- 44. Memoria del Servicio de Educación año 2010
- 45. Cartel exposición *Quinquis de los 80* (Centro de Historias)

2011





2011

1. Visita al Centro de Urbanismo Sostenible (CUS)
2. Sección Educativa del IV Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine (Centro de Historias)
3. Cuaderno didáctico *Pleno Infantil Municipal*
4. Cartel *Jazz para niños* (Auditorio de Zaragoza)





Las alumnas del Conservatorio Municipal de Danza están preparando un espectáculo.



Una de las clases.



Educatriz danza región de enfermos y sacrificios. Arriba, clase con Nuria Pardo.



Las niñas son mayoritarias en el conservatorio de danza de Zaragoza.

18 Y 19 DE JUNIO

## 10 Una vida llena de baile

Los alumnos del Conservatorio Municipal de Danza preparan un espectacular fin de curso

**Julia Sola**  
[juliasola@aragon.es](mailto:juliasola@aragon.es)

La danza es la ejecución de movimientos que se realizan con el cuerpo, principalmente con los brazos y las piernas, que van asociados a la música que se escucha. La danza es también una forma de expresar sentimientos y emociones a través de gestos, acciones y movimientos. La danza es un arte con sus propias reglas y técnicas. De ella se habla mucho en los últimos tiempos, pero pocas veces se habla de ella como un arte con sus propias reglas y técnicas. De ella se habla mucho en los últimos tiempos, pero pocas veces se habla de ella como un arte con sus propias reglas y técnicas.

Un total de 130 alumnos en edades comprendidas entre los 8 y 19 años tienen las

salas del conservatorio zaragozano. En una cifra de alumnos que se mantiene constante en los últimos tiempos. De estos potenciales bailarines, 28 se encuentran en el nivel profesional, mientras que el resto cursa grado elemental. Las chicas son mayoritarias en esta disciplina artística, el 95% son alumnas. En otros momentos ha habido más chicos, según el director del conservatorio, Rafael Hernández, quien a su vez es pianista acompañante del curso.

Para este profesional, el conservatorio destaca por la gran calidad de su profesorado, que tiene procedencias muy diversas: Zaragoza, Madrid, Bayona, Barcelona, París, Cuba... Así, tal y como indica Hernández, todas las profesoras del centro han sido bailarinas, de manera que sus enseñanzas transmiten el concepto instrumental académico para mostrar algunas cosas que en muchos casos no se pueden ver en el escenario que todos hemos vivido. Es un modo de transmitir nuevas sensaciones y plantearlas de un modo que trascienda la enseñanza verbal, comenta Hernández.

Todo porque según dice el experto, en el Conservatorio enseñan danza, se enseñan a bailar. Para ello, hay que transmitir, pasar a ser visualmente un bailarín, en los gestos, en el ritmo, en la mirada, en el modo de andar... según, para conseguirlo, en buena medida, se utilizan a alumnos de corte clásico, que cuando se dicen

algunos detalles en la primera parte, intentan que la segunda sea una adaptación del curso titulado 'La Vestimenta de Teatro', que narra la historia de un juguetero cuyas creaciones cobran vida, según la profesora.

Además, gracias a este relato se podrán ver coreografías de Víctor Jiménez director artístico de La Mové de Manisa Abasco, Ruth Vaquerías, María José Casas, así como de Ramón Tardá, junto a otros tantos. Las de danza contemporánea de Alejandro Siverio, y las de danza española de Ángel Ballester. Todo con un escenario acorde a la cita, música y diseño, como es la danza. Se espera que siempre este espectáculo se produzca periódicamente a la vez en los escenarios y en el propio teatro zaragozano, se

algunos detalles en la primera parte, intentan que la segunda sea una adaptación del curso titulado 'La Vestimenta de Teatro', que narra la historia de un juguetero cuyas creaciones cobran vida, según la profesora.

Además, gracias a este relato se podrán ver coreografías de Víctor Jiménez director artístico de La Mové de Manisa Abasco, Ruth Vaquerías, María José Casas, así como de Ramón Tardá, junto a otros tantos. Las de danza contemporánea de Alejandro Siverio, y las de danza española de Ángel Ballester. Todo con un escenario acorde a la cita, música y diseño, como es la danza. Se espera que siempre este espectáculo se produzca periódicamente a la vez en los escenarios y en el propio teatro zaragozano, se

algunos detalles en la primera parte, intentan que la segunda sea una adaptación del curso titulado 'La Vestimenta de Teatro', que narra la historia de un juguetero cuyas creaciones cobran vida, según la profesora.

Además, gracias a este relato se podrán ver coreografías de Víctor Jiménez director artístico de La Mové de Manisa Abasco, Ruth Vaquerías, María José Casas, así como de Ramón Tardá, junto a otros tantos. Las de danza contemporánea de Alejandro Siverio, y las de danza española de Ángel Ballester. Todo con un escenario acorde a la cita, música y diseño, como es la danza. Se espera que siempre este espectáculo se produzca periódicamente a la vez en los escenarios y en el propio teatro zaragozano, se



11



12



13

10. Crónica del distrito Universidad (mayo/2011)
11. Sección Educativa del IV Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine (Centro de Historias)
12. Ruta en tren por el Canal Imperial de Aragón
13. XVII Conciertos Didácticos de Música Clásica (Auditorio de Zaragoza)

**VIII Jornadas de Música Coral Infantil**  
Zaragoza 2011

Auditorio de Zaragoza (Sala Luis Galvez)  
14 de Febrero, 7 y 21 de Marzo, 4 de Abril  
Muestra Final: Auditorio (Sala Mozart)  
Domingo 5 de junio, 11:30 horas

14

14. Cartel VIII Jornadas de Música Coral Infantil

15. Qué! (22/11/2011)

16. Aragón Digital (22/11/2011)

Los jóvenes escucharon atentamente el debate.

**34 ESCOLARES AL FRENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA**

## “Señorías, tomen nota de todas nuestras propuestas”

Más estaciones de bici, crear zonas wifi, cuidar el mobiliario urbano o construir zonas de aparcamiento fueron algunas de las iniciativas propuestas

**PROPUESTAS DESTACADAS**

El pleno de plenos del Ayuntamiento de Zaragoza albergó ayer un intenso debate sobre el estado de nuestros barrios. En él, 34 estudiantes de edades comprendidas entre los 10 y los 18 años expusieron sus propuestas sobre el transporte urbano, el servicio de limpieza o el medio ambiente. Cada uno de los ocho centros educativos participantes en el encuentro presentaron una memoria con medidas que, a su juicio, pueden contribuir a hacer de sus barrios un lugar más amable. Entre ellas, se encuentran algunas como aumentar los kilómetros de carril bici, sensibilizar la seguridad y la promoción pública, trabajar en educación vial o acondicionar zonas para las mayores. Pasaron, así, los concejales escolares votaron a su aldea. Victoria Gasca, del colegio Agustín Gericó, es la cabeza de lista de este colegio, que es Batao Abacajón en el “espíritu vecinal” y se merece el honor de ser el máximo responsable de las propuestas de todos los participantes.

**ALGUNAS DE SUS PROPUESTAS MÁS DESTACADAS**

**Ayudar al pequeño comercio**  
La crisis económica y la pérdida de consumidores de los barrios del centro fue una de las preocupaciones de los escolares.

**Más aparcamientos para los barrios**  
“No queremos que los barrios sean coches”. Para evitarlo, la nueva alcaldesa pidió que se construyeran más aparcamientos.

**La continua quema de contenedores**  
“Algunos vecinos están haciendo y otros lo temen”. Para evitarlo, los jóvenes concejales pidieron más seguridad.

**Freinar el tráfico**  
Luchar contra la velocidad y el ruido que genera en las zonas verdes, fue uno de los problemas que más atención suscitó entre los chicos.

15

Zaragoza  
22/11/2011

## El Pleno Infantil reclama la extensión de los carriles bici y el cuidado de zonas verdes

Escolares de ocho colegios públicos y privados de Zaragoza se han sentado en la bancada del salón de Plenos del Ayuntamiento para exigir, entre otras cuestiones, la extensión de los carriles bici, el cuidado de las calles y zonas verdes y el fomento de las relaciones vecinales. El colegio Agustín Gericó ha sido el “Gobierno” elegido.

**Zaragoza.** Los escolares zaragozanos han demostrado conocer bien la ciudad y su entorno más cercano. Un total de 34 alumnos de ocho centros se han sentado este lunes en la bancada del salón de Plenos para convertirse en concejales por un día, con motivo de la celebración este domingo del Día Internacional de los Derechos del Niño. Y han estado a la altura. La mejora de las frecuencias de los buses, que el tránsito llegue a barrios como Delicias, la extensión de los carriles para ciclistas y de las estaciones del servicio municipal de Bici o la prolongación de Tenor Plata han sido algunas de las cuestiones que han puesto sobre la mesa.

Nerviosos pero satisfechos de representar a sus centros, los jóvenes de 10 a 18 años se han tomado en serio su papel de concejales y han exigido, en la lectura de sus manifiestos, el cuidado y limpieza de las calles y las zonas verdes, más contenedores soterrados y actividades que fomenten la interculturalidad y las relaciones entre los vecinos.

La octava edición del Pleno Infantil Municipal ha llegado cargada de propuestas para mejorar los barrios de la ciudad. Así, representantes de los colegios Sinsueta, Agustín Gericó, Agustinos, Británico, La Milagrosa, Marcos Frechín, Escolapias de Miraflores y San Martín han expuesto sus visiones de la zona en la que se ubican sus centros, después de estudiar y analizar sus puntos fuertes y los puntos susceptibles de mejora.

Tras la lectura de los manifiestos, se ha votado el mejor, que ha resultado ser el del colegio Agustín Gericó, en San José. Algunos niños han coincidido en que “ha estado refido” pero “se merecían ganar”. La cabeza de lista de este colegio, Victoria Gasca, ha sido proclamada alcaldesa infantil de la ciudad.

Victoria, de 17 años, ha recibido la banda roja orgullosa y contenta, pues lleva varios años participando y este era el último en el que podía hacerlo. Quiere estudiar Periodismo y también quiere seguir trabajando por la mejora de la ciudad. En el manifiesto conjunto de todos los centros, Victoria ha señalado que “el movimiento voluntario ha sido una muy buena iniciativa ciudadana y quizás por ese camino debería ir la recuperación vecinal en los barrios”.

Además, el Pleno Infantil Municipal ha hecho una petición al alcalde Juan Alberto Belloch, para que “promueva la presencia de algunos de los miembros de ese pleno en el Consejo Escolar Municipal”.

El Ayuntamiento ha decidido incluir a la alcaldesa infantil y a los concejales en algunos actos de la ciudad, como la Cabalgata de los Reyes Magos, el pregón de las Fiestas del Pilar desde el balcón del Consistorio y una fiesta de final de curso.

Lo ha anunciado el consejero de Cultura, Educación, Medio Ambiente y Participación Ciudadana, Jerónimo Blasco, que ha tomado nota de las reivindicaciones de cada uno de los asistentes pero les ha recordado que deben aprender “que no todo es pedir, ya que es difícil llegar a acuerdos y representar a los demás compañeros”.

Según Blasco, se trata de una “experiencia enriquecedora enmarcada en los planes educativos de ciudad”, en cuyo proceso han colaborado 520 escolares durante los últimos meses. “Nuestros colegios están muy implicados y hoy por hoy son verdaderos núcleos de actividad”, ha destacado.

Los grupos municipales no han querido perderse esta cita. José Ignacio Senso (PP), Leticia Crespo (CHA) y José Manuel Abreo (IU), han coincidido en que han hecho un ejercicio que les ha permitido poner a prueba su “capacidad para tomar decisiones” y comprobar que todos son elegibles.

16



17

**HALLOWEEN** | Un grupo de 30 alumnos de la Escuela de Teatro Municipal de Zaragoza realiza una lectura dramatizada de la obra de José Zorrilla en el cementerio de Torrero. Al acto asistieron más de un centenar de personas

## 'Don Juan Tenorio', entre lápidas

Entre las múltiples formas de celebrar Halloween y conmemorar el día de Todos los Santos, una fórmula característica de la tradición española desde el siglo XIX ha sido la representación de la obra 'Don Juan Tenorio' de José Zorrilla. Así, vestidos de negro y con la cara pintada de blanco y sin más disfraz que una cruz blanca, los alumnos de la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza (EMTZ) decidieron ayer seguir la tradición y eligieron la capilla de Los Cálidos, en el cementerio de Torrero, para hacer una lectura dramatizada de la obra de Zorrilla.

La representación de esta obra, que comenzó a las 19:00 y duró cerca de dos horas, corrió a cargo de 30 alumnos -de primero, segundo y tercero- de la EMTZ. «Sole hemos tenido una semana para prepararnos pero estoy segura de que va a salir bien», comentaba una de las intérpretes, Beatriz Alba, de 22 años, unos minutos antes de que comenzara la representación. «Gritaba la directora del espectáculo, Blanca Resano, durante el último ensayo previo a la representación. Para Resano, esta lectura dramatizada supone que los alumnos deben «meterse en el contexto interpretativo de la obra, es decir, «no usar el cuerpo sino interpretar únicamente con la voz», lo cual constituye una tarea «muy importante» que requiere una buena preparación.

Apenas cinco minutos antes de que comenzase la lectura dramatizada de 'Don Juan Tenorio', los primeros nervios comenzaron a surgir entre los futuros actores, pero la ilusión por actuar hizo que pronto se disipasen. «Ensay nerviosa porque es la primera vez que actúo pero sé que lo haré bien», comentaba Julia Pérez, otra intérprete, de 22 años. Por su parte, Guillermo Oliviera, un brasileño de 22 años, aseguró sentirse «muy tranquilo porque ya actué el año pasado». «Me gustó mucho y por eso he vuelto a repetir», puntualizó. Otra de las intérpretes de esta lectura dramatizada que ha ingresado en la escuela este año, Danae de Vries, de 19 años, coincidió con Oliviera y señaló que «el compañerismo que existe en el grupo es muy bueno y ayuda a no ponerse nerviosa».



Tres alumnos de la EMTZ durante la representación del 'Don Juan Tenorio' de José Zorrilla. GUILLERMO MESTRE

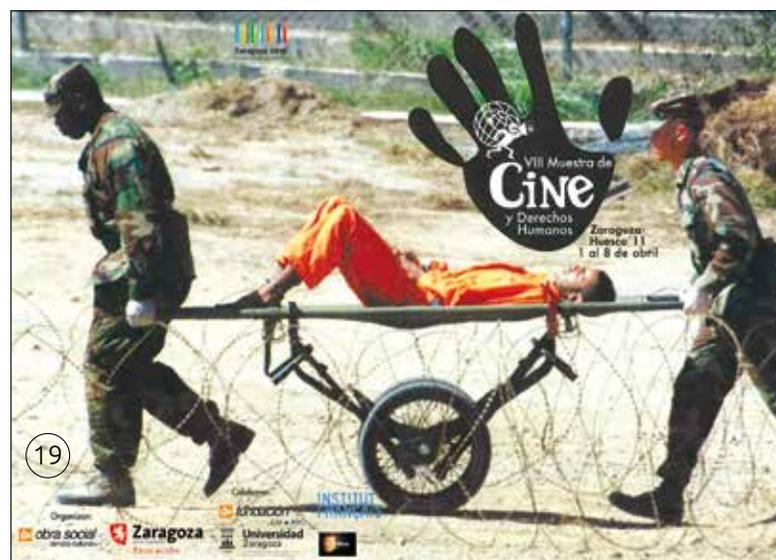
El tiempo acompañó este año a los alumnos de la EMTZ, que fueron arropados por más de un centenar de personas. Niños con sus padres, jóvenes y otros que no lo eran tanto se acercaron hasta el escenario para escuchar atentos la lectura dramatizada que los alumnos de la EMTZ realizaron de la obra de Zorrilla. Una de las espectadoras de la representación fue Pilar Sana, Esta zaragozana, que acudió acompañada de sus dos hijos, justificó su asistencia porque «es algo diferente a las celebraciones típicas» y comentó que «preferiría

que mis hijos vayan esto a que se disfrazen».

Novedades para el futuro La EMTZ, que ha llevado a cabo esta lectura dramatizada durante tres años, prevé algunos cambios para el próximo año. Según explicó el director de esta institución, Benito de Haro, «estos cambios pasan por «hacer que la acción se desarrolle en tres escenarios distintos» y «crear pasos por algunas de las zonas peatonales del cementerio para aumentar la movilidad del público y de los actores».

ROCÍO SOLARIAS

18

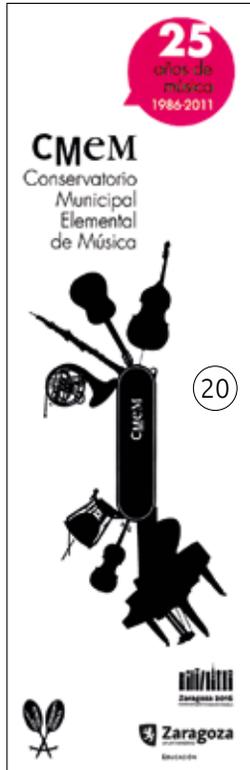


19

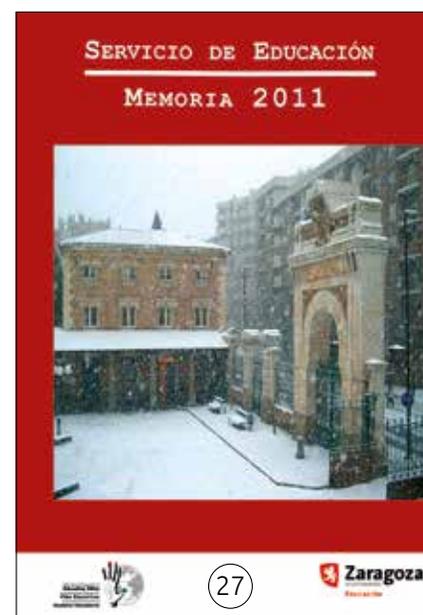
17. XVII Conciertos Didácticos de Música Clásica (Auditorio de Zaragoza)

18. Heraldo de Aragón (1/11/2011)

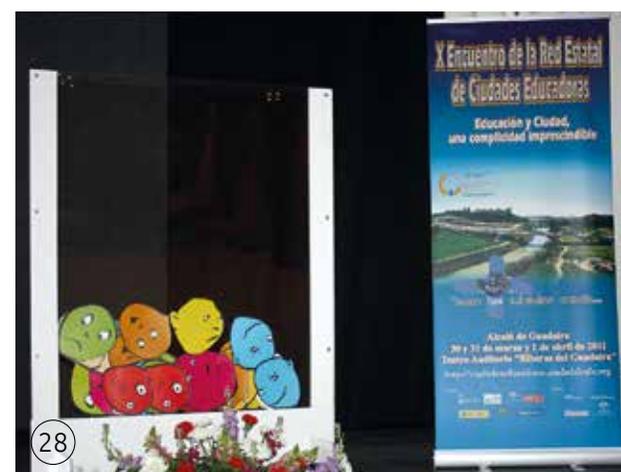
19. Cartel de la VIII Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos



- 20. Publicidad 25 aniversario CMEM
- 21. Gala 25 aniversario CMEM (Auditorio de Zaragoza)
- 22. Visita al Centro de Urbanismo Sostenible (CUS)
- 23. Cartel del VIII Pleno Infantil Municipal
- 24. Gala 25 aniversario CMEM (Auditorio de Zaragoza)



2011



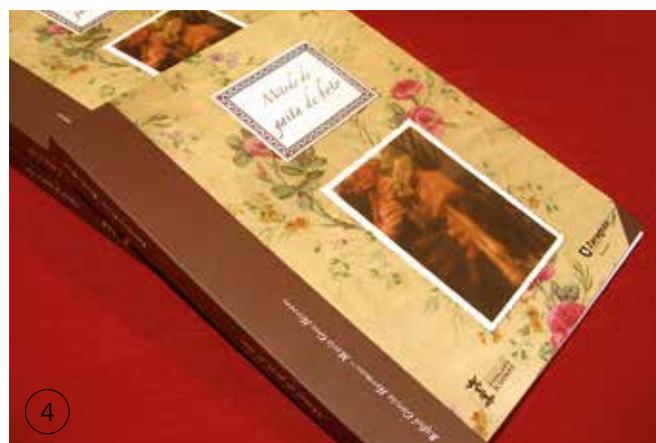
- 25. Jornada Puertas Abiertas EMT
- 26. Gala 25 aniversario CMEM (Auditorio de Zaragoza)
- 27. Memoria del Servicio de Educación año 2011
- 28. X Encuentro de la RECE en Alcalá de Guadaíra

2019

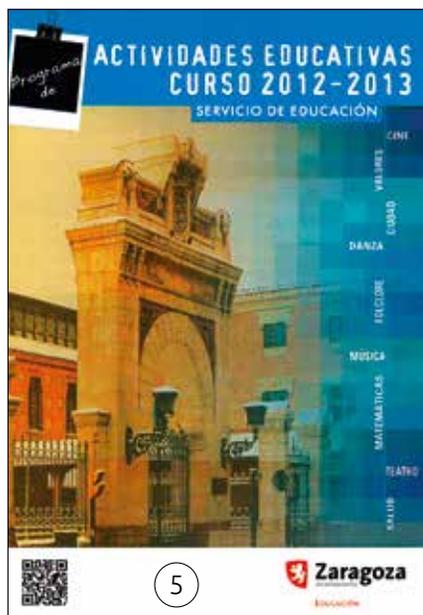




2019



1. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)
2. Jornada Puertas Abiertas EMT
3. Cartel *Jornadas de Introducción a la Danza* por el CMPD (Teatro Principal)
4. Presentación del libro *Método de gaita de boto* (EMMD)



2019



5. Programa de Actividades Educativas del Servicio de Educación 2012-2013
6. Heraldo de Aragón (6/6/2012)
7. Heraldo de Aragón (19/4/2012)
8. Rutas por el Parque Grande (Parque José Antonio Labordeta)
9. Heraldo de Aragón (8/3/2012)

SESIONES INFANTILES DE ZARAGOZA JAZZ

## Un viaje desde la música clásica al house

**El ciclo para niños termina hoy con dos espectáculos dedicados a un público familiar**

**MARIA VALDIVIA**  
*maria.valdivia@zaragozajazz.com*  
 ZARAGOZA

Aunque se ensayaban bajo el título Jazz para niños, los conciertos didácticos que se celebran estos días en el Auditorio van más allá de este género y están destinados a los más pequeños un divertido resumen de la historia de la música desde el Barroco hasta hoy.

La sala Luis Galve abre sus puertas en horario escolar, los asistentes se ocupan por un público tan menudo como maravilloso y en el escenario comienza el espectáculo.

Los encargados de dar vida a este concierto pedagógico llamado Nuestros músicos, son el conjunto Mouscayo Jazz Band, compuesto por la voz de Maribel Aragón, los teclados de Eduardo Bellota, las guitarras eléctrica de Víctor Hugo Bittos y Tosi Muñoz, la batería de David Ferrández y todos ellos orquestados por el bajista y director Chus Ferrández. Un grupo que entre discusiones, bromas y gaitos empujan a los niños a dar la palabra de críticos y tratan de «conocer» la música para que cuando se les pide a investigar en el mundo de la música, dice Ferrández.

Y en el escenario, como si se tratara de una máquina del tiempo que viaja por la historia de la música empiezan a sucederse personajes como James Brown, Jimmy Hendrix, También Johann Sebastián Bach y el

minimismo Labordeta. Y los niños a través de temas temas como Highway to Hell, de AC/DC se marcan sus bailes heavy o cantan al unísono con No Woman, No Cry, de Bob Marley.

La función está todo espectacularmente escuchada», como indica el director. Es un espectáculo que enseña a través de la diversión, fomenta el amor a la música desde edades muy tempranas para que ayude a los más pequeños a disfrutar sus inquietudes a la vez que emprendan su búsqueda de paz interior. También invita al diálogo para continuar estar bien con los demás y con uno mismo.

Vigilata, profesora de guitarra de primaria del colegio Santa Agustín, declara lo «importante que son para los alumnos actividades como estas. Y lo cierto es que los muchachos a la salida del concierto se muestran encantados. Para Lacia el espectáculo es muy chulo porque mezcla las canciones con momentos de gracia».

Las 12 sesiones musicales que se han celebrado han concurrido a un total de 4.200 alumnos. Hoy la función se repetirá a las 18.00 y 19.30 horas dentro del ciclo Jazz en Familia. ■

► Mouscayo Jazz Band, actuando ante los niños en el Auditorio, ayer



10

EDUCACIÓN

## Diez nuevas actividades en el programa de este curso

**EL PERIÓDICO**  
 DIRECTORA

El Ayuntamiento de Zaragoza, a través de la Consejería de Educación, incluye diez nuevas actividades para alumnos de Infantil, Primaria, Secundaria, Bachillerato y Ciclos Formativos en los programas didácticos del curso 2012/2013. Durante el pasado año lectivo, cerca de 53.000 alumnos y 950 colegios participaron en el conjunto de las actividades desarrolladas por el consistorio zaragozano.

Algunas de las que se proponen son las recogidas por diferentes zonas de la ciudad, como la Ruta en tren por el Parque del Agua, La Verema Zaragoza o Del antiguo Moladero hasta la Estación Utrilla, además el conocimiento de un comarcero, Alcañiz, dentro del programa de Actividades Didácticas, hay propuestas culturales y medioambientales, como las excursiones a cañones Buitrago de los ríos Chalgos y Hoerva y del Canal Imperial, y las visitas teatralizadas a las minas municipales. ■



11



12

Marzo 2012

## Cine

### IX Muestra de Cine y Derechos Humanos

Del 23 de marzo al 1 de abril 2012

**Sección Oficial**  
 A las 19 h. Salón de Actos CAI (Pº Independencia, 10, Zaragoza)

Jueves, 23 "Armado" Dwanne  
 Sábado, 24 "El sábado de piedra" Daxda  
 Domingo, 25 "A caber no lo gata la verdad-4 días en Quarantano" UN-Cavale-Aurora  
 Lunes, 26 "Los que se quedan" Maitz  
 Martes, 27 "El finca (Española)" Euzka Urtiza, Zintaboa  
 Miércoles, 28 "La revolución de los siete rosas" Rova Urtiza-Itza  
 Jueves, 29 "Sobre la misma tierra" Euzka  
 Domingo, 1 Cierre y proyección de la película "Esto no es una película" Añ

**Sección Desde Aragón**  
 A las 17:30 h. Etsa 24, 26, 28 y 27 en Salón de Actos CAI (Pº Independencia, 10)

**Sección Panorama: Memoria de Sudáfrica**  
 Etsa 26, 30 y 1 a las 17 h. en Salón de Actos CAI (Pº Independencia, 10)

**Homenaje a Patricio Guzmán: "Nostalgia de la Luz"**  
 Etsa 24 a las 17:30 h. en Salón de Actos CAI (Pº Independencia, 10)

**Pase Especial 35mm-Extrano en Zaragoza:**  
 "Las neves del Komandoro" France  
 Día 26 a las 22 h., en Cine Convencos (Casa Aménica, 8)

Entrada libre hasta completar el aforo de la sala





13

2010

10. El Periódico de Aragón (26/11/2012)
11. El Periódico de Aragón (13/8/2012)
12. Fin de Curso CMPD (Teatro Principal)
13. Cartel de la IX Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos



14. Cartel exposición *Desaparecidos* (Centro de Historias)
15. Exposición *Desaparecidos* (Centro de Historias)
16. Gervasio Sánchez en la exposición *Desaparecidos* (Centro de Historias)



17

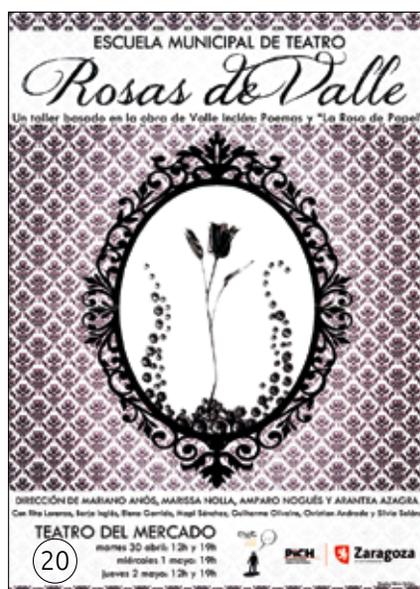
2019

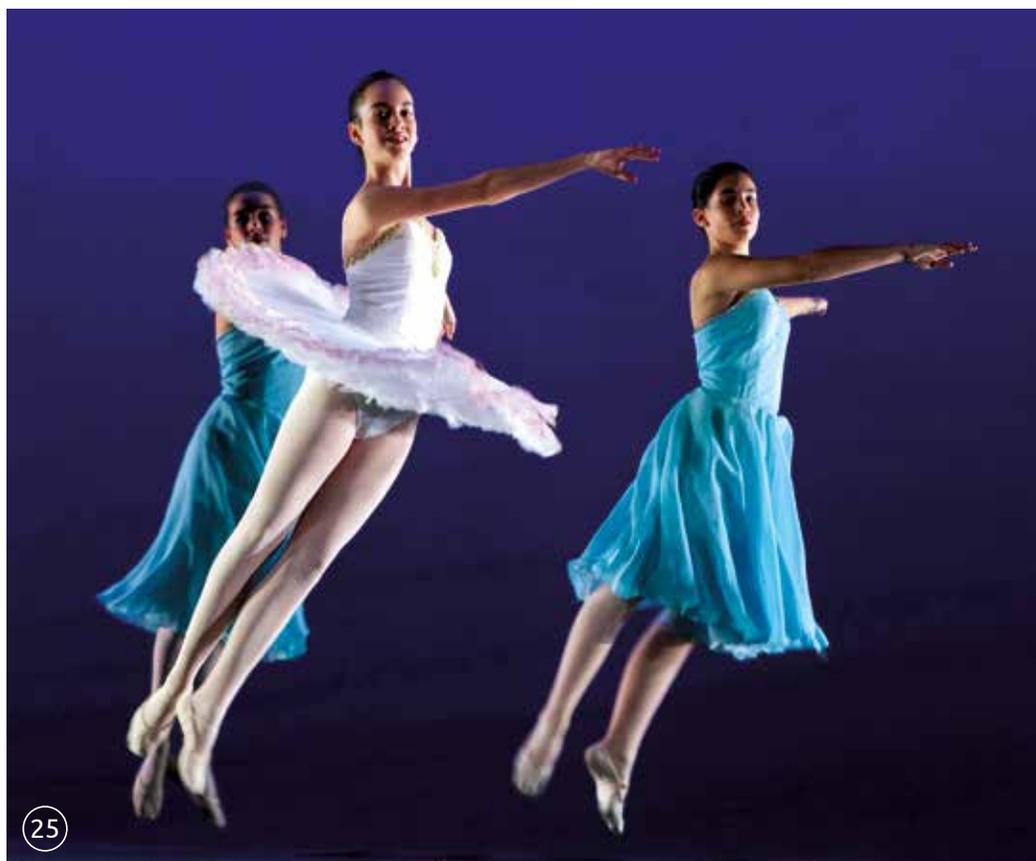


18



17. XXI Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)
18. Fin de Curso EMT (Teatro Principal)
19. Cartel Finales de Curso de Escuelas y Conservatorios Municipales





2019

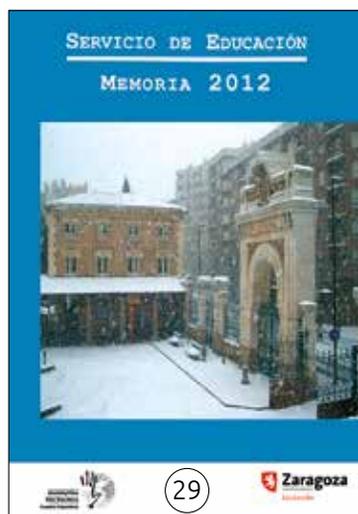


- 20. Taller EMT (Teatro del Mercado)
- 21. Cartel IX Jornadas de Música Coral Infantil
- 22. Folleto informativo de la EMMD (Casa Palacio de Las Armas)
- 23. Programa de mano *Concierto de Navidad* (CMEM)
- 24. Fin de Curso EMT (Teatro Principal)
- 25. XXI Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)
- 26. Taller *Experigoza Simetrías* (CC Salvador Allende)
- 27. Cartel del V Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine



28

2019



29



30

28. Presentación del libro *Método de gaita de boto* (EMMD)

29. Memoria del Servicio de Educación año 2012

30. *La otra cara de la vida* (Club Náutico de Zaragoza)



2013

---

1. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)

2013



2. *X Pleno Infantil Municipal*  
(Casa Consistorial)
3. *Sensibilización contra el maltrato animal*  
(Centro de Protección Animal)
4. *Fiesta Zaragoza Educadora*  
(Parque de Atracciones)



2013



- 
5. Exposición *Origami, el arte del papel plegado* (Centro de Historias)  
6. *XI Encuentro de la RECE* (Gandía)



**Cultura**  
www.zaragozadigital.es

**La enseñanza de danza, una labor callada y fundamental**

Zaragoza posee el único Conservatorio Municipal Profesional de Danza de la Comunidad. En él se imparten enseñanzas elementales y profesionales que conforman un total de diez cursos. Los profesores del centro se encargan de formar a sus alumnos para que puedan dedicarse profesionalmente a la danza clásica.

**Zaragoza - El Conservatorio Municipal Profesional de Danza es el único que se imparte en la Comunidad Aragonesa.** Desde su fundación en 1954 gracias a un convenio entre el Ayuntamiento de Zaragoza y el Ministerio de Educación.

En él se imparten diez niveles de danza, elemental y profesional, y dichos niveles están destinados a completar la formación educativa y artística de los niños que luego aglutina para dedicarse a ello profesionalmente.

Los enseñanzas elementales consisten de cuatro cursos y es necesaria una edad mínima de ocho años. Los profesionales de los dos de seis cursos donde las edades de inicio se encuentran, aproximadamente, entre los 12 y los 13 años.

Para poder formar parte del Conservatorio, todos los niños tienen que pasar una prueba que, como ha comentado su director, Rafael Fernández, "no son de competencia", no se exigen unas aptitudes excepcionales, sino las que se adquieren con la práctica.

En la actualidad, tan sólo hay dos alumnos de 3º curso en el Conservatorio, por ello es tan importante que la base sea amplia y comiencen desde pequeños ganando confianza en sus cursos "se afianza el primer" y así van llegando poco a poco.

**Danza Clásica**

La especialidad de este Conservatorio es la danza clásica. No obstante, se imparten asignaturas diversas que están en continua relación con la danza en general y que son dictadas por la DGG, que es el órgano que dispone de las competencias artísticas.

Los alumnos que asisten al Conservatorio Municipal reciben clases de danza clásica, música, teatro, danza española, preparación física, todas ellas en el nivel elemental. En el profesional, además, se imparten asignaturas como coreografía y música, danza clásica, repertorio, historia de la danza o interpretación.

Todos los niveles se imparten por la tarde ya que por la mañana los alumnos asisten a sus clases de estudio habituales en el colegio o instituto. No obstante, este año, los alumnos que van a pasar a contar sus estudios de Bachillerato, lo harán en el IES Goya. Además a que en dicho centro la posibilidad de realizar el Bachillerato en Idioma extranjero. Así, podrán asistir a las clases de danza de 9:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 22:00 horas a sus clases en el instituto.

Todos tienen su oportunidad

En la actualidad, el Conservatorio de Danza cuenta con 140 alumnos, de los cuales, 112 pertenecen a enseñanzas elementales. Asimismo, 18 profesores se encargan de impartir las diferentes materias.

Todos los alumnos del Centro realizan un examen de preselección y otro final, con el que, si obtienen el aprobado, pasan al curso siguiente. No obstante, la prueba más importante es la de pasar de enseñanzas elementales a profesionales. Para ello, es necesario haber cursado allí los cuatro cursos de elemental o bien, pasar una prueba que se realiza todos los años a finales del mes de junio. Asimismo, para todos los candidatos realizan el examen de acceso ante un tribunal.

Todos realizan un examen de preselección y examen final y si aprueban se cuando pasan de curso. La prueba más importante es para pasar de enseñanzas elementales a profesionales.

Fuente de las palabras del centro

El Conservatorio lleva 22 años realizando los Jornales de Iniciación a la Danza. Es una pequeña escuela o clase que realizan algunos alumnos, elegidos por los propios profesores del Centro, exponen a los alumnos de los diferentes niveles de Zaragoza. El objetivo es mostrar lo que aprenden allí mediante exhibiciones de danza, coreografías de danza clásica, danza contemporánea y danza española. La cita es todos los años en el Teatro Principal y la gestión el Servicio de Educación del Ayuntamiento.

El Festival de Fin de Curso también tiene lugar en el Teatro Principal y este año, se dará cita los días 22 y 23 de junio.

También realizan diferentes exhibiciones como, por ejemplo, la apertura de la Primavera, coreografía en el Teatro Principal de Zaragoza, en la que se monta un escenario bajo las escaleras de la fuente principal y se realiza una pequeña exhibición.

Todos los meses de cada mes, los profesores que le solicitan pueden realizar visitas guiadas al Centro para conocerlo en primera persona y ver qué posibilidades ofrece enseñanzas y poder ver una clase "in direct".

Las oportunidades son para los hombres

El profesorado del centro prepara a los alumnos para que, una vez terminados sus estudios allí, puedan continuar sus estudios fuera de o volver profesionalmente. Fernández ha indicado que el futuro profesional es muy abierto para una alumno out para un alumno, ya que "las distinciones son irrelevantes".

Para los alumnos es muy difícil salir al mundo profesional de la danza clásica" ha comentado Fernández, ya que, como todo, está en crisis. Cada vez están menos compañías de danza clásica porque mantenerlas en funcionamiento requiere un coste muy elevado. El director ha indicado en que la media de bailarines en una compañía de este tipo ronda entre los 60 o los 100 y para mantenerlos hacen falta unos ingresos, un sueldo grande y un público muy especializado, por ello. "Se grandes compañías se encuentran en ciudades de gran volumen".

Por todos estos motivos, la esperanza para ellos es cada vez mayor el bailar está muy alto y es de mucha competencia. Sin embargo, en la danza moderna, las posibilidades se triplican.

"Un chico con condiciones medias que termine con técnicas y que quiera bailar tiene altas posibilidades de llegar a bailar profesionalmente", ha indicado Fernández. La exigencia es menor porque no hay tanta tensión que cuando bailar danza clásica, todo lo contrario en la moderna, por lo que existe mayor comodidad y en consecuencia, las compañías "se las rifan".

Las posibilidades son mucho más altas para ellos que para ellos en la danza. No obstante, "en todos los alumnos que han terminado sus estudios y que han tenido condiciones han pasado al 100%", ha indicado Fernández.

**100% elemental**

El Conservatorio de Música de Zaragoza, como su nombre indica, está financiado por las áreas municipales y según ha indicado el Jefe de la Unidad de Enseñanzas Artísticas del Ayuntamiento de Zaragoza, Pilar Eraso, está cubierto al 100%.

El conservatorio lleva más de 30 años manteniendo este tipo de enseñanzas artísticas. Según ha asegurado Eraso, el Ayuntamiento lleva desde 1982 colaborando en estos cursos desde del "sistema de estas actuaciones educativas" ya que es necesario "ofrecer ofertas educativas a los ciudadanos".

Además, el Ayuntamiento zaragozano también cuenta con el Conservatorio Municipal Elemental de Música, el Conservatorio Municipal de Teatro o la Escuela Municipal de Música y Danza. En total, 54 profesores conforman todas estas enseñanzas.

La ciudad quiere atraer a unos millones de euros en personal y un gasto mínimo cercano de 1.000.000 euros aproximadamente, según ha informado Eraso, quien ha asegurado también que la gestión que mantiene es "transparente" ya que mantiene cinco centros con sus presupuestos, y todo lo que realiza se es transparente digital.

"Es una riqueza tener estos centros y un valor añadido a la oferta educativa de la ciudad de Zaragoza" ha comentado Eraso. Los resultados no son inmediatos ya que es una "labor callada, silenciosa y fundamental" en la que hay unos 1.800 alumnos, entre todos los centros.

**Actualidad**

**Escolares zaragozanos se hacen oír en el Ayuntamiento**

31 alumnos, de nueve colegios, participan y eligen alcalde en el X Pleno Infantil Municipal

Finalizado el cómputo proceso electoral campaña electoral y fortalecimiento de colegios, de también durante el último trimestre a través de una experiencia educativa en nueve colegios zaragozanos. Se eligieron al presidente el pasado 27 de noviembre en un acto del Ayuntamiento de la ciudad. El concejal "Concejal mayor en edad para participar", el concejal delegado de políticas, exponen en el X Pleno Infantil Municipal realizado en el ayuntamiento zaragozano, sobre el funcionamiento de su sistema de gobierno. Los participantes fueron: Sergio Domercq, alcalde de 12 años del colegio Antonio Machado.

La nueva corporación municipal infantil, con su alcalde en el cargo, Diego Rodríguez, también, pasó al control en el salón de plenos del Consistorio zaragozano para la noche, ante el pleno.

Los alumnos que asisten al Conservatorio Municipal reciben clases de danza clásica, música, teatro, danza española, preparación física, todas ellas en el nivel elemental. En el profesional, además, se imparten asignaturas como coreografía y música, danza clásica, repertorio, historia de la danza o interpretación.

Todos los niveles se imparten por la tarde ya que por la mañana los alumnos asisten a sus clases de estudio habituales en el colegio o instituto. No obstante, este año, los alumnos que van a pasar a contar sus estudios de Bachillerato, lo harán en el IES Goya. Además a que en dicho centro la posibilidad de realizar el Bachillerato en Idioma extranjero. Así, podrán asistir a las clases de danza de 9:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 22:00 horas a sus clases en el instituto.

Todos tienen su oportunidad

En la actualidad, el Conservatorio de Danza cuenta con 140 alumnos, de los cuales, 112 pertenecen a enseñanzas elementales. Asimismo, 18 profesores se encargan de impartir las diferentes materias.

Todos los alumnos del Centro realizan un examen de preselección y otro final, con el que, si obtienen el aprobado, pasan al curso siguiente. No obstante, la prueba más importante es la de pasar de enseñanzas elementales a profesionales. Para ello, es necesario haber cursado allí los cuatro cursos de elemental o bien, pasar una prueba que se realiza todos los años a finales del mes de junio. Asimismo, para todos los candidatos realizan el examen de acceso ante un tribunal.

Todos realizan un examen de preselección y examen final y si aprueban se cuando pasan de curso. La prueba más importante es para pasar de enseñanzas elementales a profesionales.

Fuente de las palabras del centro

El Conservatorio lleva 22 años realizando los Jornales de Iniciación a la Danza. Es una pequeña escuela o clase que realizan algunos alumnos, elegidos por los propios profesores del Centro, exponen a los alumnos de los diferentes niveles de Zaragoza. El objetivo es mostrar lo que aprenden allí mediante exhibiciones de danza, coreografías de danza clásica, danza contemporánea y danza española. La cita es todos los años en el Teatro Principal y la gestión el Servicio de Educación del Ayuntamiento.

El Festival de Fin de Curso también tiene lugar en el Teatro Principal y este año, se dará cita los días 22 y 23 de junio.

También realizan diferentes exhibiciones como, por ejemplo, la apertura de la Primavera, coreografía en el Teatro Principal de Zaragoza, en la que se monta un escenario bajo las escaleras de la fuente principal y se realiza una pequeña exhibición.

Todos los meses de cada mes, los profesores que le solicitan pueden realizar visitas guiadas al Centro para conocerlo en primera persona y ver qué posibilidades ofrece enseñanzas y poder ver una clase "in direct".

Las oportunidades son para los hombres

El profesorado del centro prepara a los alumnos para que, una vez terminados sus estudios allí, puedan continuar sus estudios fuera de o volver profesionalmente. Fernández ha indicado que el futuro profesional es muy abierto para una alumno out para un alumno, ya que "las distinciones son irrelevantes".

Para los alumnos es muy difícil salir al mundo profesional de la danza clásica" ha comentado Fernández, ya que, como todo, está en crisis. Cada vez están menos compañías de danza clásica porque mantenerlas en funcionamiento requiere un coste muy elevado. El director ha indicado en que la media de bailarines en una compañía de este tipo ronda entre los 60 o los 100 y para mantenerlos hacen falta unos ingresos, un sueldo grande y un público muy especializado, por ello. "Se grandes compañías se encuentran en ciudades de gran volumen".

Por todos estos motivos, la esperanza para ellos es cada vez mayor el bailar está muy alto y es de mucha competencia. Sin embargo, en la danza moderna, las posibilidades se triplican.

"Un chico con condiciones medias que termine con técnicas y que quiera bailar tiene altas posibilidades de llegar a bailar profesionalmente", ha indicado Fernández. La exigencia es menor porque no hay tanta tensión que cuando bailar danza clásica, todo lo contrario en la moderna, por lo que existe mayor comodidad y en consecuencia, las compañías "se las rifan".

Las posibilidades son mucho más altas para ellos que para ellos en la danza. No obstante, "en todos los alumnos que han terminado sus estudios y que han tenido condiciones han pasado al 100%", ha indicado Fernández.

**100% elemental**

El Conservatorio de Música de Zaragoza, como su nombre indica, está financiado por las áreas municipales y según ha indicado el Jefe de la Unidad de Enseñanzas Artísticas del Ayuntamiento de Zaragoza, Pilar Eraso, está cubierto al 100%.

El conservatorio lleva más de 30 años manteniendo este tipo de enseñanzas artísticas. Según ha asegurado Eraso, el Ayuntamiento lleva desde 1982 colaborando en estos cursos desde del "sistema de estas actuaciones educativas" ya que es necesario "ofrecer ofertas educativas a los ciudadanos".

Además, el Ayuntamiento zaragozano también cuenta con el Conservatorio Municipal Elemental de Música, el Conservatorio Municipal de Teatro o la Escuela Municipal de Música y Danza. En total, 54 profesores conforman todas estas enseñanzas.

La ciudad quiere atraer a unos millones de euros en personal y un gasto mínimo cercano de 1.000.000 euros aproximadamente, según ha informado Eraso, quien ha asegurado también que la gestión que mantiene es "transparente" ya que mantiene cinco centros con sus presupuestos, y todo lo que realiza se es transparente digital.

"Es una riqueza tener estos centros y un valor añadido a la oferta educativa de la ciudad de Zaragoza" ha comentado Eraso. Los resultados no son inmediatos ya que es una "labor callada, silenciosa y fundamental" en la que hay unos 1.800 alumnos, entre todos los centros.

**X PLENO INFANTIL MUNICIPAL**

conocer mi ciudad para mejorarla

20 de octubre 2013

**11**

Educación, una constante en la vida

**XI encuentro de la red estatal de ciudades educadoras gaudia 2013**

del 15 al 18 de Octubre

**12**

**El libro de las pasabillas**

Donde se crearon y estudian las "pasabillas" o pasabillas Anasadas de Aragón.

Análisis de este singular género musical, con abundantes ejemplos en forma de pasabillas creadas y breves, bailes de la pira, ricas, purladas, pasacalles, canciones, bromos, brincaderas y otros curiosos tipos de danzas, canciones y transcripciones por los maestros Luis de la Paz y Jorge de la Quique

Jorge Álvarez y Luis Miguel Balle

**14**

2013



15

- 
- 15. *X Pleno Infantil Municipal*  
(Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)
  - 16. *Jornada de Puertas Abiertas EMT*
  - 17. *X Pleno Infantil Municipal*  
(Casa Consistorial)
  - 18. Programa de Actividades Educativas  
curso 2013-2014
  - 19. Fin de Curso CMEM  
(Auditorio de Zaragoza)

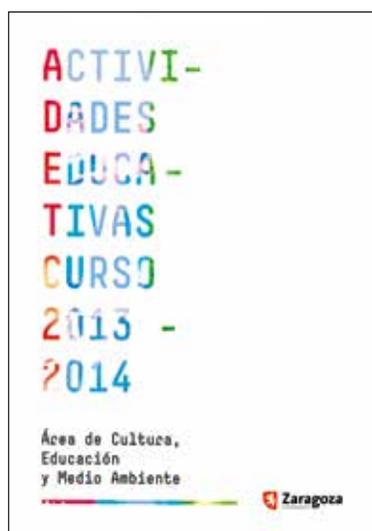


16



17

2013



18



19



2013





22



23



24

2013

- 20. XXII Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)
- 21. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)
- 22. Muestra de la EMT (Teatro del Mercado)
- 23. Muestra de la EMT (Teatro del Mercado)
- 24. 9º Salón de Educación, Formación, Universidad, Postgrados y Empleo (Palacio de Congresos)



2013



31

2013

---

25. Fin de Curso EMT (Teatro Principal)

26. Actividad didáctica navegando por el río Ebro

27. Fiesta *Zaragoza Educadora*  
(Parque de Atracciones)

28. *Cine y Vida: Contigo*

---

29. *VI Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine* (Centro de Historias)

30. *XI Encuentro de la RECE* (Gandía)

31. *XXII Jornadas de Introducción a la Danza*  
(Teatro Principal)



32

2013

- 
- 32. Fiesta Zaragoza Educadora (Parque de Atracciones)
  - 33. Muestra de la EMT (Teatro Principal)
  - 34. Entrega de *II Premios Exducere 2013*
  - 35. Despedida de la Jefa de Unidad de Enseñanzas Artísticas
  - 36. Memoria del Servicio de Educación año 2013



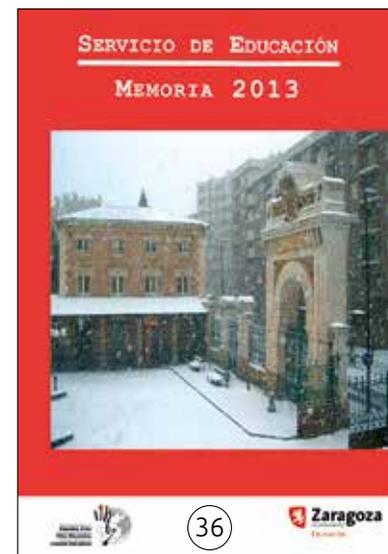
33



34



35



36

2013

2014



1

1. Intercambio entre el CMPD y el *Centro Sichuang Education* de Taizhou (China)



2014



- 
- 2. Fin de Curso CMPD (Teatro Principal)
  - 3. Actuación del coro *Grupetos* de la EMMD (Casa Palacio de Las Armas)



4



5



6



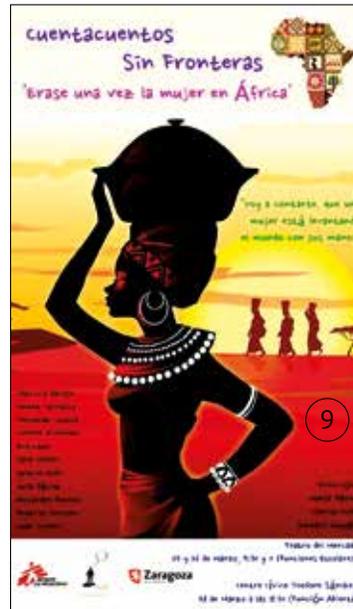
7



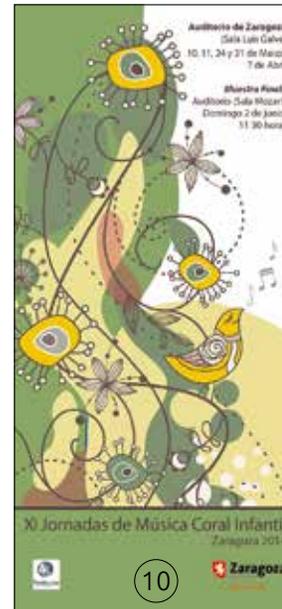
8

2014

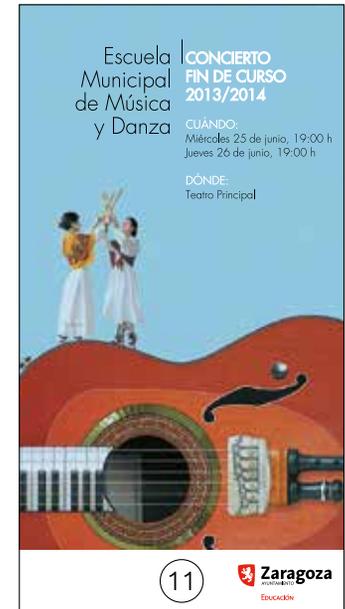
4. VII Festival Internacional de Cine y Medioambiente Ecozine (Centro de Historias)
5. Ruta por el Jardín Botánico (Parque José Antonio Labordeta)
6. Convivencia y Seguridad escolar
7. Te puede pasar
8. Ronda jotera por el Casco Histórico (EMMD)
9. Cartel Cuentacuentos sin fronteras (EMT)
10. Cartel XI Jornadas de Música Coral Infantil
11. Cartel Fin de Curso EMMD



9



10



11



12



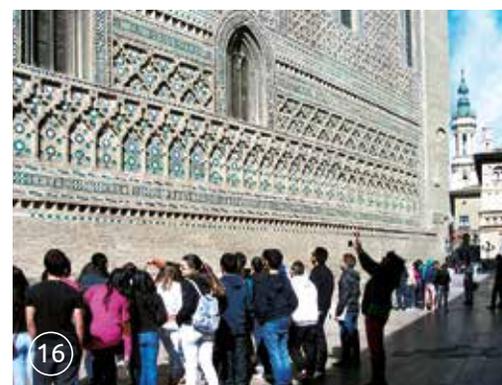
13



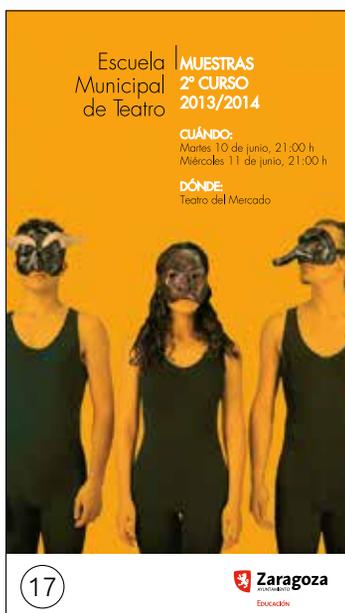
14



15



16



17



18

2014

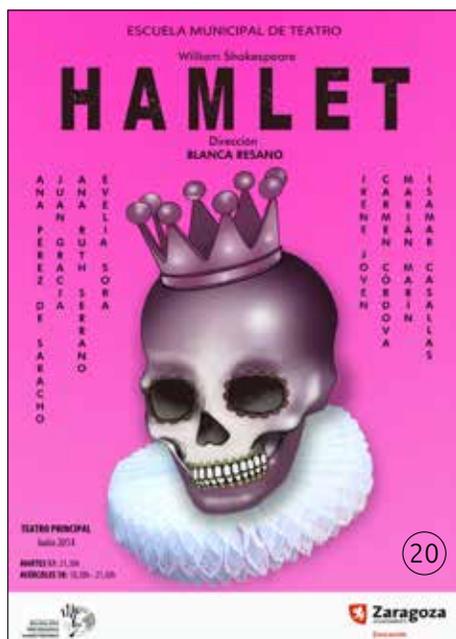
- 
- 12. *Conciertos didácticos de Música Clásica* del CEMM (Auditorio)
  - 13. *Fin de Curso EMMD* (Teatro Principal)
  - 14. *Transplante de médula ósea*
  - 15. *Rutas por el Parque Grande* (Parque José Antonio Labordeta)
  - 16. *Rutas Matemáticas III: el Mudéjar*
  - 17. *Cartel Fin de Curso EMT*
  - 18. *Cuentacuentos sin fronteras* (Teatro del Mercado)



19



21



20



22

19. XI Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos  
 20. Cartel Muestra de teatro (EMT)  
 21. Presentación del libro *Guía para entender la música moderna*  
 22. Clase de Bailes populares (EMMD)

2014



23



24



25

2014

23. Intercambio entre el CMPD y el *Centro Sichuang Education* de Taizhou (China)

24. Exposición *La animación en el cine español* (Centro de Historias)

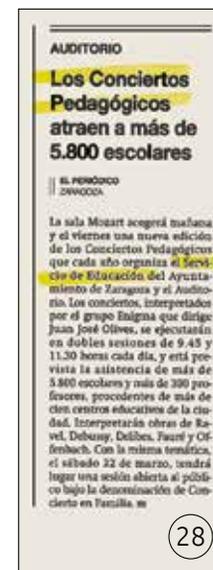
25. Fin de Curso CMPD (Teatro Principal)



26



27



28



29



30

2014

26. Ruta Del Antiguo Matadero al Palacio de Larrinaga

27. Cartel XI Pleno Infantil Municipal

28. El Periódico de Aragón (19/3/2014)

29. Calendario CMPD

30. El Periódico de Aragón (18/3/2014)

SE PRESENTA HOY, EN EL CENTRO DE HISTORIAS

## Las claves para entender la música moderna

La 'Guía' analiza todos los estilos, las características y aporta nombres clave

EL PERIÓDICO  
www.periodicoaragon.es  
ZARAGOZA

U na recorrida por los distintos movimientos musicales del siglo XX, los estilos, las figuras que los protagonizaron y su contexto histórico. Esto es lo que propone Guía para entender la música moderna editorial Doce, escrita por Esther La Fuente, profesora de la Escuela Municipal de Danza y Música y Zaragoza, con prólogo de la crítica musical Patricia Galdes, que hoy se presenta en el Centro de Historias, a las 13.00 horas.

El libro pretende clarificar y definir los múltiples géneros que el siglo XX ha conseguido enlazar mediante el riquísimo intercambio cultural de países, raíces ancestrales e inquietudes musicales de la sociedad. ¿Es posible encontrar conexiones entre el jazz, el tango y el flamenco? ¿Hay sí, y este libro da las claves para entenderlo. El carácter espontáneo del li-



••• Portada del libro

bro no es casual, ya que permite explicar a estudiantes y aficionados el contexto crucial de los estilos. Los capítulos incluyen aspectos como contexto histórico, precedentes, características, tipología, geografía, nombres, discografía básica e incluso filmografía. El libro cuenta, además con la colaboración especial de músicos, periodistas y expertos, argentineros y norteamericanos.

Auf, a lo largo de las 236 páginas del libro describe que los precedentes del blues -palabra que significa triste- están en la tradición africana, las work songs (canciones de trabajo) y espirituales; que el ritmo es pasado y utiliza una velocidad lenta y Big band ternaria.

Que el jazz varía según los estilos New Orleans, Dixieland, swing, bebop y cool jazz; y que una de sus características es la libertad técnica y la improvisación. O que los grandes nombres del country son The Carter Family, Hank Williams, Johnny Cash o Gram Parsons.

Esta guía muestra que el folk, que tiene muchas facas geográficas, tiene un punto de partida que da acozme a este estilo, el barrio de Greenwich Village. Pero el folk estadounidense tuvo respuesta manifiesta en Europa, en Islandia, Francia y España.

También analiza el pop, el soul, la bossa nova, el rock, el género de crossover, el funk, el hard rock, salsa, progresivo, dis-



••• Estatua del rey del reggae, Bob Marley, en Kingston, Jamaica.

cos, reggae, punk, hip hop, flamenco, electrónica, alternativo e world music, todo para mostrar un repaso a sus influencias, colaboraciones y características. Y para terminar, 50 discos imprescindibles: Kind of Blue, de Miles Davis; Abbey road, de Beatles;

Guano, de Jeff Buckley; Si, de Peter Gabriel; Fragile, de Yes; Back in Black, de AC/DC; Live by the sword, de Jeff Buckley; Fire, de The Who y Empires, de un país en flames, de Radio Futura; y Live, one summer night, de Pato de Larcia sen: tot, entre otros, es

31

A PARTIR DE SEPTIEMBRE

## Nace la Orquesta Social al servicio de la integración

El Casco Histórico acoge esta nueva iniciativa dirigida a jóvenes entre 8 y 16 años

QUILLAWO ESTEBAN  
quillawo@cascohistorico.es  
ZARAGOZA

A partir de septiembre, el Casco Histórico contará con una nueva iniciativa encaminada a integrar a los jóvenes de entre 8 y 16 años del distrito a través de la música. Se trata de la Orquesta Social del Casco Histórico, un proyecto que se enmarca dentro del Plan Integral del Casco Histórico (PICH) y tiene como objetivo, según apuntó el concejal de este distrito, José Manuel Alonso, hacer de «la cultura un elemento de formación y desarrollo de las personas. Según avanzó, para formar parte de este «diversificante proyecto» no será necesario poseer conocimientos previos de música. La finalidad que persigue es «promover la pluralidad y recuperar la identidad de barrio» a través de estos jóvenes.

Esta orquesta, que según explicó, tiene antecedentes en Italia y otros países de Latinoamérica, «no gusta mucho para trasladarla hasta aquí». Asimismo, añadió que aun no se conoce el número de participantes con los que contará, dado que hasta este momento como los tipos de instrumentos con los que contará se irán decidiendo a lo largo del verano. En sí, habrá instrumentos pertenecientes de otras entidades

sociales, como la Federación de Barrios de Zaragoza. El también edil de Izquierda Unida destacó, a su vez, que «pone en marcha este proyecto requiere un cierto asesoramiento, razón por la que alaba a las personas involucradas».

NO SOLO MÚSICA. «Por un parte, Reyes Barrachina, responsable de la oficina del PICH, señaló que esta iniciativa no solo se limita a la formación musical, pues tiene una segunda finalidad encaminada a «que los jóvenes se construyan sus propios espacios». Para ello, se contará con la ayuda de los talleres instalados en el CMA Las Arenas.

Tal como destacó Barrachina, los encargados de «dirigir a los chavales al proyecto de la orquesta social» serán los profesionales de los centros sociales, puesto son ellos quienes, «aunque detectan las necesidades de cada uno de ellos». «Entendemos que esto es un proyecto de carácter social, educativo, comunitario y participativo», apuntó, al tiempo que mostró su interés por «incluir a las familias y hacer de la música una forma de autoeducación». Del mismo modo, dijo a conocer que los etapas que se realizarán se llevarán a cabo en el albergue juvenil de la calle Perillón.



••• La música sonó en la presentación, con Quillawo Esteban, José Manuel Alonso y Reyes Barrachina, al frente.

Desde la Escuela Municipal de Música y Danza, su director, Chema Perilla, indicó en que el primer paso radica en «hablar con todos los actores sociales y de centros de tiempo libre porque son ellos los que comienzan a sus integrantes». Además «agradó» «puede ser una buena formación profesional».

No obstante, la intención inicial no es la de «hacer una orquesta de 15 o 20 personas que sepan tocar instrumentos», sino

que los que ingresaron en escuelas musicales, es por eso que vamos a comenzar desde un principio a trabajar con ellos». En diálogo con los reporteros por Barrachina, Perilla aseguró que «no son poemas ningún lírica pero matizó que esto es un proyecto que se desarrollará a largo plazo».

En cuanto al proceso de construcción y desarrollo de esta orquesta, el director de la oficina señaló que «los docentes que participo a pero siguen adquiriendo los

integrantes provocará que se adapte» con la introducción de nuevos instrumentos. En referencia a ello, recordó que es un trabajo lento, ya que se necesita un entendimiento del acercamiento a la música en los niños. La primera etapa, según las previsiones, estará dedicada al aprendizaje de los instrumentos de percusión porque es lo más fácil. Alonso finalizó la presentación diciendo que este proyecto obedece a una vertiente más institucional del PICH.



33



34

32

31. El Periódico de Aragón (5/6/2014)
32. El Periódico de Aragón (19/6/2014)
33. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)
34. XI Pleno Infantil Municipal (Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)

2014



35



36

2014

### Actividades Educativas Curso 2014-2015

Área de Cultura, Educación  
y Medio Ambiente



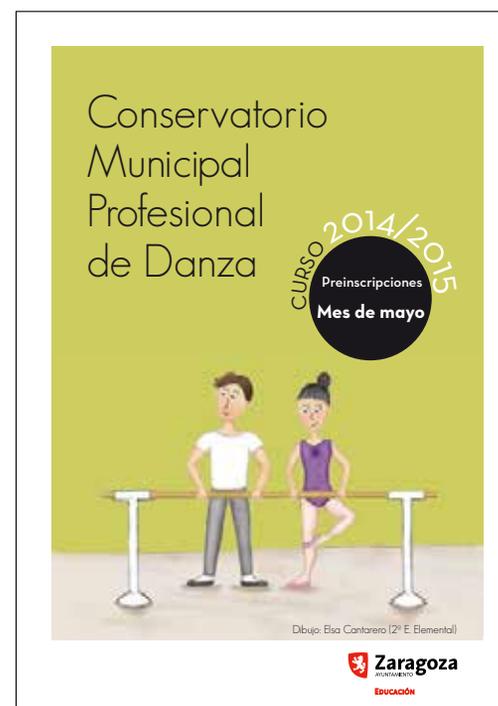
37



38



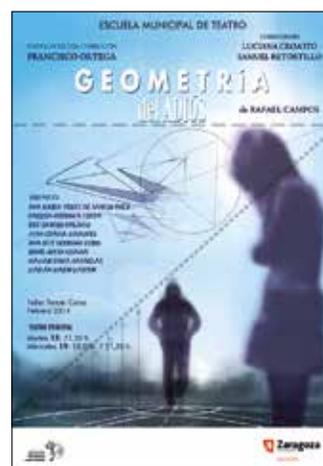
39



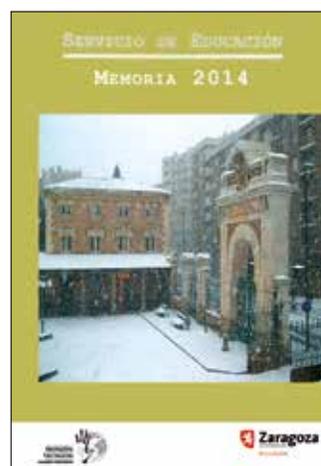
40



41



42



43

35. XI Pleno Infantil Municipal (Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)
36. XVIII Conciertos Pedagógicos (Auditorio)
37. Programa de Actividades Educativas curso 2014-2015
38. Rutas Matemáticas III: el Mudéjar
39. Exposición *Música con-conciencia* (Centro de Historias)
40. Cartel CMPD
41. Cartel *Cuentacuentos sin fronteras* (EMT)
42. Cartel Muestra de teatro (EMT)
43. Memoria del Servicio de Educación año 2014

2014





6.

**Quinquenio  
2015-2020**



## 6. Quinquenio 2015-2020



**D**ESDE hace casi cuatro décadas, la ciudad de Zaragoza dispone de cuatro centros de **Enseñanzas Artísticas** municipales que ofrecen una oferta de aprendizaje de la música, el teatro y la danza en distintos niveles y formatos: dos Escuelas y dos Conservatorios.

La **Escuela Municipal de Música y Danza** se divide en tres Departamentos: Música Moderna, Música Clásica y Folclore Tradicional. Su oferta educativa no oficial abarca una amplia gama de instrumentos, agrupaciones musicales y conjuntos instrumentales y posibilitan el aprendizaje no sólo de música y danza, sino también del conocimiento de nuestra cultura y tradiciones y su difusión a toda la ciudad. Su diseño está pensado para todas las edades y a lo largo de todos estos años es y sigue siendo un referente cultural y educativo en la ciudad.

La **Escuela Municipal de Teatro** ofrece la especialidad de Interpretación y por ella han pasado muchos de los actores y actrices de nuestra comunidad tras tres años de aprendizaje y esfuerzo. Sus talleres y puesta en escena de distintos estilos la avalan también como un referente ciudadano en la formación teatral.

El **Conservatorio Municipal Elemental de Música** supone el inicio en la carrera musical de manera oficial y aporta una formación especializada tras cuatro años de aprendizaje instrumental y de participación en distintas agrupaciones musicales y corales. Como el resto de los Centros participa y colabora con la dinámica cultural y educativa de la ciudad en distintos conciertos y representaciones.

El **Conservatorio Municipal Profesional de Danza** dispone en la actualidad de dos especialidades: Danza Clásica y Danza Contemporánea. Su propuesta abarca desde la formación inicial elemental hasta la profesional y es el único centro de estas características en toda la Comunidad. Por ello su aportación es muy significativa en una especialidad artística de gran dificultad y que necesita un enorme compromiso.

Los cuatro Centros aportan no sólo la formación académica en sus distintas especialidades sino que, dado su carácter municipal, colaboran asiduamente con la dinámica de la ciudad en distintos eventos culturales, sociales y educativos. Sus visitas guiadas, sus jornadas de puertas abiertas, sus talleres y muestras de final de curso, sus audiciones e intercambios, hacen que su aportación a una Zaragoza Educadora sea especialmente significativa.

En esa misma línea de sensibilización en la educación artística, a lo largo del curso académico desarrollan

distintas actividades didácticas dirigidas a escolares, lo que supone que muchos niños y jóvenes tengan un primer contacto con estas especialidades artísticas y con los lugares donde se desarrollan: Teatro Principal, Teatro del Mercado, Salas Mozart y Galve del Auditorio, Centros Cívicos, etc. Adicionalmente, se elaboran materiales didácticos y distintas publicaciones especializadas que profundizan en la difusión de las artes musicales, teatrales y de la danza.

Desde 2016 Enseñanzas Artísticas celebra al aire libre, **Palafox a escena**, una jornada en la que alumnado y profesorado de los cuatro centros actúan conjuntamente, mostrando un espectáculo que se complementa con una gran aportación lumínica y audiovisual, aportando valores extraordinarios a Zaragoza Educadora. Se desarrolla especialmente la colaboración entre distintas especialidades y departamentos de Escuelas y Conservatorios, lo que supone un incentivo profesional y artístico además de una muestra a toda la ciudadanía de unos aprendizajes llenos de valores y compromiso cívico.

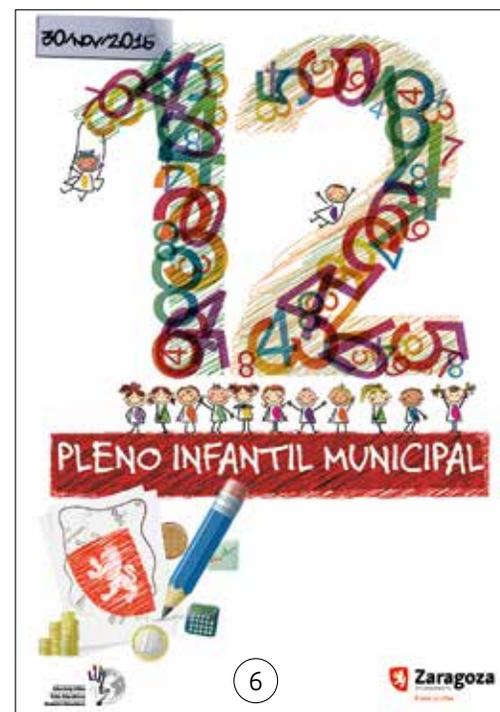
Dadas las peculiaridades de esta Unidad del Servicio de Educación, se ha destacado en esta publicación la calidad estética de estas disciplinas sin obviar su carácter educativo y social. Nuestro compromiso con la ciudadanía nos ha hecho participar en multitud de eventos y actividades de la ciudad a lo largo de estos más de 15 años: Intercambios de cooperación al desarrollo (León-Nicaragua), PICH, celebración de Días Internacionales, Conciertos de Navidad, Conmemoraciones, Premios Nacionales e Internacionales, y un largo etcétera del que nos sentimos muy orgullosos y que al ver estas imágenes esperamos hayamos podido transmitir.



4



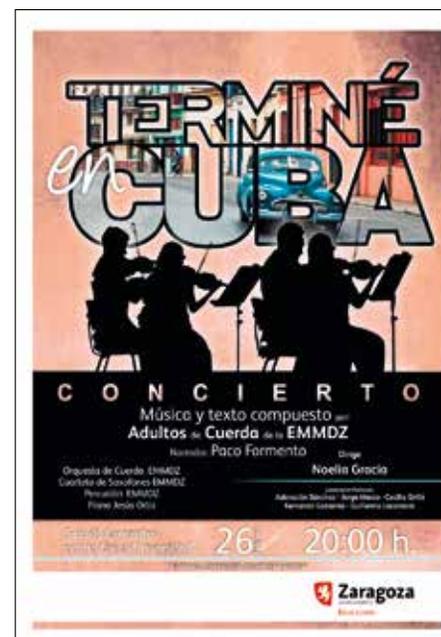
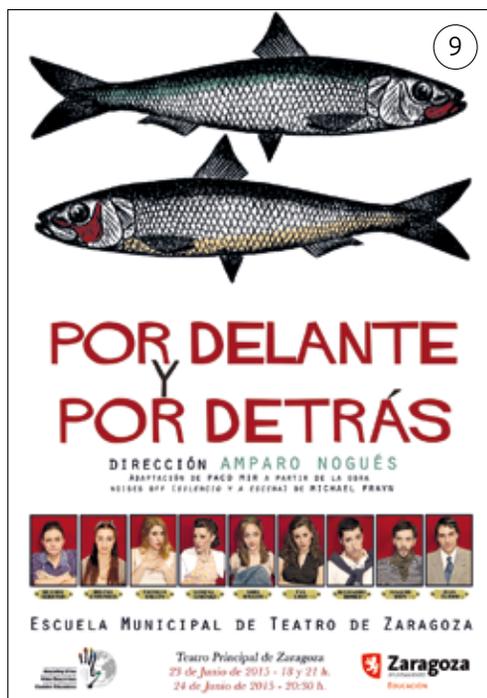
5



6

2015

1. *Los instrumentos en la música moderna* (EMMD)
2. Taller *Experigoza Medidas* (CC Salvador Allende)
3. *Rutas Matemáticas II*
4. C.P. Julián Sanz Ibáñez
5. Visita al CMPD
6. Cartel *XII Pleno Infantil Municipal*



2015



13 JORNADAS  
CON LEÓN 2015

LA GIGANTONA  
Y EL FOLKLORE NICARAGÜENSE

11 AL 19  
DE JUNIO

11/06  
[Exposición fotográfica: Patio de la Escuela Municipal de Música. Las Armas, 32] 19 h.  
[Presentación: El folclore nicaragüense y la tradición de la Gigantona] 19:30 h.

16-17,19/06  
[La Gigantona en los colegios: Carmen y San José, Sto. Domingo, Joaquín Costa] 11 h.

15-18/06  
[Festival Fin de Curso E.M. Música y Danza. Muestra de Folklore Nicaragüense. Teatro Principal] 19 h.

19/06  
[Pasacalles, fiesta y talleres, percusión, coplas: Patio Las Armas] 17:30 h.  
[Concierto: Alumnos/as y profesores/as E. M. Música y Danza. Pza. Las Armas] 20 h.

LEÓN  
Nicaragua

Zaragoza  
EDUCACIÓN

Zaragoza  
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGON

ESCUELA  
MUNICIPAL DE TEATRO  
Teatro Integrado de Artes

REVOLUCION  
REVOLUCION

DIRECCIÓN: AMPARO RÓDUEZ  
DISEÑO GRÁFICO: ALFONSO ROLDÁN

PATY CASARÉ  
CRISTINA BARRERA  
JOSÉ BARRERA  
LUIS RIVERA  
JUAN MORALES  
ANA GARCÍA

Teatro Principal de Zaragoza  
15 Junio: 20:00h  
16 Junio: 18:00h y 20:30h

14

Zaragoza

2015

7. Programa de Actividades Educativas curso 2015-2016
8. Cine y Danza (Centro de Danza)
9. Cartel Fin de Curso EMT
10. Cartel Muestra EMT
11. Cartel *Concierto Terminé en Cuba* (EMMD)
12. *Conciertos didácticos de Música Moderna* (EMMD)
13. Cartel *Jornadas de hermanamiento Zaragoza-León (Nicaragua)* EMMD
14. Cartel Muestra EMT

Conservatorio Municipal Profesional de Danza

**FESTIVAL FIN DE CURSO 2014/2015**

CUÁNDO:  
Sábado 20 de junio, 19:30 h  
Domingo 21 de junio, 18:30 h

DÓNDE:  
Teatro Principal

Zaragoza EDUCACIÓN

**PASSIONE**  
CONCIERTO SACRO

ALUMNOS DE TÉCNICA VOCAL Y CORO "NÓMADAS" DE LA EMMD

JUEVES, 26 MARZO 2015 19'30 H.

IGLESIA DEL HOSPITAL PROVINCIAL DE NTRA. SRA. DE GRACIA

15. Cartel Fin de Curso CMPD

16. Cartel *Concierto sacro del coro Nómadas* (EMMD)

17. Heraldo de Aragón (26/3/2015)

## Zaragoza crea una Escuela de Violeros y recupera su histórica tradición lutier

Enseñará a construir guitarras españolas, la dirigirá Javier Martínez e iniciará las clases el 15 de septiembre

Nace con el apoyo de la Escuela Municipal de Música y Danza y la Fundación Carasso

ZARAGOZA. Zaragoza tuvo hace siglos algunos de los mejores constructores de instrumentos de cuerda. En la capital aragonesa, también, se han encontrado los documentos más antiguos que atestiguan la existencia y el trabajo de un violero en España (Lope de Albariel, 1665). Pero, por motivos que se desconocen, esa tradición se fue diluyendo con el paso de los años. A partir del próximo septiembre Zaragoza volverá a ser una referencia internacional en la construcción de guitarras e instrumentos de cuerda, gracias a una Escuela de Violeros que entra en funcionamiento gracias a los esfuerzos del lutier Javier Martínez (uno de los más prestigiosos de Europa en su terreno), la Escuela Municipal de Música y Danza, y la Fundación Daniel & Nina Carasso. Para su puesta en marcha, el lutier, que la dirigirá, pone todos sus conocimientos; la escuela municipal presta todo su apoyo y cede el antiguo Taller Chicotén, de la calle de las Armas; y la fundación impulsada por el creador de Danone aportará 100.000 euros. La escuela, así, nace en el mismo barrio donde, hace 500 años, se agrupaban los violeros de la ciudad.

Inicio con guitarra española «Zaragoza es la cuna de la guitarra española -señalaba ayer Javier Martínez-, y vamos a recuperar ahora esa tradición olvidada, con una escuela que no tiene parangón en España. Vamos a empezar enseñando a construir guitarras, pero nuestra idea es llegar más adelante a otros instrumentos más específicos, como las vitrales de arco y de mano, laúd antiguo o arpa ibérica».

En su primer año de funcionamiento (el curso comenzará el próximo 15 de septiembre), el centro ofrecerá dos modalidades de estudio. Según relataba ayer Javier



Chema Peralta, José Luis Romanillos, José Manuel Alonso, Felipe Conde, Javier Martínez, Mario-Stéphane Maradeix, Juan José Vázquez e Isabelle Le Galo presentaron ayer la escuela. (16) MIGUEL MARCO



Una guitarra española, en pleno proceso de construcción.



Contrato firmado por el violero zaragozano Miguel Terradas en 1515.

Martínez, «la primera, dirigida a los alumnos que quieren realizar la especialidad completa, durará dos años y dará derecho a la obtención de un título si se superan los requisitos».

Estos alumnos tendrán además la posibilidad de especializarse en materias como la restauración de instrumentos antiguos. El horario lectivo será de 9.00 a 14.00. La segunda modalidad está pensada para personas con menor disponibilidad horaria. El precio de las matrículas será de 3.500 y 2.500 euros para cada una de las modalidades.

**Prestigiosos profesores**

Pero el aspecto más destacado del proyecto lo constituye su profesorado. En él se cuenta, por ejemplo, con el andaluz José Ángel Chacón, padre (Medalla de Plata al Mérito en las Bellas Artes en 1993) e hijo; el madrileño Felipe Conde, que algunos consideran el mejor lutier del mundo y cuyos instrumentos han sido codiciados por artistas tan variados como Paco de Lucía o Leonard Cohen; Paco Santiago, Evaristo Bretos... Junto a estos profesores, la Escuela de Violeros de Zaragoza invitará a músicos, musicólogos y organólogos en sus ciclos de conferencias de carácter abierto.

La escuela contará además con profesores procedentes de otros ámbitos y profesionales expertos en la restauración de instrumentos musicales. Además, José Luis Romanillos participará como asesor científico. Entidades como los museos del Prado, Nacional de Escultura o Zaragoza han mostrado ya su apoyo al proyecto y su interés en colaborar con él.

La escuela aspira a formar artesanos que conserven y cultiven las técnicas de fabricación antiguas. Pero las acciones formativas se complementarán con proyectos de investigación, actividades en grandes museos y en otros ámbitos urbanos y rurales. Se pretenden, por ejemplo, reunir fondos para una exposición itinerante y crear un laboratorio de restauración de instrumentos musicales.

**EL TESTIMONIO**

### UNA GUITARRA CON LA BARRA DE UN PUB

José Luis Romanillos, prestigioso violero y divulgador, se emocionó ayer en la presentación de la escuela. Recordó cómo se marchó en 1956 a Gran Bretaña para estudiar enfermería siquiátrica y acabó convirtiéndose... en lutier. «Me aburría, quise empezar a tocar flamenco, no encontraba guitarra y decidí construirla yo -evocaba-. Encontré un librito que recomendaba emplear madera de 200 años de antigüedad y acabé consiguiendo la de la barra de un viejo pub. Tres meses más tarde ya tenía mi guitarra. Cuando se cansó de ella la puse en venta. El único que se interesó fue un profesor de la academia de John Williams, que le pagó 18 libras por ella y le dijo que quería comprarla más. «Aquello cambió mi vida; en dos años hice 12 guitarras en la mesa de mi cocina, e inicié una nueva profesión», recordaba ayer Romanillos. M. G.

MARIANO GARCÍA

17

## La Escuela Municipal de Música y Danza sopla 20 velas

El centro de enseñanza zaragozano celebra hoy (16/06) en el Teatro Principal su gala fin de curso

ZARAGOZA. La Escuela Municipal de Música y Danza se celebra hoy (16/06) en el Teatro Principal su gala fin de curso

18

El centro de enseñanza zaragozano celebra hoy (16/06) en el Teatro Principal su gala fin de curso

El centro de enseñanza zaragozano celebra hoy (16/06) en el Teatro Principal su gala fin de curso

El centro de enseñanza zaragozano celebra hoy (16/06) en el Teatro Principal su gala fin de curso

El centro de enseñanza zaragozano celebra hoy (16/06) en el Teatro Principal su gala fin de curso

## Los alumnos toman las tablas

El centro pone en escena 'Caidos del cielo' y 'Por delante y por detrás', que culminan sus talleres fin de curso

A. M. B. [aragon@aragon.es](mailto:aragon@aragon.es) ZARAGOZA

Con la intención de mostrar que salen de la Escuela Municipal de Teatro formados profesionalmente con una capacitación que está al nivel de cualquiera de los que se pueden ver en la ciudad...



El director de la Escuela Municipal de Teatro, Berna, en Ponón, y los profesores Arpaiz Alguazil y Julia Martín, junto a alumnos del centro.

El director de la Escuela Municipal de Teatro, Berna, en Ponón, y los profesores Arpaiz Alguazil y Julia Martín, junto a alumnos del centro.



Señaló que los nuevos actores tendrán que dudar su papel en un tiempo muy rápido y en un momento donde hay que hilar muy fino.

Asimismo, para su parte, es la directora de 'Por delante y por detrás', la comedia de 185 minutos que pondrán en escena los nuevos alumnos de tercero de la escuela...

19

El director de la Escuela Municipal de Teatro, Berna, en Ponón, y los profesores Arpaiz Alguazil y Julia Martín, junto a alumnos del centro.

El director de la Escuela Municipal de Teatro, Berna, en Ponón, y los profesores Arpaiz Alguazil y Julia Martín, junto a alumnos del centro.

## Zaragoza recibe a 16 bailarinas chinas en un intercambio con el Conservatorio Profesional de Danza

El Ayuntamiento de Zaragoza ha recibido a 16 bailarinas chinas, que del 9 al 27 de julio, compartirán casa y clases de baile con estudiantes procedentes del Conservatorio Municipal Profesional de Danza de Zaragoza. La actividad se enmarca dentro de un intercambio que se inició el año pasado cuando alumnas zaragozanas visitaron Taihoku.



La actividad se enmarca dentro de un intercambio que se inició el año pasado cuando alumnas zaragozanas visitaron Taihoku.

Zaragoza - El Ayuntamiento de Zaragoza ha recibido este viernes, 10 de julio, a las 16 alumnas de la ciudad china de Taihoku que estarán en la capital aragonesa hasta el próximo 27 de julio.

La segunda parte de un programa de intercambio que tiene como objetivo "que las alumnas aprendan danza y a convivir con las familias españolas", ha firmado el director del Conservatorio Municipal Profesional de Danza de Zaragoza, Rafael Fernández, que ha añadido que "nosotros estuvimos el año pasado en China y ahora, les correspondía a las alumnas chinas estar aquí".

Durante su estancia en Zaragoza, las bailarinas chinas aprenderán danza contemporánea y danza jazz que impartirá el profesor Alejandro Siveroni y danza folclórica, que impartirá el profesor y director artístico Miguel Ángel Berca. Las alumnas zaragozanas asistieron a diversas actividades artísticas en el centro de danza Schichuang y conocieron la cultura China.

Las bailarinas chinas visitarán Zaragoza y conocerán "el arte típico, el arte mudéjar", para conseguir un "intercambio académico y cultural", ha afirmado Fernández.

El acto ha estado presidido por el alcalde de Zaragoza, Pedro Santesteban; la concejala de Turismo, Arantza Gracia y los directores de las escuelas de danza de Zaragoza y Taihoku.

Durante la presentación las alumnas chinas han realizado numerosos bailes. Para finalizar el acto, la concejala, les ha entregado unos zapatos de danza y unas castañuelas.

20

## Intercambio de danza con una cultura milenaria

Un grupo de 16 bailarinas chinas participan en unos cursos con profesionales aragonesas



Las bailarinas zaragozanas reciben a las alumnas chinas durante la recepción que en el Ayuntamiento.

El alcalde de Zaragoza, Pedro Santesteban recibió ayer en el Ayuntamiento a un grupo de 16 alumnas de danza de la ciudad china de Taihoku que han venido a Zaragoza como parte de un intercambio con el Conservatorio Municipal Profesional de Danza.

El alcalde dio la bienvenida a las alumnas visitantes: «Nos encanta que vuestras destrezas artísticas sirvan para animar, inspirar y entusiasmarnos a las jóvenes de Zaragoza». Asimismo destacó que Zaragoza es una ciudad que se abre al mundo: «Somos unido siempre en los que los europeos con buena mirada el cambio y es una obligación abrirnos a una cultura milenaria como es la china de la que tenemos tanto que aprender» concluyó el alcalde.

Las bailarinas proceden de la escuela de Sichuang, en la ciudad de Taihoku, desde el año pasado viajaron alumnas zaragozanas al Conservatorio Municipal Profesional de Danza. Las bailarinas proceden de la escuela de Sichuang, en la ciudad de Taihoku, desde el año pasado viajaron alumnas zaragozanas al Conservatorio Municipal Profesional de Danza.

La directora de la escuela de Sichuang, por su parte, dijo que es un placer venir a una ciudad tan bonita: «Disparamos que el intercambio sea exitoso y hagamos más en el futuro. Aprenderemos para que nuestras ciudades sigan creciendo y contactando con el mundo. La directora china finalizó su discurso diciendo que «aunque el idioma no es común, tenemos un idioma común que es el baile».

«Es una obligación abrirnos a una cultura como es la china de la que tenemos tanto que aprender»

La directora de la escuela de Sichuang, por su parte, dijo que es un placer venir a una ciudad tan bonita: «Disparamos que el intercambio sea exitoso y hagamos más en el futuro. Aprenderemos para que nuestras ciudades sigan creciendo y contactando con el mundo. La directora china finalizó su discurso diciendo que «aunque el idioma no es común, tenemos un idioma común que es el baile».

21

- 18. Heraldo de Aragón (18/6/2015)
- 19. El Periódico de Aragón (10/6/2015)
- 20. Aragón Digital (10/7/2015)
- 21. El Periódico de Aragón (11/6/2015)



22

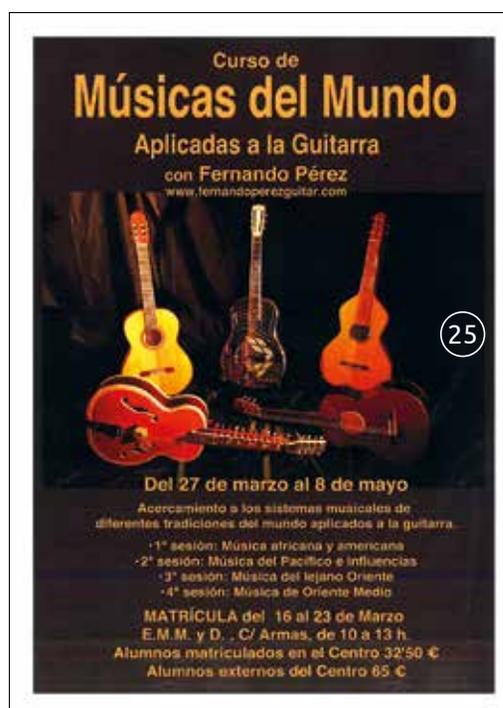


23

2015



24



25



26



27

2015

22. Cartel *XII Jornadas de Música Coral Infantil*  
23. Visita al *Centro de Urbanismo Sostenible*  
24. Cartel curso EMMD

25. Cartel curso EMMD  
26. Cartel *Baile solidario por Nicaragua* (EMMD)  
27. *Cuentacuentos sin fronteras* (EMT)



28



29



30



31

28. Taller *Experigoza Medidas*  
(CC Salvador Allende)

29. Danza en el centro

30. Memoria del Servicio de Educación  
año 2015

31. Visita a la EMT

2015



2016

1. XIII Pleno Infantil Municipal  
(Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)



2016



6



7

2016

- 
- 2. XIV Congreso de la AICE en Rosario (Argentina)
  - 3. Reunión Interservicios del Ayuntamiento de Zaragoza (Casa Consistorial)
  - 4. *Palafox a Escena*
  - 5. C.P. Gascón y Marín
  - 6. Alumnado del CMPD
  - 7. Reunión de trabajo del Servicio de Educación



8

8. XIV Congreso de la AICE en Rosario (Argentina)  
 9. El Periódico de Aragón (3/5/2016)  
 10. XIII Jornadas de Música Coral Infantil (Auditorio de Zaragoza)



ALUMNOS PRACTICANDO ESGRIMA EN LA ESCUELA.



ESTUDIANTES POSAN CARACTERIZADOS DE PERSONAJES DE CIRCO.

CENTRO IES PEDRO DE LUNA DE ZARAGOZA

## COMIENZA LA FUNCIÓN

LOS ALUMNOS DE 1º DE BACHILLERATO DE ARTES DEL IES PEDRO DE LUNA VISITAN LAS INSTALACIONES DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO DE ZARAGOZA

BELEN GASCA E IRENE MIGUEL  
 EN PEDRO DE LUNA

El 23 de marzo, en conmemoración del Día Mundial del Teatro, que se celebra unos días después, realizamos la tradicional -y anual- visita a la Escuela Municipal de Teatro por parte del alumnado de primero del Bachillerato de Artes. Como siempre somos recibidos de forma muy agradable y familiar, para sentirnos en nuestra propia casa, como una continuación del instituto. Este año, además, contamos con un buen número de recepcionistas conocidos, ex-alumnos que están estudiando en la Escuela, algunos de ellos todavía relacionados mediante *Clásico Luna* con nuestro centro. Dos alumnas comentan brevemente su

experiencia. «En primer lugar nos recibió el director de la Escuela. Junto con un profesor nos explicó breve pero detalladamente lo principal de este centro educativo, ilustrándolo con un vídeo de alumnos y exalumnos, que narraban su experiencia. Seguidamente tuvimos la oportunidad de asistir a tres de los talleres o clases que se imparten a los alumnos de los distintos cursos. Asistimos a una clase donde fuimos sorprendidos por la destreza y disciplina, movimientos y evoluciones de los alumnos con la espada en su demostración de esgrima, así como la gran técnica con la que realizan acrobacias en el aire, con telas y trapecios. Después disfrutamos de una pequeña improvisación en que los alumnos, partiendo de una propuesta argumental de la

profesora, seguían por parejas el argumento, aportando cada pareja un avance de la historia, avance que debía seguir la siguiente pareja, aportando su nueva improvisación para los siguientes. Sobre el sofá rojo se destacaban claramente los actores, a pesar de ir vestidos de negro, por su gesticulación y por su voz, creando químicas distintas en cada par nuevo. Y, por último -¡Qué breve!-, nos lo pasamos como niños pequeños con el divertidísimo y colorido espectáculo de clowns, en que los alumnos de último curso mostraban sus destrezas físicas, orales y su capacidad para controlar la risa y el ritmo, y para hacer surgir la risa y el humor.

En cada taller pudimos preguntar nuestras dudas, hablar con los alumnos y, lo más importante, ver cómo se desa-

rollan las clases que nos había explicado el director. Pudimos comprobar en directo lo que habíamos visto en el vídeo de presentación. Creemos que deberían obtener ya el título de Escuela Superior, del que se habla muy necesitada la ciudad y la comunidad autónoma. Todos los que deseamos seguir ese tipo de estudios -y dedicarnos laboralmente al mundo del teatro-, hemos de irnos muy lejos. Una lástima ya que disponemos en la capital de profesorado, instalaciones y estudios similares a los de un grado universitario.

Muchas gracias a la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza por dejarnos realizar esta visita, y por esta oferta educativa, que deseamos que siga creciendo, en todos los sentidos. ■

9



10

## PALAFOX A ESCENA

### Actuación de los alumnos de las escuelas artísticas

E. P.  
ZARAGOZA

Alumnos y profesores de los cuatro centros de Enseñanzas Artísticas del Ayuntamiento de Zaragoza (Escuela de Teatro, Conservatorio Municipal Elemental de Música, Conservatorio Municipal Profesional de Música y Danza y Escuela Municipal de Música y Danza) muestran su trabajo y lo hacen de cara al público en un gran espectáculo titulado *Palafox a escena*, que tiene lugar hoy, en el antiguo cuartel Palafox, desde las 17.30 horas y hasta la medianoche. Abrirá la sesión el grupo de folclore (17.30) y seguirá clown (17.55), danza y música vocal e instrumental (18.15), Cuentacuentos (18.35), dúo vocal con acompañamiento instrumental (18.15), orquesta de cuerda (19.00), banda (19.25), dúo de guitarras y danza (19.50), acciones en movimiento (20.00), danza española contemporánea (20.15), música moderna (20.30), big band (21.45), jam session (23.00) y despedida (00.00). ■

11

### Las escuelas de música, danza y teatro sacan su talento al patio

ZARAGOZA. El patio del Antiguo Cuartel de Palafox, lugar donde desarrollan principalmente su actividad docente los cuatro centros de Enseñanzas Artísticas del Ayuntamiento de Zaragoza, alberga hoy un espectáculo conjunto de alumnos y profesores de danza, música (popular y clásica) y teatro. La actividad comenzará a las 17.30, es de acceso gratuito (habrá servicio de cafetería) y se extenderá hasta las 22.30, aproximadamente.

El objetivo expreso de esta iniciativa diseñada por las escuelas municipales es dinamizar el patio del antiguo Cuartel de Palafox como zona de comunicación y encuentro; además, se quiere mostrar a la ciudad el resultado artístico del trabajo docente. Así, a lo largo de las cinco horas de actividad podrá disfrutarse de teatro, clown, cuentacuentos, danza clásica y contemporánea y formatos de rondalla joterá, orquesta de cuerda, coro, grupo de percusión, dúo de guitarras, big band de jazz, banda, grupo de música moderna o solista con piano.

HERALDO

12



13



14



15

2016

11. El Periódico de Aragón (27/5/2016)
12. Heraldo de Aragón (27/5/2016)
13. *Palafox a Escena*
14. *XIII Pleno Infantil Municipal* (Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)
15. *Cámara y acción: Atrévete a grabar* (Centro de Formación CPA Salduie)



16

2016



17

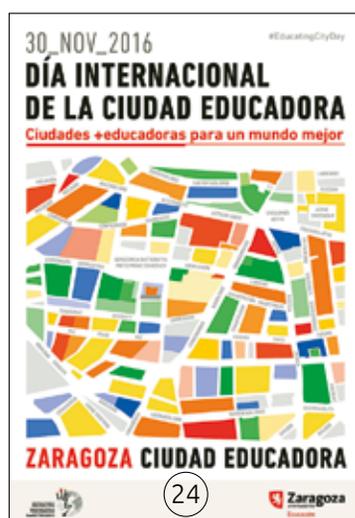


18



- 16. Actos *Día Internacional de la Ciudad Educadora* (Auditorio de Zaragoza)
- 17. Programa de Actividades Educativas curso 2016-2017
- 18. *Palafox a Escena*
- 19. *XIII Pleno Infantil Municipal* (Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)
- 20. Actos *Día Internacional de la Ciudad Educadora* (Auditorio de Zaragoza)

2016



2016



27



28



29



30

- 21. Cartel *Don Juan Tenorio* (EMT)
- 22. Cartel *XIII Jornadas de Música Coral Infantil*
- 23. *Cámara y acción: Atrévete a grabar*  
(Centro de Formación CPA Salduie)
- 24. Cartel *Día Internacional de la Ciudad Educadora*
- 25. Cartel *Fin de Curso EMMD*

- 26. Cartel *Concierto de Navidad* (CMEM)
- 27. *Festival de Cine de Zaragoza*  
(Centro de Historias)
- 28. *Palafox a Escena*
- 29. *Bailamos: Taller de bailes tradicionales*
- 30. *Festival de Cine de Zaragoza*  
(Centro de Historias)

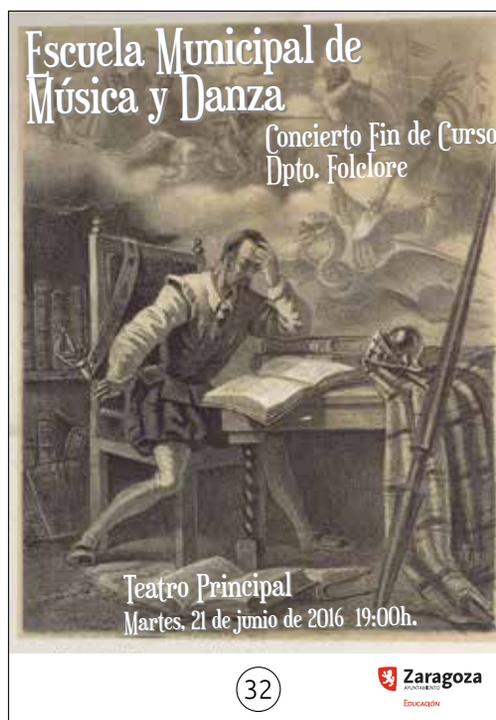
2016



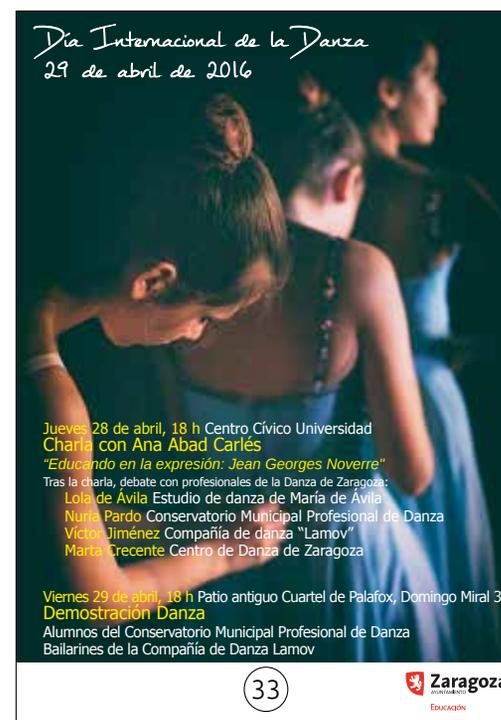
31

2016

31. Cartel XIII Pleno Infantil Municipal  
 32. Cartel Fin de Curso EMMD  
 33. Cartel *Día Internacional de la Danza* (CMPD)  
 34. *Palafox a Escena*



32



33



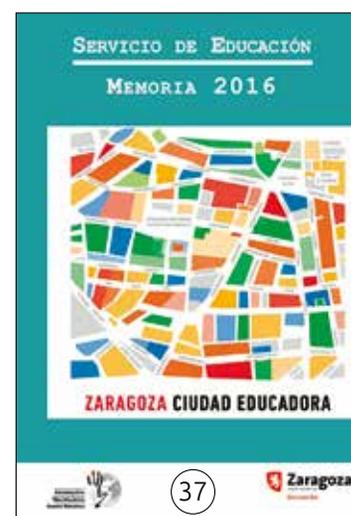
34



35



36



37

35. Concierto didáctico de Música Moderna (EMMD)
36. *Palafox a Escena*
37. Memoria del Servicio de Educación año 2016

2016



2017

1. Muestra de la EMT (Teatro Principal)



2



4



3



5

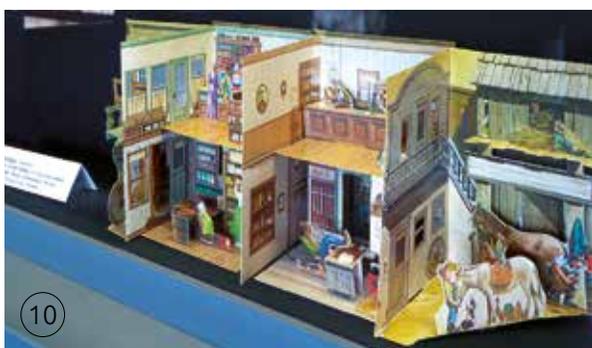
2. Palafox a Escena
3. C.P. Marcos Frechín
4. Cartel XIV Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos
5. Ruta Zaragoza en tiempos de la Celestina

2017



2017

6. *Danza en acción* (Centro de Danza)
7. *Ciudad y Salud Pública: Una mañana en el laboratorio* (IMSP)
8. Taller *Experigoza Simetría* (CC Salvador Allende)
9. *Palafox a Escena*
10. Exposición *Libros con Vida* (Centro de Historias)
11. *Ruta Zaragoza en tiempos del Quijote* (Casa Palacio de Las Armas)



# WILLIAM SHAKESPEARE, EN EL TEATRO PRINCIPAL

LA ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO INVITÓ A LOS ALUMNOS DEL IES PEDRO DE LUNA A ACUDIR A UNA REPRESENTACIÓN TEATRAL

SARA PÉREZ  
ZARAGOZA

El día 7 de febrero, alumnos de Artes Escénicas, Música y Danza, de Literatura Universal y de 3º de ESO, del instituto Pedro de Luna, fuimos al Teatro Principal a ver una obra. Una semana justo después del éxito de Clásicos Luna con la *fiada*, volvíamos de nuevo al Teatro Principal. Claro... Nos gusta el teatro, y creemos que hay que aprovechar todas las oportunidades posibles para disfrutar de él, tanto en la experiencia actoral y literaria, como la experiencia de espectador del teatro. Ese día la Escuela Municipal de Teatro nos invitó a la representación de la obra ideada por Rafael Campos a partir de textos y personajes de William Shakespeare. ¡No podíamos faltar a la cita! Unas cuarenta personas, sobre todo alumnos, pero también amigos, familiares y algún exprofesor, acudimos a la invitación. Además una de las actrices (principales) es Marta Valdearcos, exalumna del centro y participante de Clásicos Luna. También en el equipo técnico está Inés del Campo.

La representación fue llevada a cabo por los alumnos de 3º de la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza. La trama consistía en una mezcla de las obras más famosas de William Shakespeare y sus personajes, como Puck, Lady Macbeth, Ofelia, Hamlet...

Los alumnos de último curso de la Escuela, nos dejaron con la boca abierta con sus interpretaciones de estos famosos personajes que todo el mundo conoce. Durante las dos horas que duró la función, estuvimos atentos a los giros de la historia, pasando por momentos de intriga y tensión que nos mantuvieron en vilo toda la obra. Cuando acabó la representación, nos ofrecieron un pequeño coloquio en el que pudimos preguntar nuestras dudas y



LOS ALUMNOS ZARAGOZANOS, EN EL TEATRO PRINCIPAL.

conocer a los actores. La obra fue creada en cuatro meses, algo que a mí me pareció increíble, pues es muy poco tiempo. También nos sorprendió la cantidad de texto que tuvieron que aprenderse, sobre todo para los monólogos. Finalmente, nos acercamos a Marta. Contó su experiencia en la Escuela de Teatro y también respondió a nuestras dudas, aconsejándonos la enseñanza allí. Ella y sus otros once compañeros hicieron una brillante demostración a partir de escenas shakespearianas muy bien seleccionadas y trabadas, precisamente a través de su personaje y el de Puck.

Desde aquí, quiero dar mi enhorabuena a la Escuela Municipal de Teatro, que tiene alumnos excelentes, capaces de interpretar a Shakespeare con sentimiento y dedicación. Muchas gracias por la invitación, un año más, ¡y por compartir esta ilustre y esforzada vocación! =

12



13

- 12. El Periódico de Aragón (14/3/2017)
- 13. Encuentro Red Temática de la RECE (Casa Palacio de Las Armas)
- 14. Aragón Digital (8/4/2017)

Cultura  
8/4/2017

aragondigital.es 8/4/2017

Javier Falcón Mur

## Aprendiendo historia con clásicos del rock



La Escuela Municipal de Música de Zaragoza ha concluido una serie de conciertos didácticos para alumnos de institutos de Zaragoza. El objetivo es transmitir, a través de los artistas más representativos, la historia del siglo XX. Alrededor de 4.000 jóvenes han disfrutado durante cuatro días de los grandes clásicos de la música moderna.



Un momento de la función en el concierto por aniversario de la Escuela Municipal de Música.

Zaragoza.- Elvis Presley, David Bowie o Leonard Cohen también enseñan historia. La música popular siempre ha ido de la mano del contexto histórico que la acompaña, reflejando las preocupaciones sociales y políticas que se plantea cada generación. Transmitir esta parte de la historia es precisamente el objetivo de los profesores de la Escuela Municipal de Música y Danza de Zaragoza.

Desde hace 19 años, La Escuela ofrece tres tipos de conciertos didácticos al año: uno sobre folklore aragonés, otro sobre instrumentos de música moderna, y otro sobre la historia de la música moderna. Esta semana ha sido el turno de este último apartado, en el que varios profesores han ofrecido una serie de conciertos didácticos para alumnos de institutos de Zaragoza. Una iniciativa que se enmarca dentro de las actividades pedagógicas que organiza el Servicio de Educación del Ayuntamiento de Zaragoza, y que se ha desarrollado durante cuatro días en el Teatro Principal de la capital aragonesa.

El objetivo final no es sólo transmitir a los chavales los grandes clásicos de la música moderna, sino que estos sirvan para contextualizar la historia del siglo XX. Para ello, previamente se realiza en las aulas una sesión con material didáctico en el que se relacionan los estilos musicales con los acontecimientos sociales, políticos y económicos del siglo pasado. Al fin y al cabo, y tal y como afirma el director de la Escuela de Música, Chema Martínez, "no se puede desligar el folk de Martin Luther King o de los movimientos segregacionistas, ni el blues de la esclavitud".

Para Chema, además de la parte didáctica, los conciertos suponen "una experiencia para los chavales, porque muchos de ellos es la primera vez que asisten a un concierto en un teatro como este y con una banda como esta". Y es que un total de 4.000 jóvenes de tercero de la ESO han disfrutado de la música en directo gracias a esta iniciativa. A pesar de desarrollarse en horas matinales (una sesión a las 10.00 horas y otra a las 12.00), los músicos han conseguido atraer a alrededor de 500 alumnos en cada concierto.

Cien años de música... e historia



Alrededor de 500 alumnos han asistido a cada sesión.

El espectáculo que ofrecen estos rockeros-profesores se basa en "Guía para entender la música moderna", un libro escrito por la profesora de percusión Esther Lafuente, y que participa como batería en el concierto. Esta obra está enfocada precisamente a escolares o público que quiera acercarse a la música de forma divulgativa y entender los diferentes estilos, cómo se desarrollan unos patrones básicos y cuáles son los referentes o sus autores principales.

La propia autora comenta que el concierto "es un pequeño andar por la historia, dejándonos muchas cosas, pero eligiendo lo más representativo o lo que consideramos que tiene un soporte social e histórico".

De este modo, en poco más de una hora y cuarto el show intenta resumir cien años de historia de la música de forma cronológica con los artistas y temas más característicos. Se sube el telón con el sentido "At last" de Ella James, que intenta representar el blues y el soul americano. Le sigue "Burning Love", de Elvis Presley, con un sonido trepidante tal y como el que reproducían los jóvenes con lápiz de los 50.

Este año y debido a la reciente desaparición de Leonard Cohen, los profesores han querido dedicar el apartado de Folk al músico y poeta canadiense proclamando su sentimental "So long, Marianne". Pasan los años del brit pop y del soul con The Kinks y Aretha Franklin para llegar al rock de los 70. Aquí el clásico "Starmen" de David Bowie golpea con su potente, psicodélico y pegadizo sonido. El show continúa con representantes del hard rock como Deep Purple, Led zepellín y AC/DC para terminar en el punk de los Sex Pistols, el rock alternativo de Pink Floyd y el sonido reaggae de Bob Marley.



El show cuenta con el apoyo de los músicos profesionales.

Sobre las tablas, los profesores del Departamento de Música Moderna cuentan con el apoyo de tres cantantes profesionales contratados para la ocasión. Dos baterías, varios teclados, un bajo, guitarras eléctricas, guitarras acústicas y las voces ocupan el escenario del Teatro Principal interpretando los temas. Entre canción y canción, se proyecta un pequeño vídeo que, a modo de presentación, ofrece unas pequeñas pinceladas del contexto musical, político y socio-económico de la época en cuestión.

Al final, los jóvenes "responden sorprendentemente bien, porque son músicos del siglo pasado y aun con todo se lo pasan pipa", asegura Jesús Trasarbares, guitarrista de la formación. Por su parte, Lafuente señala que "se nota mucho la gente que tiene en casa discos, que los padres han escuchado y escuchan música de todo tipo. También influyen -prosigue- los profesores de música que les van enseñando un poco los clásicos. La publicidad y el cine también hacen su papel", concluye la percuisionista.

Aprendiendo o no, "lo que es interesante es que conozcan otro tipo de música que a lo mejor ellos no escuchan habitualmente, pero que es el origen de todo lo que ellos están escuchando hoy", reflexiona Martínez.

Una vez acabado el espectáculo, los chavales abandonan las butacas con una sonrisa de oreja a oreja y con la euforia habitual que se da tras un concierto. "Ha sido espectacular, me ha gustado mucho", algunas canciones no son conocidas pero otras sí" o "a mí me encanta Metallica y AC/DC y por eso he disfrutado" son algunos de los comentarios de este joven público.

La música y la historia de estos conciertos termina por este año, aunque, visto el éxito de la iniciativa, todo apunta a que estos profesores seguirán demostrando que los grandes clásicos de la historia del rock son inmortales.

14



15

DÍA INTERNACIONAL

## La danza inunda las calles

► El cuartel Palafox acogió ayer una clase con 150 alumnos y hoy será en Indecendencia

EL PERIÓDICO DE ARAGÓN  
ZARAGOZA

**D**anza que la vida sin música sería menos vida. Y lo mismo pasaría sin el baile, porque todo todo es movimiento. Hoy se celebra el Día Internacional de la danza, una cita internacional, que Zaragoza ha hecho suya y que, por primera vez se celebra de forma coordinada, bajo el paraguas del ayuntamiento de capital aragonesa. Pero eso será hoy, porque ayer ya se disfrutaron de actos previos y, además, multitudinarios, en dos espacios: el antiguo cuartel Palafox, sede del Conservatorio Municipal Profesional de Danza; y la plaza de San Lamberto, lugar habitual de la celebración de la ventana cultural.

En el primer escenario, más de 150 alumnos, ellas (la mayoría) con maillot morado o granate, de entre 8 y 18 años, mostraron su talento en las barras situadas ante el público, donde realizaron ejercicios de danza clásica, contemporánea y española, así como diferentes coreografías preparadas para la ocasión. Y todo ello entre los aplausos de los asistentes.

En el segundo, hubo representaciones de todas las edades y estilos de baile, desde la acrobática a la tribal, a los tangos argentinos o el moderna dance, a cargo de Miledi Lee, los alumnos de Danza Oriental de la Escuela de Carlota Benedi, la asociación de Tango El Garage o los niños de La ventana cultural, con actuaciones de danza moderna y la representación del cuento de danza creativa *La carrera del Salomón*. Aquí se colocó además el árbol de los deseos para que todo aquel que quisiera dejara colgado su deseo para el baile.



►► El cuartel Palafox acogió ayer una clase multitudinaria de danza, con la cantera aragonesa.



►► Danza onívia en la plaza de San Lamberto.

16



17

2017

15. Palafox a Escena  
16. El Periódico de Aragón (29/4/2017)  
17. Taller *Experigoza Simetría*  
(CC Salvador Allende)



2017

18. Día internacional de la Danza



2017

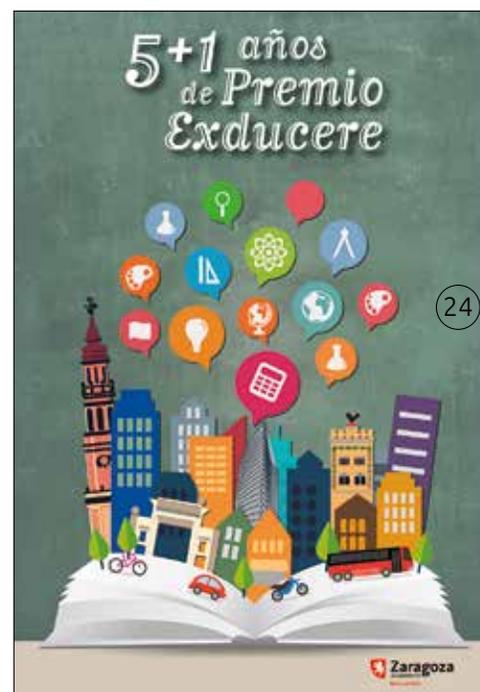
19. XXVI Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)  
 20. Taller *Experigoza Simetría* (CC Salvador Allende)  
 21. Cartel concierto Fin de Curso CMEM



22



23



24



25

2017

- 22. Programa de Actividades Educativas curso 2017-2018
- 23. Cartel Muestra de teatro (EMT)
- 24. Libro *5+1 años de Premio Exducere*
- 25. XXVI Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)



26



27



28



29



- 26. XIV Pleno Infantil Municipal (Salón de Plenos Ayuntamiento de Zaragoza)
- 27. Cartel XIV Jornadas de Música Coral Infantil
- 28. XXVI Jornadas de Introducción a la Danza (Teatro Principal)
- 29. El vigía de la Torre Nueva (Centro de Historias)



30

2017

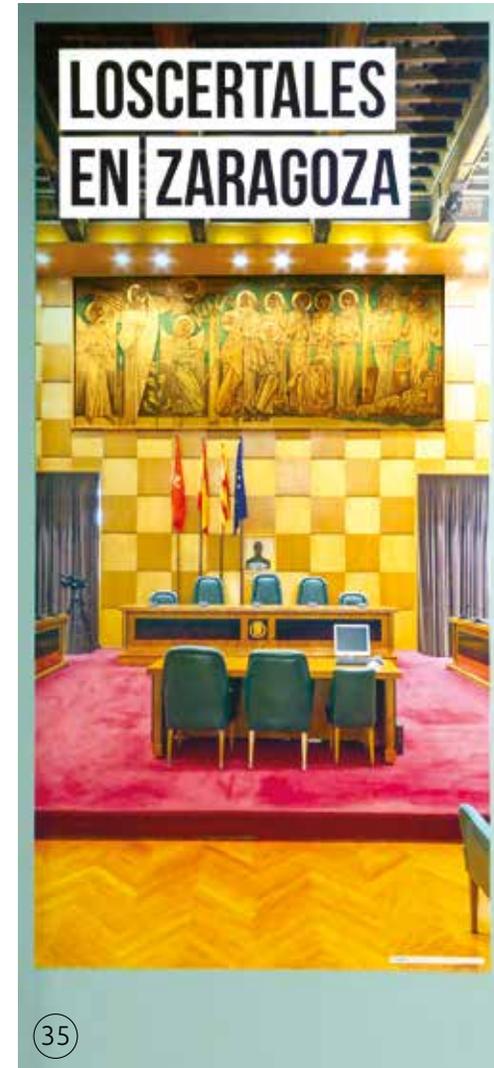
- 30. *Día internacional de la Danza*
- 31. *Palafox a Escena*
- 32. *Ruta De San Miguel a la Magdalena*
- 33. *Cartel Palafox a Escena*
- 34. *Memoria del Servicio de Educación año 2017*
- 35. *Exposición Loscertales en Zaragoza (Centro de Historias)*



31



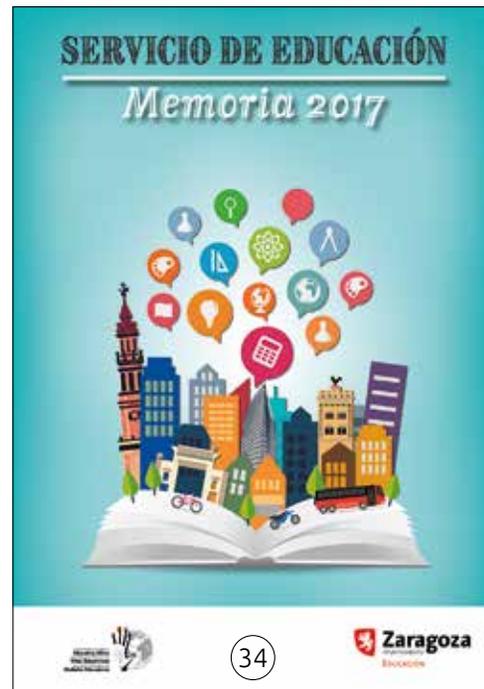
32



35



33



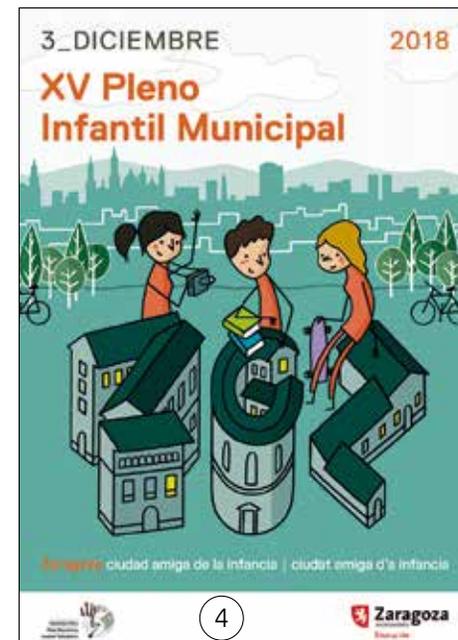
34

2017



---

1. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)



2018

- 2. C.P. Miraflores
- 3. Pedro Peralta, *in memoriam*
- 4. Cartel XV Pleno Infantil Municipal



5



7



6



8

2018

- 5. Palafox a Escena
- 6. XXV Sesiones Didácticas de Folclore (Auditorio de Zaragoza)
- 7. Muestra de la EMT (Teatro del Mercado)
- 8. Palafox a Escena



9



10



11

- 
- 9. Palafox a Escena
  - 10. Visita al CMEM
  - 11. Ní y Mú van al teatro  
(CC Teodoro Sánchez Punter)

2018

Cultura Aragón Digital 3/5/2018  
Lucas Herrero González-Navarro

### "El Viaje de Charlie" honra y dignifica el oficio del payaso sobre el escenario del Mercado

El Teatro del Mercado acoge este fin de semana el estreno absoluto de "El Viaje de Charlie". Una producción "de casa" que busca honrar, dignificar y amar la figura del payaso. Lo hará mediante dos historias paralelas que confluirán y conmoverán al público avanzando scietas.



El espectáculo es impresionante. Está basado en hechos reales y logra conmover. Ser payaso parece que es un oficio de poco valor, pero se todo lo contrario, ha destacado el director de la obra, Blanca Resano.

Joaquín Daniels y Alejandro y Silvia García (padre e hijos) son el trío que sujeta este espectáculo. Joaquín lleva casi 40 años trabajando de forma profesional como payaso, por lo que aporta verdad a la historia. En su oficio, le acompañaba su hijo y, ahora, Silvia también se ha dejado llevar. "Todo el mundo se ha implicado, ha puesto mucho más de lo que podía poner", ha afirmado Alejandro García.

Junto a ellos, comparten escenario Jacobo Castellano y Ana Pérez de Saracho. Ambos se han mostrado felices de formar parte de este proyecto y han asegurado que ya en los primeros ensayos "la trama ha logrado avanzar scietas desde el primer día".

Pero, sin duda, pieza indispensable es la creadora y dramaturga Susana Martínez. Ella es la responsable de que esta pieza "tenga vida". "Cuando me lo propusieron me quedé pensando: otra obra de Blanca", ha ironizado. Martínez ha comentado que esta obra es un homenaje al circo que Charlie, el protagonista, ha recorrido también una rrección a sus fracasos. "Esta función que una paga por vivir". Además, en el fondo, plantea una reflexión más profunda sobre la vida y la muerte.

"No lo he visto en los ensayos y es exactamente lo que yo quería transmitir", ha confirmado Salsolocha. "Nos dedicamos a esto porque no lo podemos evitar. A veces tiene la consecuencia de la fama o el éxito, pero nunca en el objetivo", ha asegurado.

La obra se podrá ver viernes y sábado a las 20.30 horas y el domingo a las 15.30 horas.

12

el Periódico ARAGÓN

### Unos 1.200 alumnos han participado ya en la Ruta de la Memoria de Torrero

Unos 1.200 alumnos y 30 profesores han participado ya en la Ruta de la Memoria de Torrero, una actividad cultural y educativa que el Ayuntamiento de Zaragoza para dar a conocer la riqueza artística y patrimonial del convento, además de la memoria de la ciudad que se custodia en este recinto.

La ruta, que se ha desarrollado durante las meses de abril, mayo y junio de este año en la nueva edición de las Rutas Escuelas, en la que se ha participado en total cerca de 3.300 y casi 300 profesores de centros educativos, diversos puntos municipales.

A finales de año 2018 se realizarán las otras dos rutas programadas (Viejo y Pinar de Buda).

El servicio municipal de Educación ofrece anualmente a todos los centros educativos de la ciudad la posibilidad de que los alumnos de ESO y Bachillerato participen en las Rutas de Arte Escuelas, de Historia Urbana y de Patrimonio Inmueble.

Una vez que los centros han confirmado sus actividades fuera de los aulas, el programa se desarrolla durante los meses de abril, mayo y junio de la ciudad de la Ruta de la Memoria, y a final de año, las de Arte y Patrimonio Inmueble, que siempre son gratuitas y financiadas por el servicio de Educación.

Finalmente de la realización de la actividad, el Servicio de Educación Municipal realiza una encuesta de evaluación de calidad, que en el caso de la Ruta de la Memoria Urbana en el Convento de Torrero, del curso 2017-2018, fue respondida un total del 85 por ciento de los participantes.

El 80 por ciento los calificó de muy buena y el 82% de excelente.

Las fuentes aseguran que el Ayuntamiento de Zaragoza realiza un "refuerzo permanente" para mejorar y mejorar el servicio educativo del Convento de Torrero y desde la Asociación para el lugar de memoria, además de mejorar patrimonial, histórico artístico y lugar del que se narra la historia de la ciudad a través del conocimiento de los nombres y los edificios. Además, estos datos se deciden en el conjunto.

Para la edición de actividades escolares 2018-2019, el Convento de Torrero ha ampliado su oferta con nuevas actividades.

Las Rutas de Arte Escuelas, en la Memoria Urbana y de Patrimonio Inmueble, se amplían con la visita a la Ruta Espiritual Torrero Nazario, y la Parroquia de San Francisco para el conocimiento del Convento de Torrero.

13



### Escolares de Zaragoza conocen episodios de la historia de Aragón a bordo del Canfrancero

HUESCA. Escolares de primero y segundo de bachillerato de cinco institutos de Zaragoza recibieron ayer una clase de historia especial, a bordo del Canfrancero. Se trata de un proyecto piloto enmarcado en el hermanamiento que firmaron el 19 de marzo de 2015 los ayuntamientos de Zaragoza y el de Canfranc para favorecer la cooperación entre los dos municipios y para organizar actividades conjuntas para favorecer el intercambio cultural, el turismo y el impulso de la utilización del ferrocarril Canfranc-Zaragoza-Canfranc.

El de ayer fue el tercer viaje que se realiza, con explicaciones teatralizadas para facilitar el conocimiento de la historia de los lugares más relevantes del recorrido. Ya en Canfranc, visitaron el Laboratorio Subterráneo y la Estación Internacional.

Por la tarde, regresaron igualmente en tren a la capital aragonesa. «Hemos ido viendo espectáculos y ha estado bastante entretenido», reconoció Mario Yanguas, uno de los estudiantes que viajaba por primera vez en el Canfrancero. Su compañero Juan Cajal explicó tras bajar del tren que esta iniciativa le parecía una buena forma de aprender historia «porque de normal puede aburrir, pero con música y como nosotros lo han contado, no». Tampoco había viajado nunca en este tren, y ahora «lo recomendamos».

Con los estudiantes viajó el alcalde de Zaragoza, Pedro Santesteban, quien apuntó que esta actividad está «en la línea de hacer el hermanamiento más sólido en el terreno cultural y educativo». «Estos viajes son un primer paso que queremos que se consolide en el tiempo», añadió.

L. Z.

14

12. Aragón Digital (3/5/2018)
13. E Periódico de Aragón (8/7/2018)
14. Heraldo de Aragón (17/12/2018)
15. Cartel Palafox a Escena
16. Cartel Fin de Curso CMPD
17. XV Congreso de la AICE en Cascais (Portugal)
18. *Summertime: Un viaje a través del jazz* (Auditorio de Zaragoza)
19. Cartel XV Jornadas de Música Coral Infantil

ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO  
ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA  
CONSERVATORIO MUNICIPAL ELEMENTAL DE MÚSICA  
CONSERVATORIO MUNICIPAL PROFESIONAL DE DANZA

## PALAFox A ESCENA



Domingo Miral 3-5  
Entrada libre - Servicio cafetería

25 Mayo 2018  
de 19 a 24 h

Zaragoza

15

homenaje al Centro y su alumnado

1983

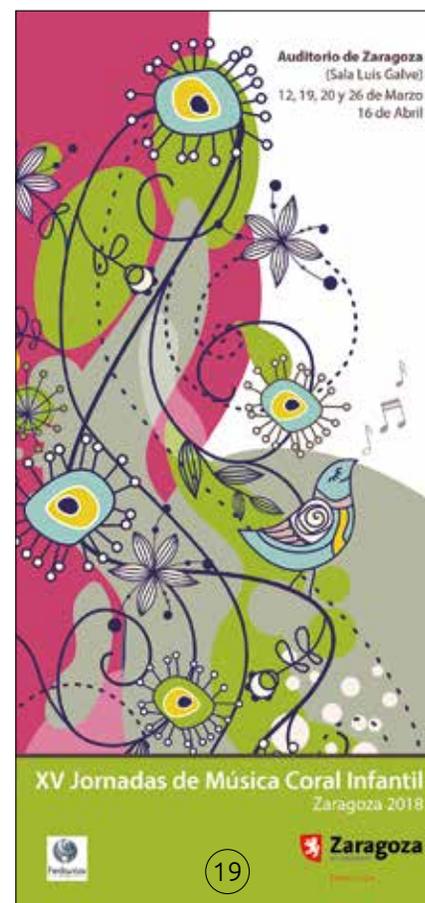
2018

FIN DE CURSO DEL CMPD  
Teatro Principal 9 y 10 JUNIO (19h)

Zaragoza

16

2018



2018



20

**CURSILLO de SEMANA SANTA 2018**  
del 2 al 6 de Abril del 2018




**MICHEL GOGAT**      **ANTONIO AYESTA**

http://www.conservatorio-aragon.com/conservatorio/

Para alumnos del Conservatorio de EP - Huesca  
Grupos A (2º, 4º y 6º de EP) y Aragón (C), Cursos clásicos de 12.15h/13.45h y danza contemporánea de 20h/12h  
Grupos B (2º, 4º y 6º de EP), Cursos clásicos de 10.20h/12.00h y danza contemporánea de 12.15h/13.45h  
Horario: Grupo A: 2º, 4º y 6º de EP: 9.30h

**CONSERVATORIO MUNICIPAL PROFESIONAL DE DANZA DE ZARAGOZA**, C/ Domingo Miral 3

Inscripciones: Martes 20 de marzo de 9h a 12h / Jueves 22 de marzo de 9h a 12h y de 15h a 20h  
En el teléfono del Conservatorio: 976711797 / www.conservatoriomunicipalzaragoza.es



21



22



23

2018

- 20. Exhibición *Circo Social* (San Pablo)
- 21. Cursillo del CMPD
- 22. *Bailamos:*  
*Taller de bailes populares aragoneses*
- 23. Fin de Curso EMMD (Teatro Principal)



24

Abril 2018

## Proyecciones

### XV Muestra de Cine y Derechos Humanos

**Selección Oficial**

6 del 10:00 h. Corea, Jaesun Jeon *El ABC* (El Gran Realiz.) 5/5. Entrada Libre. Hasta completar el número de sillas. V.O.S.F.

Barcelo, 7 "El libro de mi vida", Franco Dielman, 2015, 80 min., Francia. Chile. Festival.

Lagos, 9 "La promesa", Alex Degré, 2016, 98 min., Francia.

Molins, 10 "Fuego en el agua", Eyal Mizoni Gray, 2015, 87 min., Italia.

Moscú, 11 "Yerba", Pedro Pablo Kuczajski, 2016, 81 min., Polonia.

Zaragoza, 12 "El libro de mi vida", Franco Dielman, 2015, 71 min., España.

Zaragoza, 13 "Yoga y amor", Rocio Quinto, 2017, 80 min., España. Mariana Rodríguez.

Zaragoza, 14 **Cineclub** - Proyección de la película ganadora del Premio del Público.

---

**Selección Aragón**

6 del 17:45 h. Corea, Jaesun Jeon *El ABC* (El Gran Realiz.) 5/5. Entrada Libre. Hasta completar el número de sillas. V.O.S.F.

Moscú, 11 "Yerba", Pedro Pablo Kuczajski, 2016, 81 min., Polonia. Mariana Rodríguez.

Zaragoza, 12 "Yerba", Pedro Pablo Kuczajski, 2016, 81 min., Polonia. Mariana Rodríguez.

---

**Selección España**

6 del 17:45 h. Corea, Jaesun Jeon *El ABC* (El Gran Realiz.) 5/5. Entrada Libre. Hasta completar el número de sillas. V.O.S.F.

Zaragoza, 12 "Yerba", Pedro Pablo Kuczajski, 2016, 81 min., Polonia. Mariana Rodríguez.

Zaragoza, 13 "Yerba", Pedro Pablo Kuczajski, 2016, 81 min., Polonia. Mariana Rodríguez.

Zaragoza, 14 **Cineclub** - Proyección de la película ganadora del Premio del Público.

25

Logo de la Universidad de Zaragoza y el Ayuntamiento de Zaragoza.

Logos de patrocinadores: Institut Français, Zaragoza, Conservatorio Municipal de Danza de Zaragoza, Fundación para el Empleo.

## TALLER DANZA CONTEMPORÁNEA del 2 al 5 Enero 2018

### ÁNGEL RODRÍGUEZ

www.angelrodriguez.com

Conservatorio Municipal Profesional de Danza de Zaragoza C/ Domingo Matute 3

Horario: martes, miércoles, jueves y viernes de 18:00 a 20:00 h. y sábados de 10:00 a 12:00 h.

Información e inscripción: 973731776, [informacion@conservatoriozaragoza.es](mailto:informacion@conservatoriozaragoza.es)

26

Logo de Zaragoza.

24. Arte en la calle

25. Cartel XV Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos

26. Cartel Taller de Danza Contemporánea (CMPD)

2018



27. Palafox a Escena

28. Cuentacuentos sin fronteras (EMT)

29. La ciudad de Don Ricardo

30. Programa de Actividades Educativas  
curso 2018-2019

31. Cartel de *La ciudad de Don Ricardo*

32. Cartel Fin de Curso Escuelas  
y Conservatorios municipales

33. XV Congreso de la AICE  
en Cascais (Portugal)



2018



29

ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

## ESPECTÁCULOS FIN DE CURSO JUN\_2018

CMEM	EMT	CMPD	EMMD
Conservatorio Municipal Elemental de Música	Escuela Municipal de Teatro	Conservatorio Municipal Profesional de Danza	Escuela Municipal de Música y Danza
Concierto fin de curso Alumnos CMEM	La tempestad William Shakespeare (1º Curso)	Espectáculo fin de curso Alumnos CMPD	Muestra EMMD Moderna C.C. Universidad 7, junio   17.30h
Sala Mozart 5, junio   19.00h	Teatro del Mercado 5, 6, junio   20.30h	Teatro Principal 9, 10, junio   19.00h	Concierto EMMD Clásico Sala Mozart 8, junio   19.00h
	Coloquio reflexivo y coloquio participativo Bertolt Brecht (1º Curso)		Muestra EMMD Folclore Teatro Principal 19, junio   19h
	Teatro Principal 13, 12, 15, junio   20.30h		Espectáculo fin de curso CMPD Teatro Principal 20, junio   19h

32

**Programa de Actividades Educativas para Escolares. Curso 2018-2019**

30

## LA CIUDAD DE DON RICARDO

JORNADAS SOBRE RICARDO MAGDALENA  
VIDA DE UN BARRIO A COMIENZOS DEL SIGLO XIX

TEATRO  
ACTIVIDADES EN COLEGIOS  
QUEDADA SEMPUNK

VISITAS GUIADAS Y TEATRALIZADAS  
CHARLAS Y EXPOSICIONES  
CUENTACUENTOS  
TALLERES

DEL 13 AL 15 DE DICIEMBRE DE 2019

CENTRO CIVICO SALVADOR ALLENDE (ANTIGUO MATADERO)

31

CIDADES EDUCADORAS XX Congreso Internacional  
CIDADES EDUCADORAS XX Conferencia Internacional  
EDUCATING CITIES XX International Congress  
VILLES EDUCATRICES XX Congrès International

Cascais 2018

33

2018

2018



34. Exhibición *Circo Social* (San Pablo)



35. *Cuentacuentos sin fronteras* (EMT)  
 36. *Ruta Zaragoza en tiempos de la Celestina*  
 (Casa Palacio de los Morlanes)  
 37. Cartel Fin de Curso CMEM  
 38. Memoria del Servicio de Educación  
 año 2018

2018



2019

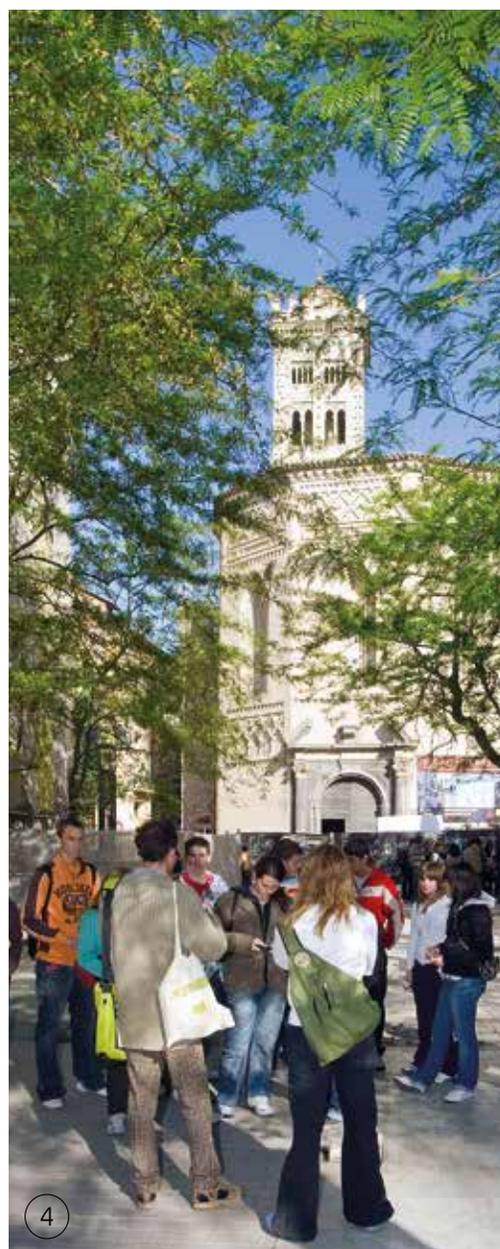
1. XXVIII Jornadas de Introducción a la Danza  
(Teatro Principal)



2



3



4

2. *Día Internacional de la Ciudad Educadora*  
(Auditorio de Zaragoza)

3. C.P. Rosales del Canal

4. *Rutas Matemáticas III: El Mudejar*

2019



5



6

2019

5. Muestra de la EMT (Teatro Principal)

6. *Día Internacional de la Ciudad Educadora*  
(Auditorio de Zaragoza)



7



8

7. *Conciertos Didácticos de Música Clásica*  
(Auditorio de Zaragoza)

8. *XVI Pleno Infantil Municipal*  
(Salón de Plenos Ayuntamiento  
de Zaragoza)

2019



9. XVI Pleno Infantil Municipal  
(Salón de Plenos Ayuntamiento  
de Zaragoza)

10. Heraldo de Aragón (9/4/2019)

11. El Periódico de Aragón (27/3/2019)

## El programa de viajes de la BBC con Michael Portillo se baja del tren en Zaragoza

● El presentador británico visitó el Pilar y Fantova; hoy acude a la CAF y a Huesca y mañana llega a Canfranc



El siempre colorista en el vestir Michael Portillo, ayer, en la plaza del Pilar de Zaragoza. TONY GILLES

ZARAGOZA. Bajo un débil pero persistente lluvia llegó a primera hora de la tarde de ayer Michael Portillo a la puerta del Ayuntamiento de Zaragoza. Es el presentador de 'Great Continental Railway Journeys', un popular programa de viajes de la BBC, que durante años emitió en las sobremesas La 2 de TVE y ahora ofrece Movistar. En él, Portillo, hijo de un español exiliado por la Guerra Civil en el 39, y que fue ministro de Defensa con el gobierno conservador de John Major (ahora más retirado de la política), viaja por el mundo en tren, siguiendo unas particulares pautas, las Bradshaws, editadas desde 1903. Pero en esta ocasión, Portillo y la BBC dan un salto en el tiempo. Siguen estas mismas líneas, pero se centran en publicaciones del año 36. Con esta dramática fecha de la historia española como hilo conductor, el presentador viajará por Europa, empezando por España.

En concreto, en Aragón, el programa, que presumiblemente se emitirá en la primavera del año que viene, hará hincapié en las bombas no explotadas de la basílica del Pilar, en Zaragoza. En Huesca, hoy charlará sobre Gascón Orreaga en las trincheras de la ruta que la provincia le dedica a este escritor. Y mañana, en Canfranc, la frontera con Francia le servirá como perfecto escenario para hablar del exilio. «Me hace mucha ilusión ir a Canfranc», di-

jo ayer Portillo, reacio a valorar el simbolismo del Canfrancero para los aragoneses. «No hablo de política», dijo ese euroescéptico durante sus años en la política. Prefirió quedarse, por ejemplo, con las recuerdos infantiles que le trajo su paseo por la basílica del Pilar: «La primera vez que la visité -la de hoy (por ayer) es la tercera- fue cuando tenía 13 años, porque una tia mía, que era madre superiora de un convento de Málaga, me invitó. Las bombas me impresionaron», recordó el presentador, quieto, en plena plaza, fue salido por una fin australiana, de turismo por Zaragoza, que no pudo creer encontrarse allí con el popular rostro televisivo. Portillo admite disfrutar de su trabajo: «Tengo muchos privilegios, llevo a espacios don-

de otros no pueden y siempre tengo en mente a la hora de hacer los documentales a la gente que no puede viajar». En la capital aragonesa, además de subirse a asientos seguidores de las antiguas, Portillo tuvo tiempo de darse una vuelta por la pastelería Fantova y de escuchar, ver bailar y saber algo más de la jota aragonesa. Aunque la lluvia frustró inicialmente la idea del equipo de grabar esta parte musical en la plaza del Pilar (y hubo de refugiarse en un salón del Ayuntamiento, donde aprovecharon para ensayar con los músicos y realizar alguna entrevista), finalmente pudo hacerse al aire libre.

Acompañados de una rondalla y ante decenas de curiosos, Nabuco del Río y Begonia García can-

tionaron dos jotas, la de 'El carretero', que dio a conocer Imperio Argentina y cuya letra dice, por cierto, «qué jaleo lleva el tren», y la de Calandria, en la que intervinieron también cuatro bailarines. La Escuela Municipal de Música fue la encargada de organizar y asegurar en esta parte del documental, junto con Miguel Ángel Berna.

Hoy Michael Portillo se dejará caer por la sede zaragozana de la CAF, que fabrica convoyes para el Reino Unido. Después, al mediodía, tomará el tren hacia Huesca, donde visitará las trincheras de la Guerra Civil de la ruta orreagana. En el miércoles, se bajará del Canfrancero frente a la majestuosa estación internacional.

ANA UREJO

10

ALUMNA DEL CONSERVATORIO MUNICIPAL DE DANZA DE ZARAGOZA

## El alcalde recibe a la bailarina Leyre Domingo

► La joven de 17 años ha ganado el segundo premio del concurso Roseta Mauri

AVE

INFORMACIÓN

La bailarina Leyre Domingo, alumna del Conservatorio Municipal Profesional de Danza, fue recibida ayer por el alcalde de Zaragoza, Pedro Santesteban, en el consistorio tras ganar el segundo premio internacional Roseta Mauri celebrado en París (Francia).

Justo el primer día, la concejala de Relaciones e Instituciones, Azucena Criado, también conoció a la bailarina de 17 años galardonada con el segundo premio de esta competición de alto nivel internacional, que viene

acompañada de una beca en Ceibalut (Barcelona) lo que le permitirá seguir trabajando en su formación con vista a un futuro en el mundo de la danza. «Personalmente es un reconocimiento que se hace ver de lo que ella capta y creer que pueden hacer este tipo de cosas, y para el conservatorio también es muy importante», expresó la bailarina tras concluir una breve reunión con el alcalde de Zaragoza.

Actualmente, Leyre Domingo se encuentra estudiando cuarto curso de Enseñanza Profesional de la especialidad de Danza Clásica en el Conservatorio Mu-

nicipal Profesional de Danza de Zaragoza.

Con la medusa puesta en su futuro profesional, la zaragozana tiene claro que quiere ser bailarina, por lo que ya tiene previsto una serie de pruebas para preparar su carrera a nivel europeo y lograr desde las grandes bailarinas han ido sobresaliendo en base a la disciplina.

De hecho, durante el pasado mes de diciembre ya participó en el cuarto y quinto curso por esa concelección y aptitud y este verano sigue un reconocimiento para la danza y para la buena labor desempeñada por el



► La bailarina Leyre Domingo, ayer

propio conservatorio municipal, que gana de un gran prestigio en el país. El jurado internacional del concurso estaba compuesto por profesionales de prestigio como Agnes Lemaire (Jefe de la Ópera de París), Ricardo Crovetto (Ballet y maestro del Royal Ballet de Londres), Henning Albrechtson (Jefe de Ballet del Real Ballet Danés) y profesor internacional y de la técnica Rosamond Hill y Jose San Martín (Bailarina de la Compañía Nacional de Danza, coreógrafa y coreógrafa e intérprete).

11



12



14



15



13



16

- 
- 12. *Cuentacuentos sin fronteras* (EMT)
  - 13. *Votaciones XVI Pleno Infantil Municipal*
  - 14. *Palafox a Escena*
  - 15. *Documentos proyecto Plena Inclusión*
  - 16. *Palafox a Escena*

2019

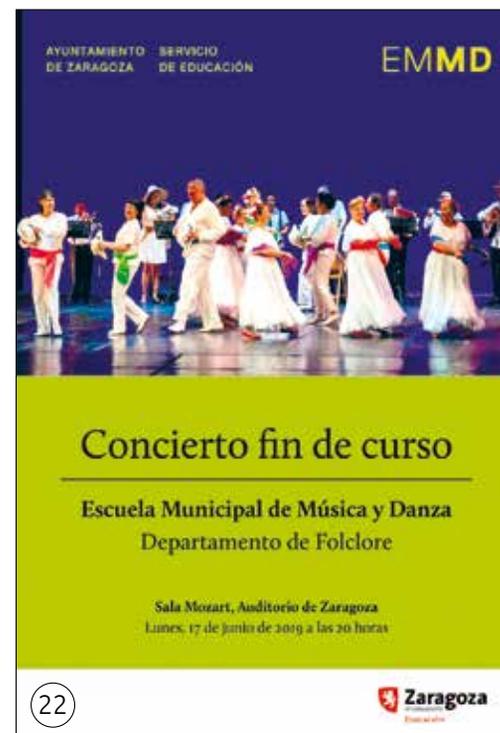


2019

17. XXVIII Jornadas de Introducción a la Danza  
(Teatro Principal)

18. Normas de higiene del sueño

19. Te puede pasar

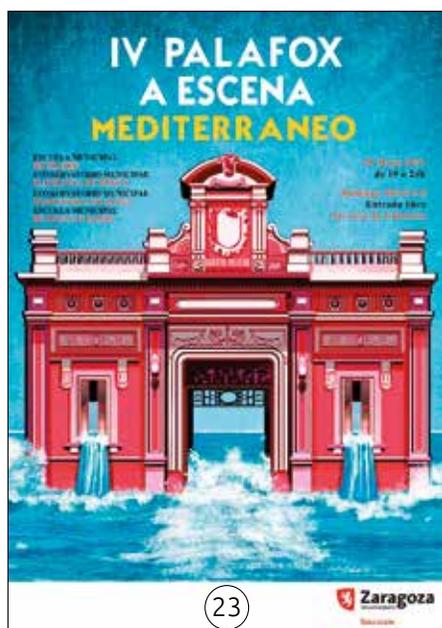


20. *Goya, nuestro genio universal*  
(Centro de Historias)

21. Visita al CMPD

22. Cartel Fin de Curso EMMD

2019





23. Cartel *Palafox a Escena*

24. *Palafox a Escena*

25. Presentación XVI Pleno Infantil Municipal  
(Auditorio de Zaragoza)

26. *Día Internacional de la Ciudad Educadora*  
(Auditorio de Zaragoza)

27. *Día Internacional de la Ciudad Educadora*  
(Auditorio de Zaragoza)

28. Muestra de la EMT (Teatro Principal)

2019



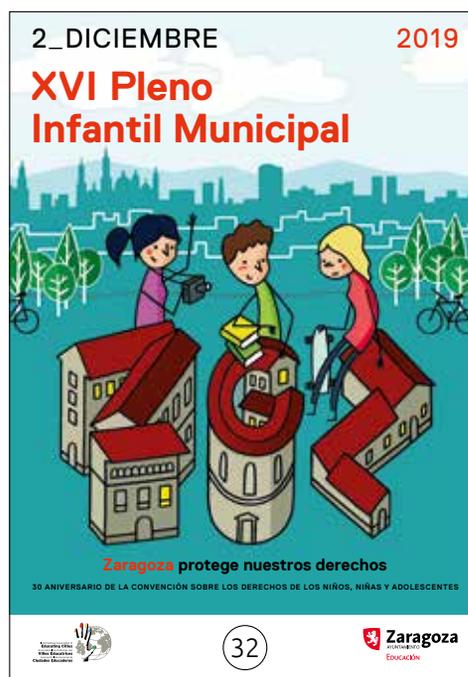
29



30



31



32



33

29. Cartel *XVI Jornadas de Música Coral Infantil*  
 30. Jornada Puertas Abiertas EMT  
 31. Premio a la EMMD al *Mejor Proyecto Educativo* en la Gala de la Música Aragonesa  
 32. Cartel *XVI Pleno Infantil Municipal*  
 33. Programa de Actividades Educativas curso 2019-2020

2019



34



35



36

- 34. Jornada Puertas Abiertas EMT
- 35. Memoria del Servicio de Educación año 2019
- 36. *Experigoza Medidas* (CC Salvador Allende)

2019



1

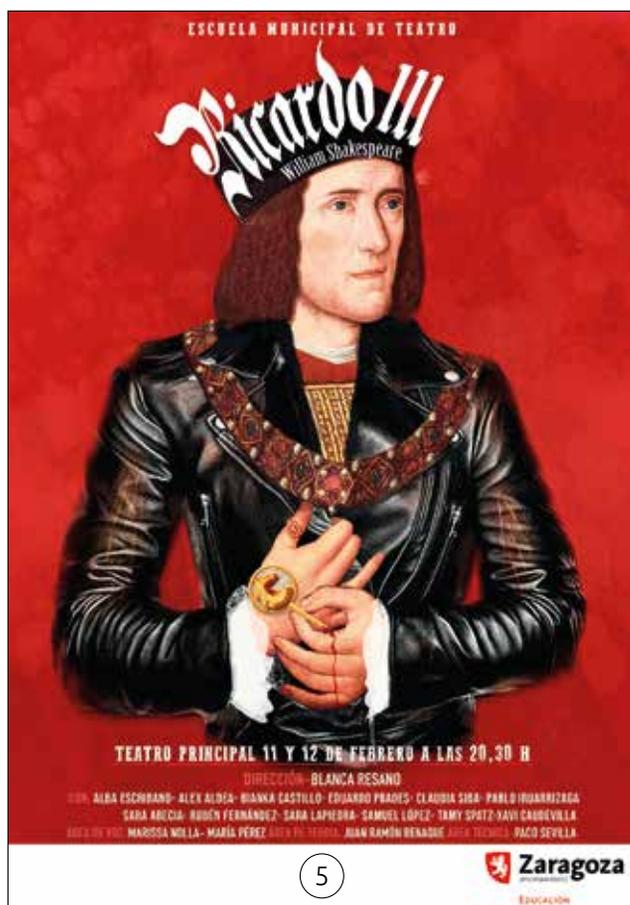


1. Ruta Zaragoza y los Cantares de Gesta



- 
2. C.P. Catalina de Aragón
  3. XXI Conciertos didácticos:  
*Historia de la Música Moderna*
  4. *Cuentacuentos sin fronteras* (EMT)





5



6



7

- 5. Cartel Muestra de la EMT
- 6. El Periódico de Aragón (11/2/2020)
- 7. Solidaridad y Deporte





8. Muestra de Clown de la EMT  
(CC Universidad)

9. XIV Encuentro de la RECE (Sevilla)



10. Programa de Actividades Educativas  
 curso 2020-2021  
 11. XXI Conciertos didácticos:  
 Historia de la Música Moderna  
 12. Muestra de la EMT (Teatro Principal)

**Programa de  
 Actividades Educativas  
 para Escolares.  
 Curso 2020–2021**

10



11



12

10. Programa de Actividades Educativas  
curso 2020-2021

11. XXI Conciertos didácticos:  
*Historia de la Música Moderna*

12. Muestra de la EMT (Teatro Principal)





13



14



15



16

- 13. María Jesús Marco, *in memoriam*
- 14. Muestra de la EMT (Teatro Principal)
- 15. XIV Encuentro de la RECE (Sevilla)
- 16. Muestra de Clown de la EMT (CC Universidad)







## **Educando para el futuro: valores y estrategias**



## 7. Educando para el futuro: valores y estrategias

---



### EL BINOMIO EDUCACIÓN Y CIUDAD

---

**L**A llegada de la democracia se puede considerar el punto de partida para poder hablar del binomio **Educación y Ciudad** y también el punto de partida para entender el papel que los Ayuntamientos han jugado, que actualmente juegan y el que pueden jugar en un futuro inmediato.

El gran desafío para muchas ciudades es generar sinergias entre las comunidades y las instituciones y fomentar, a la vez, la ciudadanía activa. Los Ayuntamientos ofrecen inestimables oportunidades para **incentivar el aprendizaje y la participación**, a través de la educación a lo largo de la vida, la creatividad y el diálogo intercultural.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> «Ciudad, Cultura y Educación». Monográfico de la AICE. 2020.

*Según mi opinión la gestión municipal de los servicios públicos se debe basar en la **eficiencia** y la **calidad**, con el concepto de CIUDADANÍA en el epicentro. Estos aspectos son los dominantes en la actualidad en la visión del binomio **Ciudad – Educación**.*<sup>2</sup>

La Educación del siglo XXI debe de ser una herramienta de transformación y mejora individual y social, donde no sólo los niños y niñas, sino toda la ciudadanía afronta este reto de transformación con una visión utópica e ilusionante, donde la participación debe ser el eje de la acción municipal en materia de Educación.

La Educación es un fenómeno de tal trascendencia individual y social, que vincula a toda la sociedad de forma transversal y no solo al Sistema educativo:

*Así como el tiempo consagrado a la educación se prolonga durante toda la vida, los espacios educativos y las ocasiones de aprendizaje tienden a multiplicarse. Nuestro entorno no educativo se diversifica y la educación rebasa los sistemas escolares y se enriquece con la contribución de otros sistemas sociales.*<sup>3</sup>

Los municipios adquieren un protagonismo significativo, una responsabilidad ineludible de cara a definir un modelo de convivencia, un ejercicio vital de transmisión creadora y participativa de la identidad cultural de una comunidad, con una perspectiva de mejora, de transformación hacia la perfección como un continuum in-

alcanzable e inherente al ser humano (*educabilidad*). No hay educación si no existe intencionalidad educativa.

El siglo XXI se nos está presentando como el siglo de la Educación desde una perspectiva internacional. Esta orientación es el argumento del informe de la UNESCO que ve en ella una fuente de progreso, de cohesión y vertebración, de lucha contra la exclusión... El propio lema del informe: «*La educación encierra un tesoro*» es un indicador del potencial que la comunidad internacional otorga a la educación.<sup>4</sup>

Pero hay que admitir, el propio informe lo hace, que la opinión de la comunidad internacional es un factor importante para el desarrollo y la orientación de la educación, pero no el exclusivo. Corresponde también un posicionamiento, en este sentido, de los poderes públicos y de la **comunidad local y educativa**, para que la Educación se convierta en uno de los pilares de la mejora social.

De este debate, no debe permanecer al margen ni indiferente nuestra Administración municipal que debe definir el papel que quiere o debe asumir. El Ayuntamiento de Zaragoza desde hace más de quince años ha ido generando un corpus teórico y práctico al amparo de la **Carta de Ciudades Educadoras**, que se ha extendido, en lo posible; a la dinámica educativa de muchos Servicios Municipales cercanos a esta tarea educativa y transformadora.

<sup>2</sup> Peiró Esteban, J., Patronato de Educación y Bibliotecas. Ayuntamiento de Zaragoza.

<sup>3</sup> Gimeno Sacristán, en VV.AA «La educación en el siglo XXI». 1999.

<sup>4</sup> Delors, J. «La Educación encierra un tesoro». UNESCO 1996.

Esta **intencionalidad transformadora** es uno de los parámetros esenciales de la Educación, además de su **sistematización** y su **perfectibilidad**. Esta estrategia es la que hemos mantenido desde la creación de este Servicio de Educación, y que esperamos pueda entresacarse de las imágenes que se muestran en esta publicación:

- **Los valores** sostenidos por la Carta de Ciudades Educadoras han sido la guía para nuestra programación tanto en las Actividades Educativas para Escolares como en la docencia impartida en las Enseñanzas Artísticas Municipales.
- En la organización y gestión de toda nuestra labor ha estado presente un profundo convencimiento de aportar una visión de la ciudad más creativa y dinámica, lo que puede coadyuvar a nuestra idea de **pertenecer a una comunidad ciudadana activa** y enriquecedora.
- Hemos sido exigentes con nosotros mismos y queremos hacerlo mejor cada año, no sólo con **nuevas propuestas** (*Palafox a Escena*, colaboraciones con otros Servicios municipales y entidades sociales, alternativas educativas a nuevos retos, etc.) sino también realizando cada año una mejora en nuestra docencia cotidiana y en la propuesta educativa global.



## PERSPECTIVAS DE FUTURO

**L**A Educación no es sólo socialización, ya que desarrolla una tarea más ambiciosa, «**ser uno mismo**». Y este objetivo requiere de aspectos como la motivación, intereses concretos de disfrute y creatividad, satisfacción personal, aspectos todos que nos convierten, más que cualquier otra cosa, en ciudadanía abierta a la mejora. En definitiva, con una actitud de aprendizaje continuo.

Nos sentimos orgullosos del trabajo realizado por este Servicio en estos más de quince años, y seguimos apostando por un aprendizaje más allá de las aulas, más allá de lo ya conocido, atentos a los nuevos retos de una sociedad cambiante y quizá demasiado tecnológica, por lo tanto:

- Tiene que seguir habiendo un **espacio para la educación artística**, en concreto y en nuestro caso, para la danza, la música y el teatro.
- Tenemos la serenidad y humildad suficiente de **aportar y aprender de otras ciudades y entornos**, aspecto este que nos facilita nuestra pertenencia a la RECE y a la AICE.
- Insistimos diariamente en que **Zaragoza Educadora somos todos**, Servicios Municipales y entidades públicas y privadas, que participan de nuestra visión educadora y de aprendizaje continuo.
- Hay que **seguir innovando** y creando nuevas actividades y metodologías, manteniendo los parámetros de calidad e intencionalidad transformadora.

- El **aprendizaje a lo largo de toda la vida** es ahora más imprescindible que nunca, dados los entornos tan cambiantes no solo en el ámbito educativo sino también en el cultural y social.
- Es muy importante **evaluar lo que se hace** y es un compromiso irrenunciable al que nos atenemos porque nos garantiza no solo mejora sino también adaptabilidad a los entornos reales.

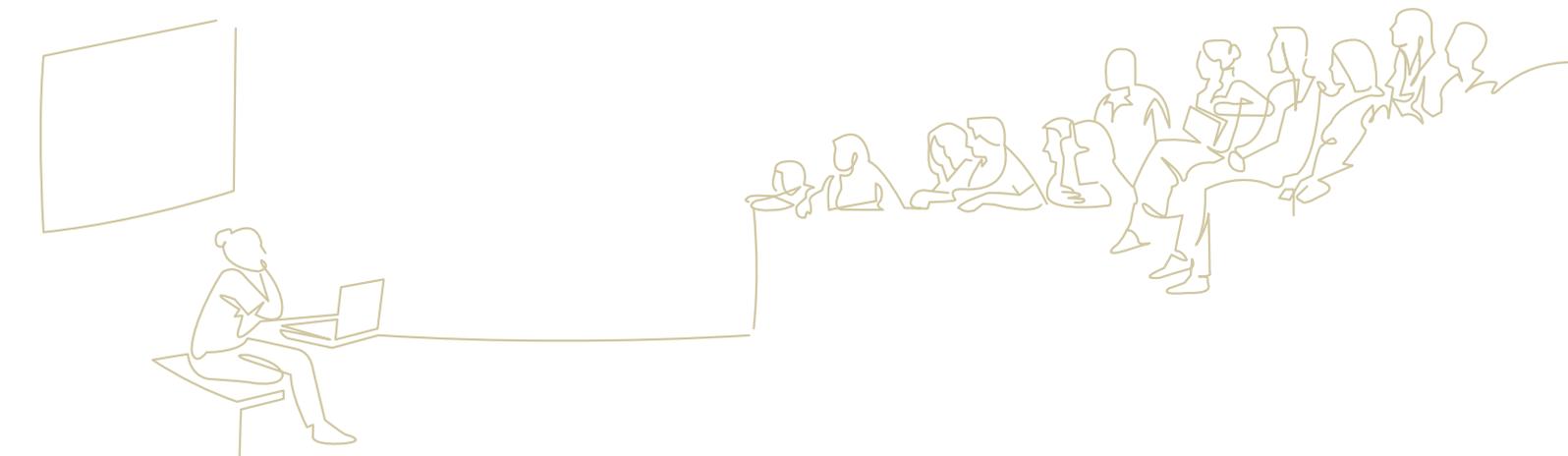
Por último, queremos resaltar las perspectivas que se abren en los próximos años y décadas con **nuevos compromisos**:

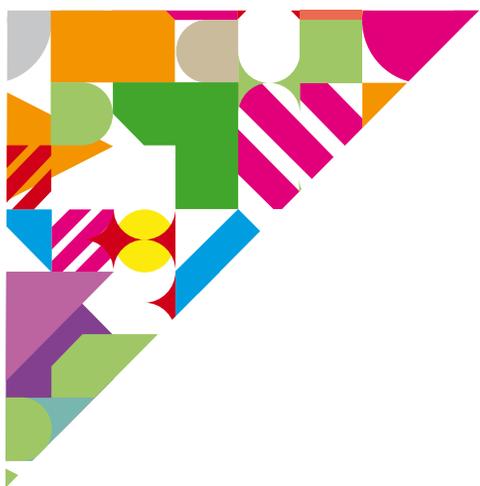
- La *Carta de Ciudades Educadoras* que, tras treinta años, está en estos momentos en proceso de renovación y encara de forma decidida los retos de las ciudades en el siglo XXI.
- Los *Objetivos de Desarrollo Sostenible (2020-2030)* van a ser nuestra guía en todo lo que supone un aprendizaje personal que revierte ineludiblemente en una actividad social y cívica.

- Las tecnologías digitales y las redes sociales son ya de utilización masiva, por lo que habrá que contar con ellas para una cercanía mayor con nuestros usuarios.
- Los Ayuntamientos van a seguir siendo la Administración más cercana a la ciudadanía y deberán estar muy atentos a las nuevas demandas y necesidades en el ámbito formativo y de mejora del conocimiento.

*«La Ciudad Educadora es un proceso permanente que tiene como finalidad la construcción de comunidad y de una ciudadanía autónoma y solidaria, capaz de convivir en la diferencia y de solucionar pacíficamente los conflictos. Una ciudadanía consciente de los retos que la Humanidad afronta y con conocimientos y habilidades que les permiten hacerse corresponsables de su solución»*

Preámbulo de la  
**Carta de Ciudades Educadoras**





*El valor final de todas las instituciones es su influencia educativa.*

John Dewey



*Nada en este mundo debe ser temido, solo comprendido.  
Ahora es el momento de comprender más, para temer menos.*

Marie Curie



*La Educación no cambia el mundo.  
Cambia a las personas que van a cambiar el mundo.*

Paulo Freire





*Con este QR  
puede descargarse  
la versión digital  
de este libro.*



